

**002  
ΚΛΣ  
ΣΤ2Α  
981**







Δημιτρακοπούλου  
ΤΑ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ  
ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

B!  
ΚΑΙΝΗ

ΔΙΑΦΟΡΗΚΗ



ΕΚΔΟΤΗΣ. ΙΩΑΝ. Ν. ΣΙΔΕΡΗΣ  
52 ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ - Μεγαρον Αρσακειου  
~~ΑΘΗΝΑΙ~~

ΕΚΔΟΣΗ ΔΕΥΤΕΡΑ

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

Χ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

Δημοδιδασκάλου - Εισηγητοῦ

ἐν τῷ Προτύπῳ τοῦ Μαρασλείου Διδασκαλείου

# ΤΑ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

## Β' ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ

ΜΕ ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΙΚΟΝΕΣ  
ΣΥΓΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΕΠΙΣΗΜΟ ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ  
ΚΑΙ Μ' ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΣΥΝΟΔΟΥ

ΕΚΔΟΣΗ ΔΕΥΤΕΡΑ



ΕΚΔΟΤΗΣ: ΙΩΑΝΝΗΣ Ν. ΣΙΔΕΡΗΣ

52 ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ — ΜΕΓΑΡΟΝ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ

Α Θ Η Ν Α Ι

1932

ΙΚΗ ΒΟΥΛΗ

Ε Δ Α Ρ Η Ζ Α Τ Ο

Biblioθeca eisor J. Sideris.

α.β.δ. δρ. ελαγ. 1340 τοῦ ξενού 1932.

002  
ΚΛΣ  
Στ2Α  
981

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Η ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ  
ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Αριθ. } Πρωτ. 1741/2047  
} Διεκπ. 1308/1310

ΑΘΗΝΗΣΙ 13 Σεπτεμβρίου 1932

Πρόδρομος

Τὸν κ. Χαρίλαον Ἀθ. Δημητρακόπουλον

Ἐνταῦθα

Ἄπαντῶντες εἰς τὰς ἀπὸ 18 Ιουλίου καὶ 9 Σεπτεμβρίου ἐ. οἱ αἰτήσεις  
ὅμιλον, δι' ὃν ὑπεβάλετε τῇ Ιερᾷ Συνόδῳ πρὸς ἔγκρισιν τὰ ἔξι τεύχη βιβλίων  
τῆς Σειρᾶς «τὰ Θρησκευτικὰ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου» ἥτοι : Α') Παλαιὰ  
Διαθήκη, Β') Καινὴ Διαθήκη, Γ') Ἐκκλησιαστικὴ Ἰστορία, Δ') Λει-  
τουργική, Ε') Κατήχησις καὶ Σ') Ἐναγγελικαὶ Περιηποταὶ, γνωρίζομεν  
ὅμιλον, Συνοδικῆ διαγνώμῃ, δια, παρακλήσει τῆς Ιερᾶς Συνόδου, ἔξετάσας  
τὰ βιβλία ταῦτα διακριώτατος Πρόεδρος αὐτῆς Κύριος ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ,  
ἄπεφάνθη, δια οὐδὲν εὑρέν ἐν αὐτοῖς τὸ ἀπῆδον πρός τε τὰ δόγματα καὶ  
τὰς παραδόσεις τῆς Ἀνατολικῆς Ορθοδόξου ἡμῶν Ἐκκλησίας.

(Τ.Σ) + 'Ο Ἀθηνῶν ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ Πρόεδρος

'Ο Αρχιγραμματεὺς  
Αρχιμ. ΓΕΡΜΑΝΟΣ ΡΟΥΜΠΑΝΗΣ

Ἀντιγραφὴ<sup>1</sup>  
Χ. Δημητρακόπουλος

Τὰ γνήσια ἀντίτυπα ἔχουν τὴν ὑπογραφὴν τοῦ κ. Χ. Δημητρακοπούλου.



## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

---

Τὰ σπουδαιότερα ἀπ' τὰ Ἱερὰ Βιβλία εἶναι ἡ *Παλαιὰ Διαθήκη* καὶ ἡ *Καινὴ* (νέα) *Διαθήκη*.

Αὐτὰ τὰ δυὸ βιβλία εἶναι τὸ *Θεμέλιο* καὶ τὸ *οἰκοδόμημα* δλόκληδο τῆς Χριστιανικῆς Θρησκείας.

*Διαθήκη* θὰ εἰπῇ *συμφωνία*. Παλαιὰ Διαθήκη, εἶναι ἡ παλαιὰ συμφωνία Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων.

Κατὰ τὴ συμφωνία αὐτή, δ Θεὸς ζητάει ἀπ' τοὺς ἀνθρώπους πίστη σ' *Αὐτὸν* καὶ ὑπακοὴ στὸ *Θεῖο Νόμο*· καὶ τοὺς ὑπόσχεται τὴ Θεῖκή Του προστασία.

Στὴ σύντομη *Ιστορία τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης* εἴδαμε, πῶς ἐφανέρωσε δ Θεὸς τὶς θελήσεις Του στοὺς ἀνθρώπους καὶ πῶς ἐφέρθηκαν οἱ ἀνθρώποι στὸ Θεό.

Τώρα στὴν *Ιστορία τῆς Καινῆς Διαθήκης* θὰ ἴδοῦμε, πῶς δ Θεός, μὲ τὴν παρουσία τοῦ Υἱοῦ Του ἀνάμεσά μας, τοῦ *Κυρίου* καὶ Θεοῦ καὶ *Σωτῆρος* ἡμῶν *Ιησοῦ Χριστοῦ*, ἐδίδαξε κι ἔδωκε ἀκριβέστατο ὑπόδειγμα τῶν καθηκόντων, ποὺ ἔχουμε ἀπέναντι τοῦ Θεοῦ κι ἀπέναντι τῶν συνανθρώπων μας.

---



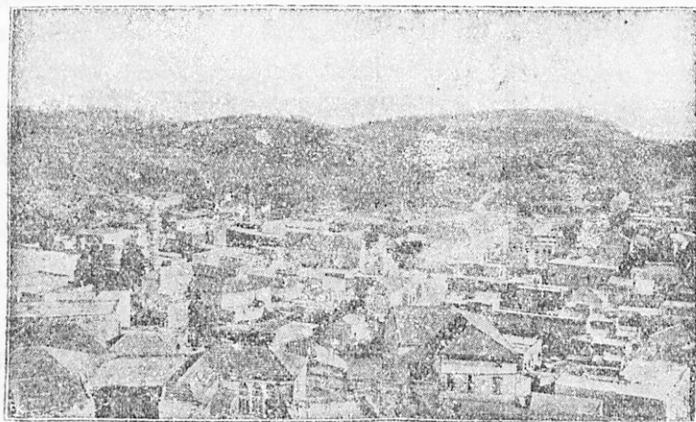
ΤΑ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ  
ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

Β' ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ

Α' ΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΘΕΟΤΟΚΟ

§ 1. Η ΓΕΝΝΗΣΗ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

Οι γονεῖς τῆς Θεοτόκου λέγονταν Ἰωακεὶμ καὶ Ἀννα. Ἡ καταγωγὴ τους ἦταν ἀπὸ τῆς γενεὰς τοῦ Δαυΐδ. Ἠταν καὶ οἱ δύο ἀνθρώποι ἐνάρετοι, δίκαιοι καὶ εὐσεβεῖς. Πατρίδα τους ἦταν ἡ Ναζαρέτ.



Ἡ Ναζαρέτ.

Αὗτοὶ πολλὰ χρόνια ἦταν ἀτεκνοί· καὶ πάντα παρακαλοῦσαν τὸ Θεὸν νὰ τοὺς δώκῃ ἔνα παιδάκι, γιὰ νὰ τῷχουν χαρὰ στὴ ζωὴ τους καὶ στήριγμα στὰ γηρατειά τους.

‘Ο Θεὸς ἀκούσε τὴν παράκληση τῶν καλῶν αὐτῶν ἀνθρώπων,  
κι ἀν καὶ ἡταν γέροντες πιά, ἔμως τοὺς χάρισε ἐνα κοριτσάκι, ποὺ τὰ  
ώνόμασαν *Μαρία*.

‘Η Μαρία αὐτή, εἶναι ἡ Θεοτόκος, ἡ Παναγία Μητέρα τοῦ  
Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

‘Η Ἐκκλησία μας γιορτιάζει τὰ γενέθλια τῆς Θεοτόκου στὶς 8  
Σεπτεμβρίου.

---

## § 2. ΤΑ ΕΙΣΟΔΙΑ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

Οι γονεῖς τῆς Θεοτόκου ἀπὸ εὐγνωμοσύνη στὸ Θεό, τοῦ ἀφιέ-  
ρωσαν τὴν Μαρία. Τὴν πῆγαν στὸν Ἱερὸ Ναὸ τῆς Ἱερουσαλήμ, ὅταν  
ἀκόμα ἡταν μικρὸ παιδάκι. Στὴν τελετή, ποὺ γίνηκε στὴν ἐκκλησία,  
γιὰ τὴν εἰσόδο τῆς Μαρίας, ἔλαθε μέρος ἐνας ἀρχιερέας, δ *Ζαχαρίας*,  
πού, σὰ νὰ φωτίστηκε ἀπ’ τὸ Θεό. αἰστάνθηκε, πὼς δὲν εἶχε μπρός  
του κανένα κοινὸ κοριτσάκι· πῆρε τὴ μικρὴ Μαρία ἀπ’ τὸ χεράκι  
καὶ τὴν πέρασε κατ’ εὑθεῖα στὸ ιερώτερο διαμέρισμα τοῦ Ναοῦ,  
στὰ “Αγια τῶν Αγίων, καθὼς τὸ ἔλεγαν, κι ἐκεῖ ἀνάγνωσε τὶς  
ἐκκλησιαστικὲς εὐχές, γιὰ τὴν ἀφιέρωση τῆς Μαρίας στὸ Θεό.

‘Η εἰσόδο αὐτὴ τῆς Μαρίας στὸ Ναὸ τοῦ Θεοῦ γιορτιάζεται ἀπ’  
τὴν Ἐκκλησία μας στὶς 21 Νοεμβρίου· τότε γιορτιάζουμε τὰ  
«Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου».

Στὸ Ναὸ τοῦ Κυρίου ὑπηρέτησε ἡ Μαρία δώδεκα δλόκληρα χρό-  
νια. Στὸ διάστημα αὐτὸ πέθαναν οἱ γέροντες γονεῖς της. Τὴν προ-  
στασία τῆς Μαρίας τὴν εἶχαν οἱ ιερεῖς τοῦ Ναοῦ· αὐτοὶ ἀργότερα  
τὴν ἀρραβώνιασαν μὲ τὸν καλὸ κι ἐνάρετο ξυλουργὸ *Ιωσήφ*, ποὺ  
καταγόταν κι αὐτὸς ἀπ’ τὴ Ναζαρέτ.

---

§ 3. Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

·<sup>τ</sup>Η Μαρία ἔμενε στὴ Ναζαρέτ. ·<sup>τ</sup>Ηταν κόρη πολὺ εὐσεβής,



*Χαῖρε Κεχαριτωμένη Μαρία...*

ἀγαθή καὶ ταπεινή. ·<sup>τ</sup>Η καλωσύνη καὶ ἡ ἀρετή της ἦταν παρα-

θειγματική στὴν Πατρίδα της. Εἶχε πάντα τὴν προσοχή της καὶ τὶς ἐλπίδες της στὸ Θεό. "Επειτα ἀπ' τὶς ἔργασίες τοῦ σπιτιοῦ της, εὗρισκε πάντα τὴν εὐκαιρία νάψιερώνη λίγες ώρες γιὰ τὴ μελέτη βι-  
βλίων θρησκευτικῶν.

Μιὰ μέρα, καὶ σὲ στιγμή, που ἡ Μαρία ἦταν ἀφωσιωμένη στὴ μελέτη καὶ στὴν κατανόηση ἐνὸς τέτοιου ιεροῦ βιβλίου, ἔξαφνα παρουσιάζεται μπρός της ὁ Ἀγγελος Γαβριὴλ καὶ τῆς λέει : «Χαῖρε, Κεχαριτωμένη Μαρία, ὁ Κύριος μετὰ Σου· εὐλογη-  
μένη Σὺ ἐν γυναιξί !» (Ἔηλ. Χαῖρε Χαριτωμένη Μαρία. Ὁ Θεὸς εἰ-  
ναι μαζί σου. Εἰσαι εὐλογημένη Σὺ μεταξὺ δλων τῶν γυναικῶν)

"Η Μαρία, σὰν εἶδε μπρός της τὸν Ἀγγελο καὶ ἀκούσε τὸ χαιρε-  
τισμὸ αὐτό, τρέμαξε κι ἔμεινε σιωπηλὴ κι ἀφωνη ! Ὁ Ἀγγελος  
κατάλαβε τὴν ταραχή της καὶ λέει : Μὴ φοβᾶσαι Μαριάμ ! ηὗρες  
χάρη ἀπ' τὸ Θεό ! Θὰ γεννήσης υἱό, ποὺ θὰ τὸν ὄνομασῃς  
Ἰησοῦν ! Αὐτὸς θὰ γίνη μεγάλος, θὰ ὄνομαστῇ Υἱὸς τοῦ  
Θεοῦ καὶ θὰ εἶναι ὁ αἰώνιος βασιλιάς τοῦ κόσμου !.

"Η Μαρία ἄρχισε νὰ συνέρχεται ἀπ' τὴν πρώτη της ταραχή·  
πῆρε θάρρος καὶ ρώτησε : Καὶ πῶς εἶναι δυνατὸ νὰ γίνη αὐτό ;  
"Ο Ἀγγελος ἀποκρίθηκε : Πνεῦμα Ἀγιο θὰ ἔλθῃ σ' ἐσὲ καὶ θὰ  
σὲ προστατέψῃ ἡ δύναμη τοῦ Ὑψίστου· γι αὐτὸ καὶ τὸ παιδί,  
ποὺ θὰ γεννήσης θὰ ὄνομαστῇ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ καὶ θὰ λυ-  
τρώσῃ τὸν κόσμο ἀπὸ τὶς ἀμαρτίες.

Σ' αὐτὰ τὰ λόγια ἡ Μαρία ἔκλινε τὴν κεφαλή της καὶ εἶπε :  
"Ιδοὺ ἐγὼ εἶμαι δούλη τοῦ Θεοῦ· ἀς γίνη πατὰ τὸ λόγο σου !  
"Ο Ἀγγελος ἀμέσως γίνηκε ἀφαντος.

Τὴν ώραία αὐτὴ ἀγγελία στὴ Μαρία, τὸν Εὐαγγελισμὸ τῆς  
Θεοτόκου, τὸν γιορτιάζουμε δλοι εἰ Χριστιανοὶ στὶς 25 Μαρτίου.

#### § 4. Η ΚΟΙΜΗΣΗ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

“Η Παναγία μετὰ τὸ φριχτὸ πάθος τοῦ Χριστοῦ, ἔμενε στὴν κατοικία τοῦ Εὐαγγελιστοῦ καὶ μαθητοῦ τοῦ Χριστοῦ Ἰωάννη, μαζὶ μὲ τὴν μητέρα τοῦ Ἰωάννη, τὴν Σαλώμη, ποὺ ἦταν καὶ συγγενής της.

“Η Θεοτόκος, ἀμα προαιστάνθηκε τὸ θάνατό της, ἀνέβηκε στὸ “Ορος τῶν Ἐλαιῶν—ἐκεῖ, ποὺ συχνὰ δὲ Υἱός της καὶ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ἀνέβαινε κι ἔκανε τὴν προσευχήν Του—καὶ προσευχήθηκε κι εὐχαρίστησε τὸ Θεό. ”Ἐπειτα γύρισε στὴν κατοικία της κι ἐτοίμαζε τὰ σκευικὰ μὲ τὴν κηδεία της.

“Η παράδοση τῆς Θρησκείας μας λέει, πὼς νεφέλεις ἀρπαξαν τοὺς Ἀποστόλους ἀπ’ τὰ μέρη, ποὺ ἔτυχε καθένας νὰ διδάσκῃ καὶ τὸν συγκέντρωσαν γύρω στὴν κλίνη τῆς Θεοτόκου. ”Η Θεοτόκος κι ἀπ’ ἐκεῖ, ἀπ’ τὴν κλίνη της, παρακάλεσε τὸ Θεό νὰ δίνη εἰρήνη καὶ νὰ προστατεύῃ τὸν κόσμο. εὐλόγησε τοὺς Ἀποστόλους κι ὅλους, ὅσουι ἦταν ἐκεῖ, κι ἀφῆκε τὴν Ἀγια τῆς Ψυχῆς νὰ πετάξῃ στὰ χέρια τοῦ Γίοῦ της καὶ Θεοῦ!

Οἱ Ἀπόστολοι σήκωσαν οἱ ἵδιοι τὸ φέρετρο μὲ τὸ σεπτὸ λείφανο τῆς Θεοτόκου καὶ τὸ ἐνταφίασαν σὲ τάφο σκαλισμένο στὸ βῆμα μεγάλου βράχου, ἐπάνω στὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν.

Ἐπάνω στὸν Τάφο τῆς Θεοτόκου χτίστηκε ἀργότερα ὠραιότατος ναὸς ἀπ’ τὴν Ἀγία Ἐλένη, τὴν Μητέρα τοῦ Ἀγίου Κωνσταντίνου.

Τὴν Κοίμηση τῆς Θεοτόκου τὴν γιορτιάζουμε στὶς 15 Αὔγουστου.



## Β' ΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΙΩΑΝΝΗ ΤΟΝ ΠΡΟΔΡΟΜΟ

### § 5. Ο ΖΑΧΑΡΙΑΣ

Γνωρίζουμε ἀπ' τὴν Ἰστορία τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης τὰ σχετικὰ μὲ τὸ Ναὸν τοῦ Σολομῶντος, πὼν ἡταν στὴν Ἱερουσαλήμ.

Ἐνας ἀπ' τοὺς πολλοὺς ἵερεῖς τοῦ Ναοῦ αὐτοῦ ἡταν κι ὁ Ζαχαρίας. Ο Ζαχαρίας εἶχε σύζυγο τὴν Ἐλισσάβετ. Καὶ οἱ δύο τους ἡταν ἄνθρωποι ἐνάρετοι καὶ γεμάτοι εὐτέβεια καὶ καλωτύνη· καὶ, φυσικά, ὁ Θεὸς τοὺς ἀγαποῦσε πολύ. Ἡταν καὶ οἱ δύο τους προχωρημένοι στὴν ἥλικια· σὲ λίγο θὰ ἔφευγαν ἀπ' τὸν κόσμον αὐτό. Εἶχαν δύως μιὰ στενοχώρια· δὲν εἶχαν ἀποχτήση κανένα παιδί· για αὐτό, παντοτινὰ παρακαλοῦσαν τὸ Θεὸν νὰ τοὺς χαρίσῃ ἔνα παιδάκι.

Μιὰ μέρα, πὼν ὁ Ζαχαρίας λειτουργοῦσε στὸ Ναό, βλέπει ἔξαφα μπρός του ἐναν ἄγγελο! Ὁ Ζαχαρίας φοβήθηκε! Μὰ ὁ ἄγγελος, μὲ ἡρεμη κι ἀγγελικὴ φωνή, τοῦ λέει: *Μὴ φοβᾶσαι, Ζαχαρία!* ὁ Θεὸς ἀκούσει τὶς προσευχὲς καὶ τὶς παρακλήσεις τὶς δικές σου καὶ τῆς Ἐλισσάβετ· καὶ θάποχτήσετε ἔνα παιδί· αὐτὸν θὰ τὸ δονομάσετε Ἰωάννη· θὰ γίνη μεγάλος ἄνθρωπος καὶ θὰ δοδηγήσῃ δλο τὸν κόσμο στὸ δρόμο τῆς ἀλήθειας καὶ τῆς ἀγάπης!

‘Ο Ζαχαρίας σ’ αὐτὰ ἀπάντησε: *Πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ γίνη αὐτό;* ἐμεῖς καὶ οἱ δύο εἴμαστε πολὺ γέροντες!

‘Ο ἄγγελος εἶπε: *Ἐγὼ εἶμαι ὁ ἄγγελος Γαβριὴλ!* καὶ, λέγοντας αὐτὰ ποὺ σοῦ εἶπα, κάνω ἐντολὴ τοῦ Θεοῦ! ὁ Θεὸς μ’ ἔστειλε νὰ σοῦ τὰ φανερώσω· ἐπειδὴ δύως - δὲν ἔδωκες πίστη στὰ λόγια μου, θὰ μείνης ἀφωνος, ὡς τὴν ἡμέρα, πὸν θὰ γεννηθῇ τὸ παιδί.

“Ἐπειτα ἀπ’ τὰ λόγια αὐτὰ ὁ ἄγγελος γίνηκε ἀφαντος! Ὁ Ζαχαρίας ἐμεινε ἀφωνος! καὶ δὲ μποροῦσε νὰ συνεχίσῃ καὶ ν’ ἀποτε-

λειώση τὴ λειτουργία! Ο κόσμος συμπέρανε, πὼς κάτι εκτακτο,  
κάτι σοθαρό, γίνηκε στὸ γέροντα Ἰερέα.

§ 6. Η ΓΕΝΝΗΣΗ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ

"Ἐπειτα ἀπὸ λίγο καιρὸ δή Ἐλισσάδετ γέννησε ἔνα παιδάκι.  
Οἱ συγγενεῖς καὶ οἱ φίλοι ἔτρεξαν στὸ σπίτι τους νὰ τοὺς συγχαροῦν.  
"Ολοι χαίρονταν γιὰ τὴ χαρὰ τῶν καλῶν γερόντων· μὰ καὶ λιπόντου-  
σαν μαζί, ποὺ ἔβλεπαν ἄφωνο τὸ Ζαχαρία.



'Ιωάννης εἶναι τὸ ὄνομα τοῦ παιδιοῦ!

Στὶς δὲτὸ ἥμέρες ἀπ' τὴ γέννηση τοῦ βρέφους, συγκεντρώθηκαν ὅλοι  
οἱ συγγενεῖς καὶ οἱ φίλοι γιὰ νὰ δώκονταν ὄνομα στὸ μωρό, κατὰ τὴ  
συνήθεια, ποὺ εἶχαν οἱ Ἰουδαῖοι. "Ολοι εἶχαν τὴ γνώμη, πὼς ἔπρεπε νὰ

δώκουν στὸ βρέφος τὸ ὄνομα τοῦ πατέρα, τοῦ γέροντα κι ἀφωνού Ζαχαρία! Ἡ μητέρα ἔλεγε νὰ τὸ ὄνομάσουν Ἰωάννη. Οἱ ἄλλοι εἶχαν διαφορετικὴ γνώμη· εἶπε κάποιος νὰ συνεννοηθοῦν καὶ μὲ τὸν ἀφωνο πατέρα, μὲ νεύματα. Ο Ζαχαρίας μὲ νεύματα ζήτησε καὶ τοῦδωκαν μιὰ πινακίδα (μιὰ πλάκα) κι ἔγραψε: «Ἰωάννης εἶναι τὸ ὄνομα τοῦ παιδιοῦ!»

Αποτελείωντε τὸ γράψιμο καὶ... ὡς τοῦ θαύματος! λύθηκε ἡ γλῶσσα του καὶ μιλοῦσε κι ἐπαναλάβαινε: «Ἰωάννης εἶναι τὸ ὄνομα τοῦ παιδιοῦ!»

Ἐτοι κι ἔγινε. Δέθηκε τὸ ὄνομα Ἰωάννης στὸ μικρό. Ἐπειτα ὁ Ζαχαρίας προσευχήθηκε πρώτα στὸ Θεό· τὸν ἐδόξασε καὶ τὸν εὐχαρίστησε γιὰ τὸ μεγαλεῖο Του! κι ἀμέσως διηγήθηκε μὲ λεπτομέρειες σ' ὅλη τὴ συγκέντρωση, τό τι τοῦ γίνηκε καὶ τὶ ἔπαθε.

Ο κόσμος, ποὺ εἶδε κι ἀκούσε κι ἔμαθε τὰ καθέκαστα, θαύμασε καὶ δίξιζε τὸ Θεό.

#### § 7. ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ

Αμικ ἔφτασε ὁ Ἰωάννης σ' ἀντρικὴ ἥλικια, πῆγε σὲ μιὰ ἔρημο, πλησίο στὸν Ἰορδάνη ποταμό, κι ἐκεῖ ἔμενε. Φοροῦσε ἔνα φόρεμα καμωμένο ἀπὸ καμηλόμαλλο· ἔτρωγε ἄγρια χέρτα καὶ μέλι ἀπ' ἄγρια μελίσσια. Ἐκεῖ πάντοτε παρακαλοῦσε τὸ Θεό, νὰ λυπηθῇ τοὺς ἀνθρώπους καὶ νὰ τοὺς βοηθήσῃ νὰ βγοῦν ἀπ' τὸ δρόμο τῆς ἀμαρτίας. Κι ἀκέμιχ δίδασκε καὶ συμβούλευε τοὺς ἀνθρώπους νὰ μετανοήσουν γιὰ νὰ σωθοῦν. *Μετανοῆστε — τοὺς ἔλεγε — γιατὶ ἔφτασε ἡ βασιλεία τῶν Οὐρανῶν!*

Πολλοὶ ἀνθρώποι ἔτρεχαν ἐκεῖ νὰ τὸν ἀκούσουν καὶ μετανοοῦσαν γιὰ τὶς ἀμαρτίες τους· αὐτοὺς τοὺς βάφτιζε ὁ Ἰωάννης μέσα στὰ νερὰ τοῦ Ἰορδάνη «*Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υιοῦ καὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος.*

Πολλοὶ ἀνθρώποι ἀπ' αὐτούς, ποὺ μετανοοῦσαν καὶ βαφτίζονταν, ἔλεγχαν μετρεῖν τους: *Αὐτὸς εἶναι ὁ Χριστός, ποὺ γράφουν τὰ ἱερά βιβλία τῶν Γραφῶν!*

‘Ο Ιωάννης κατάλαβε τις σκέψεις τους καὶ τοὺς εἶπε : “Οχι, δὲν εῖμαι ἐγὼ ὁ Χριστός. Ἐγὼ σᾶς βαφτίζω στὸ νερό· Αὐτὸς θὰ σᾶς βαφτίσῃ στὸ Ἀγιο Πνεῦμα. Δὲν εῖμαι ἐγὼ ὁ Χριστός· ἀλλὰ κεῖνος, ποὺ θάρυθη ἔπειτα ἀπὸ μέ. Ἐγὼ δὲν εῖμαι ἄξιος νὰ λύσω οὕτε τὰ ὑποδήματά του.

‘Ο Ιωάννης λοιπόν, κατὰ θεῖκὴ φύτιση, ἔδειξε πρῶτα τὸ δρόμο, τὸν ἀλγθινό, καὶ προετοίμασε τοὺς ἀνθρώπους νὰ ὑποδεχτοῦν τὸ Χριστό· γι’ αὐτὸ λέγεται καὶ Πρόδρομος· λέγεται καὶ Βαπτιστής, γιατὶ βάφτισε χιλιάδες ἀνθρώπους, κι ἀκόμα καὶ τὸν ἴδιο τὸ Χριστό, καθὼς θὰ ιδοῦμε ἀργότερα.

#### § 8. Η ΑΠΟΚΕΦΑΛΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

‘Ο Ιωάννης ὁ Πρόδρομος, στελμένος στὸν κόσμο ἀπ’ τὸ Θεό, γιὰ νὰ συμβουλέψῃ τοὺς ἀνθρώπους καὶ νὰ τοὺς δείξῃ τὸ δρόμο τῆς ἀλγθειας καὶ τῆς ἀρετῆς, δὲ δίσταζε νὰ καυτηριάζῃ μὲ τὰ λόγια του κάθε παρεκτροπῆ !

Τὴν ἐποχὴν ἐκείνη βασίλευε στὴ Γαλιλαία ὁ Ἡρώδης<sup>(1)</sup>. Αὐτὸς εἶχε ἀδερφὸν ἐναν, Φίλιππο δνομαζόμενο, ποὺ πέθανε κι ἀφηκε στὴ ζωὴ τὴ γυναῖκα του Ἡρωδιάδα καὶ τὴν κόρη της Σαλώμη. Σύμφωνα μὲ τοὺς νόμους, ποὺ εἶχαν τότε οἱ Ἰουδαῖοι, μποροῦσε κανεῖς, ἀν ἥθελε, νὰ πάρη τὴ γυναῖκα τοῦ ἀδερφοῦ του ἄμα, κεῖνος πέθαινε ἀτεκνος. ‘Ο Ἡρώδης δμως πῆρε τὴν Ἡρωδιάδα γυναῖκα του, μολονότι αὐτὴ εἶχε ἀποχτήση παιδί, τὴ Σαλώμη.

Τὴν κακὴ αὐτὴ πράξη τοῦ Ἡρώδη, τὴ συζητοῦσε ὅλος ὁ κόσμος. ‘Ο Ιωάννης παρουσιάστηκε στὸν Ἡρώδη καὶ τοῦ παρατήρησε μὲ θάρρος, ἀλλὰ καὶ μὲ αὐτηρότητα, πὼς ἔκανε παράνομα νὰ παντρευτῇ τὴ γυναῖκα τοῦ ἀδερφοῦ του.

(1) Ήταν δὲ τοῦ Ἡρώδη ἐκείνου, ποὺ βασίλευε τότε, ποὺ γεννήθηκε ὁ Χριστός.

‘Ο ‘Ηρώδης, ἀντὶ νὰ σωφρονιστῇ, ὠργίστηκε πολύ. Καὶ ή ‘Ηρωδιάδα, μὲ τὶς κακές συμβουλές της, τὸν παρακινοῦσε νὰ φονέψῃ τὸν Ἰωάννη. Θὰ τὸ ἔκανε ὁ ‘Ηρώδης, ἂν δὲ φοβήταν τὸν κόσμο, ποὺ θεωροῦσε τὸν Ἰωάννη μεγάλο προφήτη καὶ τὸν σεβόταν πολύ. “Ομως δὲ ‘Ηρώδης ἔδωκε διαταγὴ κι ἐψυλάκισαν τὸν Ἰωάννη.

“Επειτα ἀπὸ λίγο καιρὸ δὲ ‘Ηρώδης εἶχε γιορτή γιὰ τὰ γενέθλιά του· κάλεσε στ’ ἀνάκτορό του πολλοὺς ἄρχοντες καὶ μεγιστᾶνες κι ἔκαμαν μεγάλες διασκεδάσεις. Στὶς ώρες αὐτές, ποὺ ὅλοι τους ἦταν μεθυσμένοι, παρουσιάστηκε στήν αἴθουσα καὶ ή κακιὰ Σαλώμη, ἡ κόρη τῆς ἀμαρτωλῆς ‘Ηρωδιάδας· φοροῦσε πολυτελέστατα φορέματα καὶ χόρεψε... Ο ‘Ηρώδης εὐχαριστήθηκε ἔξαιρετικὰ ἀπ’ τὸ χορό της καὶ τῆς λέει, μπρὸς σ’ ὅλους τοὺς ξένους: Σαλώμη, ζήτησέ μου δὲ, τι θέλεις καὶ σοῦ δῷκεισομαι νὰ σοῦ τὸ δῶκω· ἀκόμα καὶ τὸ μισό μου βασίλειο, ἀν δέλης, στὸ δίνω !

‘Η Σαλώμη, ἡ κακὴ κόρη, ἔτρεξε νὰ παρη τὴν συμβουλὴν τῆς χειρότερης μητέρας της, τῆς ‘Ηρωδιάδας. ‘Η ἀμαρτωλὴ μητέρα τῆς λέει: Τρέξε ! ζήτησε γρήγορα νὰ σοῦ φέρουν τὴν κεφαλὴ τοῦ Ἰωάννη τοῦ βαπτιστῆ !

‘Ο ‘Ηρώδης, οán ἀκουյε αὐτὴν τὴν ἀπαίτηση, στενοχωρήθηκε ! λυπήθηκε ! Μὰ δὲν εἶχε τὸ θάρρος νἀνακαλέσῃ τοὺς δρκους του, μπρὸς στὴν παράλογη αὐτὴν ἀπαίτηση... κι ἔδωκε διαταγὴ στὸ δήμο νὰ φέρη καὶ νὰ δῶκη στὴν κακιὰ ἔκεινη κόρη τὴν κεφαλὴ τοῦ Προδρόμου !....

‘Η κακιὰ κόρη καὶ ή ἐλεεινὴ μητέρα της εὐχαριστήθηκαν !...

Οἱ μαθητὲς καὶ οἱ φίλοι τοῦ Ἰωάννη πῆραν ἀπ’ τὴν φυλακὴ τὸ ξερὸ σῶμα του καὶ τὸ ἔθαψαν.

‘Η Ἐκκλησία μας γιορτιάζει τὴν ἀποκεφάλιση τοῦ Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου στὶς 29 Αὔγουστου.

## Γ' Η ΖΩΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

### § 9. Η ΓΕΝΝΗΣΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

‘Η Παλαιστίνη ἦταν ὑποταγμένη στοὺς Ρωμαίους. Ὁ αὐτοκράτορας τῶν Ρωμαίων *Καῖσαρ* (<sup>1</sup>) ἔδωκε διαταγή, ν’ ἀπογραφοῦν ὅλοι οἱ ἄνθρωποι, ποὺ ἀνῆκαν στὸ κράτος του. Ἐπρεπε κάθε ἄνθρωπος νὰ πάγη στὴν πατρικὴ του πόλη κι ἐκεῖ, γὰ παρουσιαστῇ σὲ ὁρισμένο γραφεῖο, νὰ τὸν καταγράψουν. Ὁ Ἰωσὴφ πῆρε τὴν Μαρία ἀπ’ τὴν Ναζαρὲτ καὶ ξεκίνησαν γιὰ τὴν *Βηθλεέμ*, ποὺ ἦταν ἡ πατρικὴ τους πόλη. Ἡ Βηθλεέμ ἀπέχει ἀπ’ τὴν Ναζαρὲτ 20 ώρες περίπου.

Ἐπειτα ἀπὸ κουραστικὴ πορεία ἔφτασαν ἀργὰ στὴν Βηθλεέμ. Ἡταν ἀδύνατο, στὴν ὥρα αὐτῆ, νὰ βροῦν ξενοδοχεῖο ἢ δωμάτιο νὰ μείνουν. Ὄλα ἦταν γεμάτα, ἀπ’ τὸν πολὺ κόσμο, ποὺ ἦταν συγκεντρωμένος ἐκεῖ. Ἡ ὥρα περνοῦσε· κι δ’ Ἰωσὴφ καὶ ἡ Μαρία κατάκοποι, χτυποῦσαν παντοῦ καὶ ζητοῦσαν μέρος νὰ διανυκτερέψουν. Τὸ χειμωνιάτικο κρύο δυνάμωνε! ὅσοι ἦταν κάτω ἀπὸ στέγη καὶ πλάι ἀπὸ φωτιὰ εἰχαν ἀνακούφισην· εἶχαν χαρά! Ὁ Ἰωσὴφ καὶ ἡ Μαρία σέρνονταν ώς τὶς ἄκρες τῆς Βηθλεέμ, ζητώντας καταφύγιο! Τίποτε! Ὅλα γεμάτα!

‘Ο δρόμος τοὺς ἔφερε ἔξω ἀπ’ τὴν πόλη. Πλάι στὸ δρόμο ἔνα σπήλαιο εἶχε δρθάνοιχτη τὴν πόρτα του... δὲν εἶχε καν πόρτα. Μιὰ ἵδεα τοὺς ἤρθε· μποροῦπαν ἐκεῖ μέσα νὰ περάσουν τὴν παγερὴ βραδιά· δὲν ἀργησαν!... μπῆκαν μέσα!

Πρέσσατα κι ἄλογα καὶ βώδια, στριμωγμένα στὶς γωνιές, ἔτρωγαν λαίμαργα τὸ χόρτο, ποὺ τοὺς ἔρριψαν οἱ βοσκοὶ τους!

Καλὰ εἶναι δῶ, εἶπαν· διάλεξαν μιὰ γωνιὰ καὶ κάθησαν ν’ ἀνα-

(1) *Καῖσαρ* (=Αὐτοκράτορας), ἦταν τότε ὁ *Αὐγούστος* (=Θεῖος) *Οκταβιανός*.

πάψουν τὰ κουρασμένα μέλη τους καὶ νὰ συνέλθουν ἀπὸ τὴν κού-



Τόσο ταπεινὰ γεννήθηκε ὁ Χριστός μας !  
ραση ! .. κι ὁ ὑπνος ἔκλεισε ἐλαφρὰ ἐλαφρὰ τὰ μάτια τους !

Τὴν νύχτα ἥρθε ἡ ὥρα νὰ γεννήσῃ ἡ Μαρία τὸν Κύριον ἡμῶν  
Ἴησοῦν Χριστόν! Καὶ τὸν ἐγέννησε! Ἐγέννησε τὸ βασιλιὰ  
τοῦ κόσμου, μέσα στὸ ταπεινὸ αὐτὸ σπῆλαιο καὶ πλάῃ ἀπὸ  
ἄλογα καὶ πρόβατα... Τόσο ταπεινὰ γεννήθηκε ὁ Χριστός μας!  
Ἡ Μαρία τὸν τύλιξε πρόχειρα μὲ ροῦχα, ποὺ ἔβγαλε ἀπ' ἐπάνω της.  
Παραμέρισαν ἔνα ἄλογο καὶ στὴ φάτνη του τοποθέτησαν τὸ Θεῖο  
βρέφος!

Τὴν ὥρα, ποὺ μέσα στὸ σπῆλαιο γεννιόταν ὁ βασιλιὰς τοῦ Οὐρα-  
νοῦ καὶ τῆς Γῆς, ἔξω ἔλαμπε ὁ κόσμος! Φῶς οὐράνιο, γλυκύτατο καὶ  
ζωηρότατο, ἔκανε ὅλη τὴ γύρω ἔκταση νὰ λαμποκοπάγ! Μερικοὶ βο-  
σκοί, ποὺ διαγυνετέρευαν ἐκεῖ πλησίο, περιλούστηκαν ἀπ' τὸ οὐράνιο  
αὐτὸ φῶς! καὶ... τοὺς ἔπιασε φόδος καὶ τρόμος!

Στὴν στιγμὴν παρουσιάστηκε μπρός τους ἄγγελος Κυρίου καὶ τοὺς  
λέει: *Μὴ φοβᾶστε· σᾶς φέρνω καλὴ ἀγγελία!* σᾶς φέρνω  
χαρὰ μεγάλη! σήμερα γεννήθηκε ὁ Σωτήρας μας - ὁ Χριστὸς!  
πηγαίνετε γρήγορα σ' ἐκεῖνο τὸ σπῆλαιο καὶ θὰ τὸν βρῆτε  
βρέφος, στὴ φάτνη ἐνὸς ἄλογον!

Οἱ βοσκοὶ ἔτρεξαν ἀμέσως στὸ σπῆλαιο. Ἐκεῖ ηὔραν τὸ Θεῖο  
βρέφος, καὶ τὸ προσκύνησαν μέ μεγάλη εὐλάβεια!

Καθὼς βγῆκαν ἀπ' τὸ σπῆλαιο, βρέθηκαν ἀνάμεσα σὲ πλῆθος ἀγ-  
γέλων, ποὺ ἔψαλαν: «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη·  
ἐν ἀνθρώποις εὐδοκίᾳ». <sup>(1)</sup> Ἐπειτα οἱ βοσκοὶ σκορπίστηκαν στὴν  
πόλη καὶ στὰ γύρω χωριά κι ἔλεγχαν τὰ ὅσα εἶδαν κι ἀκουσαν.

Τὴν γέννηση τεῦ Χριστοῦ τὴν γιορτιάζουμε ὅλοι οἱ Χριστιανοὶ στὶς  
25 Δεκεμβρίου.

Τὴν ἡμέρα τῶν Χριστουγέννων φάλλουν στὴν Ἐκκλησία τὸ  
ἀκόλουθο τροπάριο:

«Ἡ γέννησίς Σου, Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἀνέτειλε τῷ

(1) Δηλαδὴ: ἂς εἰναι δόξα στὸ Θεό, ποὺ βρίσκεται στοὺς οὐρανούς καὶ στὴ γῆ ἂς  
εἰναι εἰρήνη· καὶ μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων ἂς εἰναι ἡ θεῖα Χάρη.

σμω τὸ φῶς τὸ τῆς γνώσεως· ἐν αὐτῇ γὰρ οἱ τοῖς ἀστροῖς λατρεύοντες ὑπὸ ἀστέρος ἐδιδάσκοντο, Σὲ προσκυνεῖν τὸν ἥλιον τῆς δικαιοσύνης καὶ Σὲ γινώσκειν ἐξ ὑψους ἀνατολήν, Κύριε Δόξα σοι». <sup>(1)</sup>

§ 10. Η ΥΠΑΠΑΝΤΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Ἄφοῦ πέρασαν 8 μέρες, ἀπ' τὴ γέννηση τοῦ Θείου βρέφους,



*Καὶ προρήτεψε πολλὰ σχετικὰ μὲ τὸ ἔργο...*

(<sup>1</sup>) Δηλαδή: Χριστὲ ἡ γέννησή σου ἔκαμε τὸν κόσμο νὰ ἴδῃ τὸ φῶς τῆς ἀληθείας. Ἐκεῖνοι, ποὺ λάτρευαν τὰ ἀστρα ἔμαθαν ἀπὸ τὴ γέννησή σου νὰ προσκυνοῦν Σέ, ποὺ εἰσαὶ ἥλιος τῆς δικαιοσύνης καὶ νὰ Σὲ ἀναγνωρίζουν φῶς, ποὺ ἀνάτειλες ἀπ' τὸν μούρανό. Κύριε νὰ εἰσαὶ δοξασμένος.

τοῦ δόθηκε τὸ ὄνομα Ἰησοῦς, σύμφωνα μὲ δσα εἶχε εἰπωμένα δ "Ἄγ-  
γελος στὴ Μαρία, κατὰ τὸν Εὐαγγελισμό. Στὶς 40 ὥμερες ἀπ' τῇ γέν-  
νησῃ, σύμφωνα μὲ ἔθιμο, ποὺ εἶχαν οἱ Ἰουδαῖοι (καὶ κρατοῦμε κι ἐμεῖς  
ἄς σήμερα), δ Ἰωσὴφ καὶ ἡ Μαρία πῆγαν τὸν Ἰησοῦν στὸ Ναὸ γιὰ νὰ  
εὐλογηθῇ.

Στὸ ναὸ λειτουργοῦσε ἔνας προφήτης, δ γέροντας Συμεών·  
σ' αὐτὸν εἶχε φανερωμένο δ Θεός, πῶς δὲ θάποθάνη, προτοῦ νὰ ιδῇ μὲ  
τὰ μάτια του τὸ Χριστεό, τὸ Σωτῆρα τοῦ κόσμου!

"Αμα εἶδε δ Συμεὼν τὴ Μαρία μὲ τὸ βρέφος, ἀμέσως, ἀπό Θεία  
ἔμπνευση, ἐνόησε, πῶς εἶχε μπρός του τὸν Υἱὸν θεοῦ!

Πῆρε στὰ χέρια του τὸ Θεῖο βρέφος καί, μὲ σεβασμὸ κι εὐλά-  
βεια πολλή, τὸ εὐλόγησε! καὶ προφήτεψε στὴ Μαρία πολλὰ σχετικὰ  
μὲ τὸ ἔργο καὶ τὸ Θάνατο τοῦ Χριστοῦ!

"Ἐπειτα δόξασε τὸ Θεὸν καὶ εἶπε: Θεέ μου! ἀς πεθάνω  
τώρα! εἶδα μὲ τὰ μάτια μου τὸν Υἱό Σου, ποὺν ἔστειλες στὸν  
κόσμο γιὰ νὰ φωτίσῃ καὶ νὰ ὁδηγήσῃ τοὺς ἀνθρώπους στὸ  
θέλημά Σου!

"Ο Ἰωσὴφ καὶ ἡ Μαρία ἔμειναν κατάπληκτοι ἀπ' δσα ἀκουσαν.

---

#### § 11. Η ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΗ ΤΩΝ ΜΑΓΩΝ

"Αμα γεννήθηκε δ Χριστός, ἐκτὸς ἀπ' τὴ λάμψη, ποὺ εἶδαμε, πῶς  
φώτισε τὰ μέρη, τὰ γειτονικὰ μὲ τὸ σπήλαιο, φάνηκε στὸν Οὐρανὸ  
κι ἔνα λαμπρὸ ἀστρο, ποὺ προκαλοῦσε τὴν προσοχὴ τοῦ κόσμου μὲ  
τὴ λάμψη του!

"Ιδιαίτερη προσοχὴ ἔδωκαν σ' ἐκεῖνο τὸ ἀστρο τρεῖς σοφοὶ ἀνθρω-  
ποι (τρεῖς Μάγοι) ἀπ' τὴν Ἀνατολή. Αὗτοὶ εἶχαν διαβάσει στὰ βι-  
βλία τῶν Προφητῶν κάτι σχετικό. Πρόσεξαν πάλι καλὰ τὰ βιβλία

τους καὶ πῆραν τὴν ἀπόφασην, νὰ πᾶν νὰ βροῦν, καὶ νὰ προσκυνήσουν τὸ βασιλιὰ τοῦ Οὐρανοῦ καὶ τῆς Γῆς.

Ἐκείνησαν ἀπ' τὴν χώρα τους καὶ προχωροῦσαν· τὸ θαυμάσιο ἐκεῖνο ἄστρο τοὺς ἔδειχνε τὸ δρόμο. "Ἐφτασαν στὴν Ἱερουσαλήμ. Στὰ πρόθυρά της ἔχασαν τὸ ἄστρο! μπῆκαν στὴν πόλη καὶ ρωτοῦσαν: Ποῦ γεννηθῆκε ὁ βασιλιὰς τῶν Ἰουδαίων; Εἴδαμε τὸ ἄστρο του στὴν Ἀνατολὴ καὶ ἤρθαμε νὰ τὸν προσκυνήσουμε!"

"Ο Ἡρώδης, ὁ ἡγεμόνας τῆς Ἱερουσαλήμ, σὰν ἀκούσει αὐτὴ τὴν εἰδήσην, ταράχηκε πολύ! Τί σημαίνουν αὐτά; ἔλεγε. Ἐγὼ εἰμαι ὁ βασιλιὰς τῶν Ἰουδαίων! Τί βασιλιὰ ξητᾶν αὐτοί;

Προσκάλεσε στ' ἀνάκτορά του δέλους τοὺς σοφοὺς καὶ τοὺς γραμματισμένους τῆς Ἱερουσαλήμ καὶ τοὺς εἰπε: Ποῦ λένε οἱ προφῆτες σας, πῶς θὰ γεννηθῇ ὁ Χριστός; Αὐτοί, ἐπειτα ἀπὸ πολλὴ ἔρευνα στὰ Ιερὰ βιβλία, ἀπάντησαν: Οἱ προφῆτες γράφουν, πῶς ὁ Χριστὸς θὰ γεννηθῇ στὴ Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας.

"Ο κακὸς Ἡρώδης ὀργίστηκε φοβερά· μὰ σκέψηνε νὰ κρύψῃ τὴν κακία του! Προσκάλεσε τοὺς μάγους στ' ἀνάκτορα καὶ τοὺς ἔκανε μεγάλεις περιποιήσεις· ἐπειτα φρέντισε μὲ κάθε καλὸ τρόπο νὰ μάθῃ κεῖνο, ποὺ ἥθελε· δηλ. ποὺ ὑποθέτουν νὰ γεννήθηκε ὁ νέος βασιλιὰς τοῦ Κόσμου· πότε πάνω-κάτω φάνηκε τὸ ἄστρο, κι ἄλλα σχετικά. "Ἐπειτα τοὺς λέει: Πηγαίνετε στὴ Βηθλεέμ· φροντίστε ναύρετε τὸ νεογέννητο βασιλιά· προσκυνήστε τον καὶ στὴν ἐπιστροφή σας δόστε μου πληροφορίες, ποὺ εἶναι ἀκριβῶς, γιὰ νὰ πάω νι ἐγὼ νὰ τὸν προσκυνήσω!"

Οἱ Μάγοι ἔκείνησαν· ἦταν ἀπερίγραπτη ἡ χαρά τους ἀμα, βγαίνοντας ἀπ' τὴν Ἱερουσαλήμ, εἰδῶν πάλι τὸ λαμπρὸ ἄστρο στὸν οὐρανό, νὰ τοὺς δείχνῃ τὸ δρόμο!

Τέλος τὸ ἄστρο στάθηκε στὴ Βηθλεέμ, κι ἀκριβῶς ἐπάνω ἀπ' τὸ σπήλαιο, ποὺ γεννήθηκε ὁ Χριστός.

Οἱ Μάγοι κατέβηκαν ἀπ' τὶς καμῆλες τους καὶ μπῆκαν στὸ σπήλαιο.

λαιο. Είδαν τὴν εὐλογημένη Μητέρα νὰ κρατῇ στὰ γόνατά της τὸ Θεῖο βρέφος! Μὲ βαθὺ σεβασμὸ ἔπεσαν καὶ τὸ προσκύνησαν! Τοῦ



*Mὲ βαθὺ σεβασμὸ ἔπεσαν καὶ τὸ προσκύνησαν...*

πρόσφεραν καὶ δῶρα, ποὺ εἶχαν ἐπίτηδες φερμένα: χρυσόν, γιὰ νὰ δεῖξουν, πώς εἶναι βασιλιάς· σμύρναν, γιὰ νὰ δεῖξουν, πώς εἶναι θυητός· καὶ λίβανον, γιὰ νὰ δεῖξουν, πώς εἶναι Θεός.

Οἱ Μάγοι γεμάτοι εὐχαρίστηση, ἀπ' τὴν ἐπιτυχία τῆς μεγάλης καὶ κουραστικῆς πορείας τους, κοιμήθηκαν τὴν νύχτα. Εἶχαν σκοπὸν νὰ ξυπνήσουν πρωΐ, νὰ περάσουν ἀπ' τὴν Ἱερουσαλήμ, γιὰ νὰ δώκουν πληροφορίες στὸν Ἡρώδη, καὶ νὰ προχωρήσουν κατ' εὐθεῖα γιὰ τὴν πατρίδα τους. Στὴν ὑπνο τους ὅμως εἶδαν ἄγγελο, πὼν τοὺς εἶπε: *Πηγαίνετε στὴν πατρίδα σας ἀπ' ἄλλο δρόμο, χωρὶς νὰ περάστε ἀπ' τὴν Ἱερουσαλήμ!*. Κι ἔτσι γίνηκε. Οἱ Μάγοι ἀναχώρησαν ἀπ' ἄλλο δρόμο γιὰ τὴν πατρίδα τους.

---

#### § 12. Ο ΗΡΩΔΗΣ ΚΑΙ Η ΦΥΓΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΣΤΗΝ ΑΙΓΑΥΠΤΟ

Τὴν ἵδια νύχτα ἄλλος ἄγγελος παρουσιάστηκε στὸν Ἡωρᾶφ καὶ τοῦ εἶπε: *Παράλαβε τὸ Παιδί καὶ τὴν Μητέρα του καὶ φύγε μακρυνὰ στὴν Αἴγυπτο· δὲ Ἡρώδης ζητάει νὰ τὸ φονέψῃ!*

‘Ο Ἡωρᾶφ καὶ ἡ Μαρία, μέ τὸ Θεῖο βρέφος, ξεκίνησαν γιὰ τὸ μακρυνὸν κι ἐπίπονο ταξίδι. Ή Θεία δύναμη τοῦ ἔδινε θάρρος... κι ἔφτασαν στὴν Αἴγυπτο!

‘Ο Ἡρώδης ἔχασε τὴν ὑπομονή του περιμένοντας τοὺς Μάγους· κάποτε τὸ κατάλαβε, πώς οἱ Μάγοι τὸν ἐγέλασαν καὶ δὲ θὰ περνοῦσαν νὰ τοῦ δώκουν λεπτομέρειες γιὰ τὸν Χριστό! Ὡργίστηκε τρομερὰ κι ἔδωκε διαταγὴ νὰ φονέψουν ὅλα τὰ παιδάκια τῆς Βηθλεέμ καὶ τῶν περιχώρων, ὅσα ἤταν ἀπὸ δύο χρονῶν καὶ κάτω! Νέμιζε δκακὸς κι ἀπονος Ἡρώδης, πώς μαζί τους θὰ ἤταν κι δὲ Χριστός.

Καὶ γίνηκε φοβερὸν κακό! Οἱ δύστυχες οἱ μητέρες γιὰ πολὺ καιρὸν ἔκλαιγαν ἀπαρηγγέρητες τὸ θάνατο τῶν μικρῶν παιδιῶν τους· καὶ πουθενὰ δὲν εὗρισκαν παρηγοριά· τὰ παιδάκια τους δὲν ὑπῆρχαν πιά!



Σεκίνησαν γιὰ τὸ μακρυνὸ ταξίδι...

---

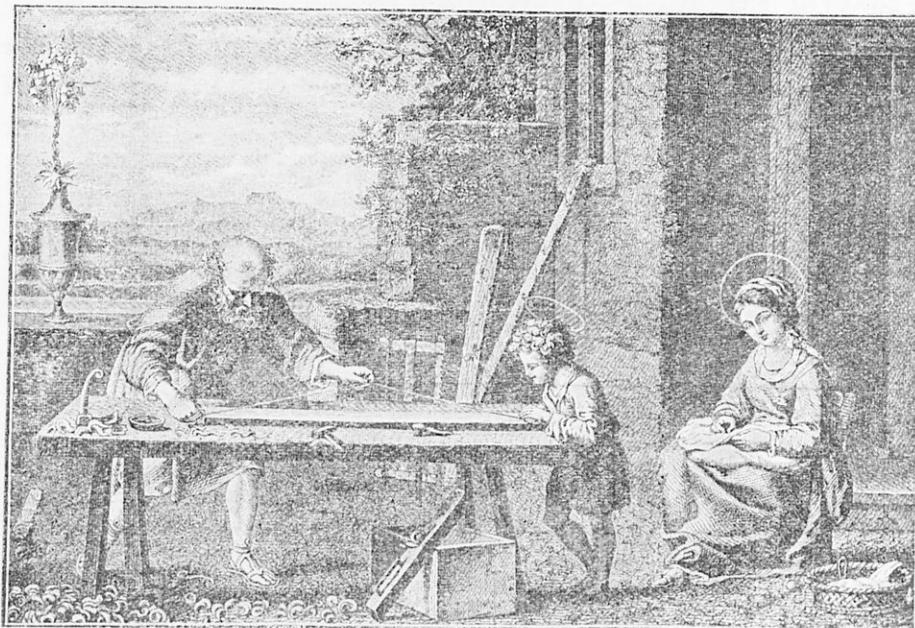
§ 13. ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΣΤΗ NAZARET

‘Ο τρομερὸς Ἡρώδης τιμωρήθηκε τρομερώτερα γιὰ τὸ κακό, που  
ἔκανε. Φεβερὴ ἀρρώστεια τὸν ἔπιασε· κι ἀφοῦ τὸν βασάνισε φριγτὰ  
τοῦφερε τὸ θάνατο !

Τότε ἄγγελος Θεοῦ παρουσιάστηκε στὸν Ἰωσὴφ καὶ τοῦ εἶπε :  
‘Ιωσὴφ, πέθανε ὁ κακὸς Ἡρώδης· πάρε τὸν Ἰησοῦν καὶ τὴ  
Μητέρα Του καὶ γύρισε στὴν πατρίδα σου.

‘Ο Ιωσήφ καὶ ἡ Μαρία μὲ τὸν Ἰησοῦ γύρισαν στὴ Ναζαρὲτ κι ἔμειναν ἐκεῖ.

Στὴ Ναζαρὲτ πέρασε δὲ Χριστὸς τὰ παιδικά του χρόνια. Γι' αὐτὸ



Βοηθοῦσε καὶ τὸν Ἰωσῆφ στὶς ἐργασίες του...

ῶνομάτην καὶ Ναζωραῖος. Στὸ διάστημα αὐτὸ τῆς παιδικῆς του ἥλικις ἔδωκε πολλὰ δείγματα τῆς Θεότητός του. Ἡταν Ἰησοῦς κι ἐργατικός· βοηθοῦσε μάλιστα καὶ τὸν Ἰωσῆφ στὶς ἐργασίες του. Ἡταν γεμάτος προθυμία καὶ δπακούγι· ἡ ἀγάπη του πρὸς ὅλα - τὰ παιδιά τῆς ἥλικις του καὶ πρὸς ὅλο τὸν κόσμο ἦταν ἀμέτρητη! ἐλάτερεν τὴν ἀλήθεια καὶ τὸ δίκιο!

§ 14. Ο ΙΗΣΟΥΣ ΣΤΟ ΝΑΟ ΤΟΥ ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ

Οι Τουδαῖοι πίστευαν, πώς ἀληθινὴ λατρεία καὶ προκύηησῃ τοῦ



Δὲν ξέρετε, πῶς ἐγὼ πρέπει νὰ μένω στὸν οἶνο  
τοῦ πατέρα μου ;... !

Θεοῦ μποροῦσε νὰ γίνη μόνο στὸ Ναὸ τοῦ Σολομῶντος, στὴν  
Ἱερουναλήμ.

Στίς έπισημες γιορτές τους, έκει πήγαιναν νὰ δοξολογήσουν τὸ Θεό. Ἡταν αὐτὸ γνώρισμα τῶν πιστῶν Ἰουδαίων.

‘Ο Ἰωσὴφ καὶ ἡ Μαρία, σὸν καλὸν Ἰουδαῖοι κι αὐτοί, πήγαιναν κατὰ τὶς μεγάλες γιορτὲς στὴν Ἱερουσαλήμ, νὰ προσκυνήσουν στὸ Θεό, μέσα στὸ Ναὸ τοῦ Σολομῶντος· μάλιστα κατὰ τὴ γιορτὴ τοῦ Πάσχα, που ἦταν ἡ μεγαλύτερη γιορτὴ τῶν Ἰουδαίων, ποτὲ δὲν ἔλειπαν. Καὶ εἰ διάφορες τελετὲς γιὰ τὴ γιορτὴ τοῦ Πάσχα κρατοῦσαν ἐφτὰ ἡμέρες!

“Αμα γίνηκε δ Ἡριστὲς δώδεκα χρόνων, δ Ἰωσὴφ καὶ ἡ Μαρία τὸν πῆραν κατὰ τὴν γιορτὴ τοῦ Πάσχα στὴν Ἱερουσαλήμ. Ἡ χαρά Του ἦταν ἀπερίγραπτη, ἀμα εἶδε τὸν ὥραιο Ναὸ τοῦ Σολομῶντος· εὗρισκε κάθε εὐκαιρία κι ἔκει κατέφευγε! ”Ακουε μὲ προσοχὴ τὴ διδάσκαλα καὶ τὶς ἐρμηνεῖες, που ἔκαναν οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Διδάσκαλοι τῶν Ἰουδαίων. Αὐτοί, θλέποντας τὴν ἔξαιρετική, τὴ μοναδική του προσοχὴ, πολλὲς φορὲς τοῦ ἔκαναν ἐρωτήσεις. Οι ἀπαντήσεις, που ἔδινε δ Ἡριστός, ἦταν μοναδικὲς σὲ ἀλήθεια καὶ σὲ ἀκρίβεια! Πολλὲς φορὲς οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Διδάσκαλοι ἀποροῦσαν καὶ θυμαζόν γιὰ τὶς γνώσεις καὶ τὴν ἔξυπνάδα τοῦ μικροῦ Ἰησοῦ!

“Αμα τέλειωσαν οἱ γιορτὲς δ Ἰωσὴφ καὶ ἡ Μαρία ἀναχώρησαν γιὰ τὴ Ναζαρέτ. Ὁ Χριστὸς παράμεινε στὴν Ἱερουσαλήμ, δίχως νὰ τὸ καταλάβουν ἔκεινοι! Ὁ Ἰωσὴφ καὶ ἡ Μαρία προχώρησαν μιᾶς δλόκηρης ἡμέρας δρόμο, θαρρώντας, πὼς δ Ἰησοῦς θὰ προχωροῦσε ἢ θάκολουθοῦσε μὲ τὰ παιδιὰ τῶν συγγενῶν καὶ τῶν γγωντῶν τους.

‘Επὶ τέλους ἀπελπίστηκαν! οὔτε μπρὸς πήγαινε, οὔτε πίσω φαι νόταν! Ἡ στενοχώρια τους ἦταν ἀφάνταστη! Πῆραν πάλι τὸ δρόμο γιὰ τὴν Ἱερουσαλήμ, προσέχοντας τὶς διάφορες συνοδεῖες, ρωτώντας... ἐρευνώντας!... μὰ ἄδικα! Κανένας δὲν εἶχε νὰ τοὺς πληροφορήσῃ κάτι σχετικὸ γιὰ τὸ Χριστό! ”Ἐφτασαν στὴν Ἱερουσαλήμ· καὶ, γυρίζοντας παντοῦ, πέρασαν κατὰ τύχη μπρὸς ἀπ’ τὸ Ναό. Μὲ ἔκπληξη μεγάλη βλέπει, πρώτη ἡ Μητέρα, τὸν Ἰησοῦς νὰ κάθεται ἀνάμεσα στοὺς Γραμματεῖς καὶ στοὺς Διδάσκαλους! τὸν βλέπει καὶ... τὸν ἀκούει νὰ δίνη

Ξένοχες ἀπαντήσεις καὶ νὰ προβάλῃ ἀξιοθαύμαστες ἐρωτήσεις! Οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Ἱερεῖς τοῦ Ναοῦ καὶ οἱ Διδάσκαλοι σκυθρωποὶ σκέψησινται: Τί εἶναι τάχα αὐτὸ τὸ παιδί!

Τὰ βλέπει δῆλα αὐτὰ ἡ Μαρία καὶ μύρια διαλογιζέται: δάκρυα τρέχουν ἀπὸ τὰ μάτια τῆς! Τὰ βλέπει καὶ ὁ Ἰωσὴφ καὶ θαυμάζει καὶ ἀπορεῖ!

Σὲ μιὰ στιγμὴ τὰ μάτια τῆς Μαρίας συναντήθηκαν μὲ τὰ μάτια τοῦ Χριστοῦ. Ὁ Χριστός, βλέποντας τὴν μητέρα του, φίχνεται στὴν ἀγλιά την!

— Γιατί τόναμες αὐτό, παιδί μου; λέει ἡ Μαρία! Σὲ ξητοῦμε μὲ τόση ἀνησυχία!

— Γιατί ἀνησυχεῖτε, Μητέρα μου; λέει ὁ Χριστός. Λὲν ξέρετε, πὼς ἔγω πρέπει νὰ μένω στὸν οἶκο τοῦ πατέρα μου;. Κι: ἀμέσως ἀναχώρησε μαζί τους γιὰ τὴν Ναζαρέτ.

Οὔτε δὲ Ἰωσὴφ, οὔτε ἡ Μαρία ἐνόγσαν τὴν σημασία αὐτῶν τῶν λόγων τοῦ Χριστοῦ. Ἡ Μαρία κρατοῦσε στὸ νοῦ τῆς αὐτὰ τὰ λόγια, καὶ πολλὲς φορὲς διαλογιζόταν, τὶ τάχα νὰ σύμμαιναν!

---

### § 15. Η ΒΑΦΤΙΣΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Εἶπαμε πιὸ μπρός, πὼς δὲ Ἰωάννης ἔμενε πλησίο στὸν Ἰορδάνη ποταμό· ἐκεῖ δίδασκε τοὺς ἀνθρώπους· καὶ κείνους, ποὺ μετανοοῦσαν, τοὺς βάφτιζε στὸν Ἰορδάνη ποταμό. Μιὰ μέρα ἦρθε κεῖ καὶ ὁ Χριστός, ἥμα ἦταν πιὰ 30 χρόνων, καὶ παρακάλεσε τὸν Ἰωάννη νὰ τὸν βαφτίσῃ καὶ αὐτόν! Ὁ Ἰωάννης κατὰ θεία ἔμπνευση, τὸν ἐγνώρισε καὶ τοῦ λέει: *Κύριε ἔγω ἔχω ἀνάγκη νὰ βαφτιστῶ ἀπὸ Σέ, καὶ Σὺ ἔρχεσαι πρὸς ἐμέ;*

“Ο Χριστὸς ὅμως τοῦ εἶπε: “*Αφησε τώρα, Ἰωάννη, νὰ γίνη ὅπως σοῦ λέγω· αὐτὸ εἶναι δίκιο καὶ νόμιμο· αὐτὸ εἶναι τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ! Βάφτισέ με!*”

“Ο Ιωάννης, δίχως άλλη άντιρρηση, βάφτισε τὸ Χριστὸ στὰ νερὰ τοῦ Ἰορδάνη.

Τὴ σιγμή, ποὺ δὲ Κύριος ἀνέβαινε ἀπ’ τὰ νερά, ἄνοιξαν οἱ οὐρανοὶ καὶ τὸ “Ἄγιο Πνεῦμα, σὰν περιστερά, κατέβηκε καὶ κάθησε στὴν κεφαλὴ τοῦ Χριστοῦ. Τὴν ἵδια σιγμή ἀκούστηκε ἀπ’ τὸν οὐρανὸ φωνὴ τοῦ Θεοῦ, ποὺ ἔλεγε : «Ἄντὸς εἶναι δὲ υἱός μου δὲ ἀγαπητός· αὐτὸν νὰ ἀκούνετε».

“Ολοὶ δὲ Χριστιανοὶ γιορτιάζουμε τὴ βάφτιση τοῦ Χριστοῦ στὶς 6 Ιανουαρίου. Η γιορτὴ αὐτὴ λέγεται καὶ Θεοφάνεια, γιατὶ κατὰ τὴν ἡμέρα αὐτὴ φανερώθηκε στὸν ἀνθρώπους ἡ Ἁγία Τριάδα, δηλαδὴ δὲ Πατὴρ, δὲ Υἱὸς καὶ τὸ Ἅγιο Πνεῦμα. Αέγεται καὶ τῶν Φώτων· γιατί, σὲ παλαιότερη ἐποχή, βαφτίζονταν αὐτὴ τὴν ἡμέρα πολλοὶ Χριστιανοὶ καὶ γίνονταν πολλὰ φῶτα, δηλ. πολλοὶ φωτισμοί, ποὺ ὠδηγοῦσαν στὸ δρόμο τῆς Ἀρετῆς.

Στὴν ἐκκλησίᾳ ψάλλουν τὴν ἡμέρα τῶν Θεοφανείων μαζὶ μὲ ἄλλα, καὶ τὸ ἀκόλουθο τροπάριο :

«Ἐν Ἰορδάνῃ βαπτιζομένου Σου, Κύριε, ἡ τῆς Τριάδος ἐφανερώθη προσκύνησις. Τοῦ γὰρ Γεννήτορος ἡ φωνὴ προσεμαρτύρει Σοι, ἀγαπητόν Σε Υἱὸν ὀνομάζοντα. Καὶ τὸ Πνεῦμα, ἐν εἴδει περιστερᾶς, ἐβεβαίου τοῦ λόγου τὸ ἀσφαλές. Ὁ ἐπιφανῆς, Χριστὲ δὲ Θεός, καὶ τὸν κόσμον φωτίσας δόξα Σοι».

Τὸ τροπάριο αὐτὸ μιλεῖ μὲ λίγα λόγια γιὰ τὸ ιστορικὸ τῆς βαπτίσεως τοῦ Χριστοῦ. Η ἔννοιά του εἶναι αὐτὴ : “Οταν ἐβαπτίζεσο, Κύριε, στὸν Ἰορδάνη ποταμό, φανερώθηκε ἡ Ἁγία Τριάδα, ποὺ πρέπει νὰ προσκυνᾶμε· δηλαδὴ ἡ φωνὴ τοῦ Θεοῦ, ποὺ Σὲ γέννησε, μαρτυροῦσε κι αὐτὴ καὶ Σὲ ὠνόμαζε ἀγαπητό του Υἱό, καὶ τὸ Ἅγιο Πνεῦμα, σὰν περιστερά, ἐβεβαίωντε τὴν ἀλήθεια αὐτοῦ τοῦ λόγου. Δόξα δὲ εἶναι σὲ Σέ, Χριστὲ δὲ Θεός, ποὺ φανερώθηκες καὶ φώτισες τὸν Κόσμο.

## Δ' ΤΟ ΘΕΙΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

### § 16. Η ΕΚΛΟΓΗ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

‘Η πρώτη ἐργασία τοῦ Κυρίου ἦταν νὰ κάμη τὴν ἐκλογὴν τῶν δώδεκα μαθητῶν του.

Μιὰ μέρα ὁ Χριστὸς ἐβαδίζε στὴν ἀκτὴν τῆς λίμνης Τεβεριάδος·



‘Ἀκολουθήστε με καὶ θὰ σᾶς κάνω ἀλιεῖς ἀνθρώπων...

(ἡ λίμνη αὐτὴ λεγόταν καὶ θάλασσα τῆς Γαλιλαίας). Ἐκεῖ εἶδε δύο ἀδέρφια ἀλιεῖς (Φαράδες), ποὺ τοίμαζαν τὰ δίχτυα τους γιὰ νὰ ψαρέ-

ψουν· δ ἔνας ὥνυμαχόταν Σίμων ἢ Πέτρος κι δ ἄλλος Ἐνδρέας· Ὁ Κύριος τοὺς πληγίασε καὶ τοὺς λέει: Ἀκολουθήστε με καὶ θὰ σᾶς κάνω ἀλιεῖς ἀνθρώπων. Καὶ εἰ δυό, δίχως καμμιὰν ἀντίρρηση, ἀφηκαν τὰ δίχτυα κι ἀκολούθησαν τὸν Κύριο.

Ἐπειτα ἀπὸ λίγες γῆμέρες ὁ Ἰησοῦς συνάντησε στὴν ὅχθη τῆς Ἰδιας λίμνης ἄλλους δυὸς ἀδερφούς, τὸν Ἰάκωβο καὶ τὸν Ἰωάννη, πικιδίᾳ τοῦ Ζεβεδαίου· ἡταν μαζὶ μὲ τὸν πατέρα τους, μέσα στὸ μηκρὸ πλοϊό τους κι ἐτοίμαζαν τὰ δίχτυα γιὰ νὰ φαρέψουν. Ἀκολουθήστε με, τοὺς λέει· κι αὐτοί, στὴ στιγμὴ ἀποχαιρέτησαν τὸ γέρο-πατέρα τους κι ἀκολούθησαν τὸν Κύριο!

Ἄργοτερα δ Ἡριετὸς κάλεσε μαζὶ του τὸ Φίλιππο· ὁ Φίλιππος παρουσίασε στὸν Κύριο καὶ τὸ φίλο του Ναθαναὴλ ἢ Βαρθολομαῖο· πᾶμε, τοῦ λέει· εὐδόήναμε κεῖνον, ποὺ ἔγραφε ὁ Μωϋσῆς καὶ οἱ Προφῆτες· εὐδόήναμε τὸν Ἰησοῦ, τὸν καταγόμενο ἀπὸ τὴ Ναζαρέτ! Ὁ Ναθαναὴλ τοῦ λέει: Ἀπὸ τὴ Ναζαρέτ εἶναι δυνατὸ νὰ βγῆ κανένα καλό; Ἐλα μαζὶ μου καὶ θὰ ἴδης, τοῦ ἀποκρίθηκε ὁ Φίλιππος.

Ο Κύριος, βλέποντας τὸν Ναθαναὴλ νὰ ἔρχεται, λέει: Ἰδέτε ἔνας ἀληθινὸς Ἰσραηλίτης, ποὺ δὲν ἔχει πονηρίες!

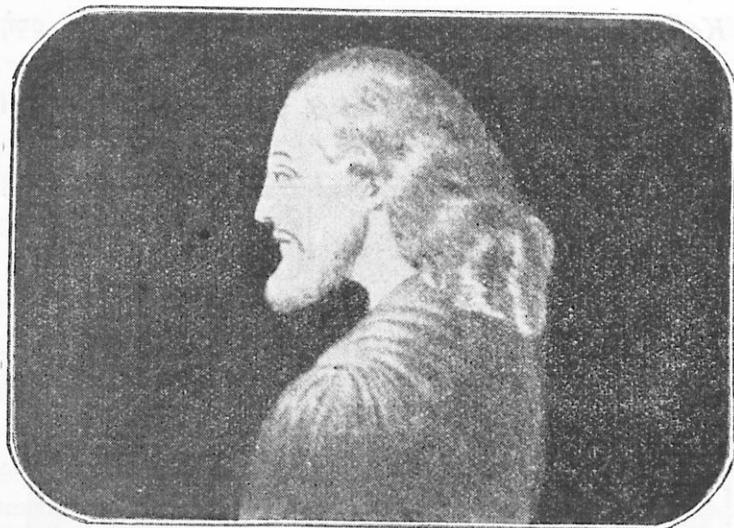
Ο Ναθαναὴλ λέει: Ποῦθε μὲ γνωρίζεις Κύριε;

Ο Χριστὸς ἀποκρίνεται: σὲ εἶδα, ποὺ καθόσουν κάτω ἀπὸ τὸ συκιά, προτοῦ νὰ σὲ φωνάξῃ ὁ Φίλιππος!

Ο Ναθαναὴλ ἀπάντησε μὲ θυμυμαρμό: Διδάσκαλε, Σὺ εἶσαι ὁ νίδιος τοῦ Θεοῦ! Σύ εἶσαι ὁ βασιλιὰς τοῦ Ἰσραὴλ!

Ο Κύριος εἶπε: Ναθαναὴλ ἐπίστεψες, ποὺ σοῦ εἶπα, πῶς σὲ εἶδα νὰ κάθεσαι κάτω ἀπ’ τὴ συκιά; θὰ ἴδης μεγαλύτερα ἀπ’ αὐτά!

Κατὰ ἀνάλογο τρόπο ἔκανε ὁ Χριστὸς τὴν ἐκλογὴν καὶ τῶν ἄλλων ἔξι μαθητῶν του, κι ἔγιναν ὅλοι δώδεκα· *Πέτρος* καὶ *Ἀνδρέας*-*Ιάκωβος* καὶ *Ιωάννης* - *Φίλιππος* καὶ *Ναθαναὴλ* (*Βαρθολομαῖος*) - *Ιάκωβος* καὶ *Λεββαῖος* - *Θωμᾶς* καὶ *Ματθαῖος* - *Σίμων* καὶ *Ιούδας* (δ *Ιουδαῖος*).



*Ἄρχιζει τὸ θεῖο του ἔργο σὲ ἡλικία 30 χρόνων...*

Ο Κύριος είχε πάντα μαζί του αὐτοὺς τοὺς 12 μαθητές του· τοὺς δίδασκε πάντα· ἔβλεπεν κι ἀκούαν ὅτι ἔκανε κι ὅτι δίδασκε· ἦταν οἱ ἀγαπητοί του Μαθητὲς καὶ οἱ πιστοί του φίλοι.

Όνομάζουνται καὶ *Απόστολοι*, γιατὶ αὐτοὺς ἀπόστειλε ὁ Κύριος ἀργότερα ν ἀπλώσουνε στὸν κόσμο τὴν θεϊκή Του διδασκαλία.

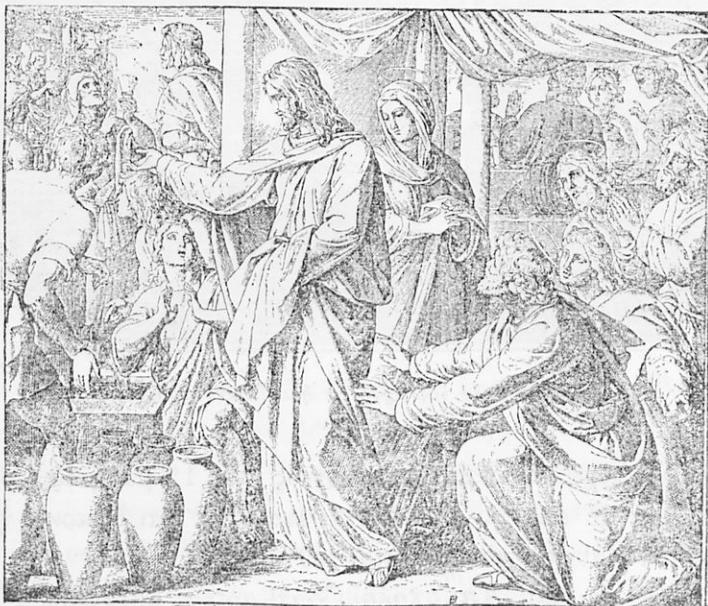
Μ αὐτοὺς ἀρχίζει τὸ θεῖο του ἔργο ὁ Κύριος, ἀπ' ἑδῶ κι ἐμπρός, σὲ ἡλικία 30 χρόνων σχεδόν.

α' ΤΑ ΘΑΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

§ 17. ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΘΑΥΜΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΣΤΗΝ ΚΑΝΑ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ

'Η Κανὰ ἦταν μιά μικρὴ πόλη τῆς Γαλιλαίας, πλησίος στὴ Ναζαρέτ.

Δίγες μέρες ἔπειτα ἀπὸ τὴν ἐκλογὴν τῶν Μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ,



Δόστε τες στὸν ἀρχιτερίκλινο...

ἔτυχε νὰ γίνεται στὴν Κανὰ ἑνας γάμος. Γιὰ τὸ γάμο αὐτὸ - εἰχε πρέσοντηση ἡ Μητέρα τοῦ Κυρίου κι ὁ Χριστὸς μὲ τοὺς μαθητές του.

Καὶ πῆγαν ἔμειναν μάλιστα μετὰ τὴν στέψη καὶ ἔλαχθν μέρος τὸ φαγητὸν καὶ στὴν διασκέδασην.

Καθὼς προχωροῦσε ἡ διασκέδαση, ἔλειψε τὸ κρασί· ἦταν ἀδύνατο νὰ προμηθευτοῦν ἄλλος· καὶ οἱ ἄνθρωποι τοῦ σπιτιοῦ εἶχαν πολλὴ στενοχώρια. Ἡ Μαρία, βλέποντας ὅλα αὐτά, πληρίασε τὸ Χριστὸν καὶ τοῦ λέει: Δὲν ἔχουν ηρασὶ καὶ στενοχωριοῦνται. Οἱ Ἰησοῦς εἶπε: Μητέρα, δὲν ἥρθε ἀκόμα ἡ ὥρα μου! Ἡ Μαρία ἀρχίσε νὰ προσευχάνεται, πῶς δὲ Γίός της καὶ Θεός, θάκανε κάτι σπουδαῖο!

Ἡ Μαρία κάλεσε τοὺς ὑπηρέτες καὶ τοὺς σύστησε νὰ κάνουν πρόθυμα δὲ τι τοὺς ζητήσῃ δὲ Ἰησοῦς.

Ἐπειτα ἀπὸ λίγη ὥρα δὲ Ἰησοῦς ἔδωκε διαταγὴ νὰ πλύνουν καλὰ ἔξι ὑδρίες (στάμνες), ποὺ ἦταν ἐκεῖ πλησίον καὶ νὰ τὶς γεμίσουν καθαρὸν νερό· ἀμα τοῦ εἴπαν, πῶς ἦταν ἔτοιμες, τὶς εὐλόγησε καὶ λέει: δόστε τες στὸν ἀρχιτρίκλινο (ἀρχιφροντιστή, ποὺ εἶχε ἀναλάβει τὴν ἔτοιμασία τοῦ τραπεζιοῦ).

Ἐκεῖνος ἔδοκίμασε λίγο· κι ἀντὶ γιὰ νερό, εἶδε, πῶς ἦταν ηρασί, καὶ μάλιστα, ἔξαιρετικὰ ὠραῖο! Τότε προσκάλεσε τὸ γυμφίο (τὸ γαμπρὸ) καὶ τοῦ λέει: Πρώτη φορὰ βλέπω τέτοια ἀταξία· ὅλοι οἱ ἄνθρωποι, στὶς διασκεδάσεις, προσφέρονται πρῶτα τὸ καλὸν ηρασί· καὶ... σὰν προχωρήσῃ ἡ διασκέδαση... τότε μποροῦν νὰ δῶκονται καὶ... κατώτερο· σὺ δύμας ἐπῆγες ἀντίθετα. Δὲν εἶχε πάρει εἰδηση ὁ ἀρχιτρίκλινος, πῶς τὸ νερὸν εἶχε μεταβληθῆ σὲ ηρασί! Μόνο οἱ ὑπηρέτες, ποὺ γέμισαν τὶς στάμνες, οἱ Μαθητὲς τοῦ Χριστοῦ καὶ πολλοὶ ἄλλοι, ποὺ ἦταν πλησίον ἀντιλήφτηκαν τὸ θαῦμα, ποὺ γίνηκε! Οἱ Μαθητὲς ἀρχίσαν νὰ αἰσθάνουνται τὴν ἀνώτερη δύναμη τοῦ Χριστοῦ καὶ τὴν μεγάλη του ἀξία.

Γ' § 18. Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΞΑΝΑΚΑΝΕΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΗ ΜΙΑΝ ΑΤΥΧΗ ΜΗΤΕΡΑ

Μιὰ μέρα ὁ Χριστὸς πήγαινε ἀπὸ τὴν Καπερναοῦμ σὲ μιὰν ἄλλη μικρὴ πόλη τῆς Γαλιλαίας, στὴν Ναῖν. Τὸν ἀκολουθοῦσαν εἰ μαθητές του καὶ πολὺς ἄλλος κόσμος. Στὴν εἰσόδῳ τῆς Ναῖν συναντήθηκαν μὲ μιὰ κηδεία. Εἶχε πεθάνει τὸ μονάκριθο παιδάκι μιᾶς χήρας γυναίκας. Κόσμος πολὺς συνώδεινε τὴν κηδεία τοῦ μικροῦ· καὶ προσπα-



*Καὶ... ὡς τοῦ θαύματος! ὁ νεκρὸς... ἀνασηκώθηκε!*

θεῦσαν μὲ κάθε τρόπο νὰ παρηγορήσουν τὴν ἀπαρηγόρητη μανούλα του. ‘Ο Κύριος στ’ ἀντίκρυσμα τῆς ἀμοιρῆς μητέρας συγκινήθηκε κατάκαρδα· τὴν πλησίας καὶ τῆς λέει: *Μὴν κλαῖς.* “Ἐπειτα εἰπε νὰ σταματήσῃ ἡ κηδεία καὶ πλησίασε στὸ φέρετρο· μὲ τὸ “Ἄγιο του χέρι ἔπιασε τὸ χεράκι τοῦ μικροῦ νεκροῦ καὶ τοῦ λέει: *Παιδί μου,*

σήκω σοῦ λέγω ! Καὶ . . . ὡς τοῦ θαύματος ! 'Ο νεκρὸς ἄνοιξε τὰ μάτια του, ἀνασηκώθηκε καὶ οὐδὴν στὸ φέρετρο· φιλοῦσε τὰ χέρια τοῦ Χριστοῦ ! φιλοῦσε τὴν πονεμένη του μανούλα !

'Ο Χριστὸς ἐδοκίθησε τὸ μικρὸν νὰ πηδήσῃ ἔξω ἀπὸ τὸ φέρετρο καὶ τὸ παράδωκε στὴν μητέρα. 'Εκείνη, ἐξαντλημένη ἀπὸ τὴν συγκένηση, ἔπεσε καὶ φιλοῦσε τὰ πόδια τοῦ Χριστοῦ· κι δὲ μικρὸς φιλοῦσε ἀτελείωτα τὰ χέρια του Κυρίου !

'Ο κόσμος, βλέποντας τὸ θαῦμα αὐτό, δοξολογοῦσε τὸ Θεὸν κι ἔλεγε :  
"Ο Θεὸς μᾶς ἔστειλε μεγάλο προφήτη, γιὰ νὰ μᾶς σῶσῃ !  
"Ο Θεὸς μᾶς εὔσπλαχνίστηκε !.

Τὸ θαῦμα αὐτὸν διαδέθηκε σ' ὅλη τὴν Ἰουδαία καὶ στὰ περίχωρα.

---

#### § 19. Η ΑΝΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΟΡΗΣ ΤΟΥ ΙΑΕΙΡΟΥ

Μιὰ μέρα ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ἐδίδασκε τὸν κόσμο, ποὺ ἦταν συγκεντρωμένος στὴν κατοικία του μαθητοῦ του Ματθαίου. Στὴ σιγμὴ αὐτή, παρουσιάστηκε μπρὸς στὸ Χριστὸν ἕνας ἄνθρωπος, διασχίζοντας τὸν κόσμο· φαινόταν καταβλημένος ἀπὸ κάποια μέγαλη στενοχώρια· δὲ μποροῦσε νὰ συγκεντρώσῃ τὴν σκέψη του καὶ νὰ μιλήσῃ !... Κάποτε . . . λέει : *Κύριε, ὁνομάζουμαι Ἰάειρος· εἶμαι ὁ ἀρχισυνάγωγος (¹) τοῦ τόπου· ἔχω μιὰ μεγάλη ἀνάγκη· θεράπεψέ μου τὸ μονάχοιβο κοριτσάκι μου ! Πεθαίνει ! Δὲν ὑπάρχει ἔλπιδα νὰ ζήσῃ ! Δός του ζωή, Κύριε !*

'Ο Χριστὸς ἔκαμε διακοπὴ στὸ κήρυγμά του καὶ μὲ πολλὴ προθυμία ἀκολούθησε τὸν Ἰάειρο, *Ήταν σὲ κάποια μικρὴ ἀπόσταση ἀπὸ τὴν κατοικία του Ἰαείρου· ὁ θιλιμένος πατέρας ἀντίκρυζε μὲ πόνο τὸ σπίτι του ! καὶ προχωροῦσε μὲ τὴν πεποίθηση, πὼς δῦνηγει ἔκει τὴν σωτηρία τῆς κόρης του ! Τί κρῖμα διως !... "Ἐνας ὑπηρέτης τοῦ*

(¹) *Συναγωγὴ* λέγεται ὁ τόπος, ποὺ οἱ Ἰουδαῖοι προσεύχουνται στὸ Θεό· ἡ ἐκκλησία τους.

”Ιαείρου ἔρχεται ἀπ’ ἐκεῖ μὲ σκυμμένο κεφάλι... μὲ δάκρυα στὰ μάτια!.. Πλησιάζει τὸν ”Ιάρειο καὶ τοῦ λέει μὲ πόνο : Κύριε, μὴν ἐνοχλῆς τὸ Χριστὸ ἄδικα· πέθανε ἡ καϊμένη ἡ κόρη σου!

”Ο Χριστὸς ἀκουσε τὸ μήνυμα· εἶδε τὸν πατέρα νὰ σείγη ἀπ’ τὴ λύπη του! *Mὴ φοβᾶσαι, τοῦ λέει! πίστενε καὶ ἡ κόρη σου θὰ σωθῇ!...* καὶ προχωροῦσαν.

Πλησιάζουν στὴν κατοικία τοῦ ”Ιαείρου καὶ κόσμος πολὺς τοὺς ἀκολουθεῖ. Φωνὲς καὶ κλάματα σχίζουν τ’ αὐτιὰ καὶ ραγίζουν τὶς καρ-



Κόρη μου σήκω, σοῦ λέγω...

διές τους· Οἱ γείτονες καὶ οἱ συγγενεῖς, μαζεμένοι γύρω ἀπ’ τὴ γενερὴ κόρη, θρηνοῦσαν μὲ πόνο πολύ!

”Ο ”Ιάειρος ὅμως, μ’ ὅλη του τὴ θλιψη, πιστεύει! κατὶ ἐλπίζει!... τρέμει ἀπ’ τὸν πόνο κι ἀπ’ τὴ συγκίνηση· μὰ ὅμως ... ὁδηγεῖ ἴσια τὸν

Κύριο στὸ δωμάτιο, πού, λίγο πρίν, ἀφηκε τὴν κόρη του νὰ παλεύῃ μὲ τὸ θάνατο! Τὴν ἀντικρύζει... χλωμή τώρα... Δὲν ἀπαντάει τὰ μάτια της νὰ τὸν ἀναζητᾶν... Εἰναι ἀφωνη... εἰναι νεκρή!... Γυρίζει τὰ μάτια του στὸν Κύριο καὶ τὸν κοιτάζει ἀφωνα καὶ ἵκευτικά...

‘Ο Χριστὸς στρέφεται στὸν κόσμο, ποὺ κλαίει καὶ θρηνεῖ καὶ τὸν λέει: Τί κλαῖτε; ή κόρη δὲν ἐπέθανε... κοιμᾶται!

“Ολοι παραξενεύτηκαν γι’ αὐτὰ τὰ λόγια τοῦ Κυρίου... Μερικοὶ μάλιστα κινοῦσαν τὸ κεφάλι τους καὶ τὸν περίπτιζαν! βλέποντας, πῶς ἡ κόρη ἦταν πεθαμένη!

Τατερά ὁ Χριστὸς παρακάλεσε νὰ βγοῦν δλοι ἔξω· κράτησε μαζὶ του μόνο τὸν λόγο τρεῖς μαθητές του, τὸν Ηέτρο, τὸν Ἱάκωβο καὶ τὸν Ἰωάννη καὶ τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα τῆς νεκρῆς κόρης.

Πληγιάζει τὸ νεκρὸ σῶμα· προσεύχεται καὶ δοξάζει τὸ Θεὸ καὶ πατέρα Του· ἀπλώνει τ’ ἄγια χέρια του στὴν νεκρὴ κόρη καὶ λέει: Κόρη μου, σήκω σοῦ λέγω!... Κι αὐτοσιγμεὶ πετάχθηε δρυμαὶ ἡ κόρη! Ο Χριστὸς τὴν παραδίνει στὸν γονεῖς της καὶ τὸν λέει: δόστε της νὰ φάν...

Ποιὸς νὰ περιγράψῃ τὴν χαρὰ τῶν γονιῶν! Προσκυνοῦσαν καὶ τὸν τόπο ἀκόμα, ποὺ πάτησαν τ’ ἄγια πέδια τοῦ Κυρίου! καὶ γῆθελαν νὰ εἶχαν τὴν δύναμη νὰ διακηρύξουν τὸ θαῦμα σ’ ὅλο τὸν κόσμο!

Ο Κύριος τὸν σύστησε νὰ ἡσυχάσουν κι ἔψυγε· μὰ ὁ κόσμος τὸν ἀκολούθουσε σὲ πολὺ διάτημα, δοξάζοντας Αὐτόν.



§ 20. Η ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΤΩΝ ΔΕΚΑ ΛΕΠΡΩΝ

Μιὰ μέρα ὁ Χριστὸς ἀπάντησε στὸ δρόμο τοῦ δέκα ἀνθρώπους ἀρρωστούς· ἔπασχαν ἀπ' τὴν φοβερὴν ἀρρώστεια λέπρα. Ἡ ἀρρώστεια αὐτὴ εἶναι κολλητικὴ καὶ ἐπικίνδυνη. Σ' ἐκείνη τὴν ἐποχήν, διοι πάθαιναν ἀπὸ τέτοια ἀσθένεια, ὑποχρεώνονταν νὰ χωριστοῦντες ἀπὸ τὴν οἰκογένειά τους καὶ νὰ μένουν ἔξω ἀπὸ τὴν πόλη τους, ὥσπου νὰ θεραπευτοῦν ἐντελῶς. Κάθε τόσο πήγαιναν στὴν πόλη νὰ ξεταστοῦν ἀπὸ τοὺς ἱερεῖς τοῦ τόπου· καὶ ἀν εἴχαν θεραπευτῆ, ἔπαιρναν τὴν ἀδειὰν νὰ μείνουν ἐκεῖ καὶ νὰ ξαναγυρίζουν στὶς οἰκογένειές τους· διαφορετικὰ δὲν τοὺς ἦταν ἐπιτετραμμένο νὰ πληγιάσουν ἀνθρώπο !

Αὐτοὶ λοιπόν, σε δέκα λεπροί, ἄμα εἶδαν τὸ Χριστὸν νὰ περνάῃ, στάθηκαν ἀπὸ μακρὰ καὶ ἀρχισαν νὰ φωνάζουν δυνατά: *Κύριε Ἰησοῦ, ἐλέησέ μας!*...

‘Ο Κύριος τοὺς εἶδε καὶ τοὺς λυπήθηκε ! *Πηγαίνετε, τοὺς λέει, νὰ σᾶς ἴδουν οἱ Ἱερεῖς !*

Αὐτοὶ ἔθλεπαν οἱ Ἰδιοὶ τὴν κατάστασή τους καὶ καταλάβαιναν, πὼς δὲν ἦταν ἀκόμα καιρὸς νὰ πάνε στοὺς Ἱερεῖς· ὅμως, μπρὸς στὸ λόγο τοῦ Κυρίου, ξεκίνησαν μὲν θάρρος καὶ μ' ἐλπίδες· προχώρησαν λίγο καὶ... ὡ ! τοῦ θαύματος ! ἔσθησαν ἐντελῶς... οἱ φοβερὲς πληγές, ποὺ τοὺς βασάνισαν ! *Εἶχαν γίνει ἐντελῶς καλά !*

Τότε ὁ ἔνας ἀπ' αὐτοὺς τοὺς δέκα - ποὺ ἦταν Σαμαρείτης, γιατὶ οἱ ἄλλοι ἦταν Ἰουδαῖοι - σταμάτησε ! Ήγρε πάλι τὸ δρόμο πρὸς τὰ πίσω ! “Ηθελε νὰ βρῇ τὸ Χριστό !” Ηθελε νὰ τὸν εὐχαριστήσῃ πρῶτα κι ἐπειτα νὰ πάη στοὺς Ἱερεῖς καὶ στὴν οἰκογένειά του !.. Συνάντησε τὸν Κύριο· ἔπεισε στὰ γόνατα καὶ τὸν προσκυνοῦσε... καὶ τὸν εὐχαριστοῦσε !

Αὐτὸ τὸ δεῖγμα τῆς εὐγνωμοσύνης εὐχαρίστησε καὶ συγκίνησε τὸν Κύριο· θὰ ἥθελε αὐτὸ τὸ αἷσθημα τῆς εὐγνωμοσύνης νὰ τὸ ἔχουν ὅλοι οἱ ἀνθρώποι, γιὰ τὸ καλὸ τὸ δικό τους· θὰ εὐχάριστιόταν, ἀν καὶ οἱ

ἄλλοι ἐννέα λεπροὶ ἔθειχναν τὴν εὐγνωμοσύνη τους! Τοῦ ἔκανε ἐντύπωση ἡ παράλειψή τους αὐτή καὶ ρώτησε:

Οἱ ἄλλοι ἐννέα δὲ θεραπεύτηκαν; Δὲ γύρισε κανένας τους νὰ δώῃ εὐχαριστήσεις στὸ Θεό, παρὰ μοναχὰ αὐτὸς ὁ ξένος;...!

Ἐπειτα στράφηκε στὸ Σαμαρείτη καὶ τοῦ λέει: Σήκω καὶ πήγαινε στὴν οἰκία σου· ἡ πιστή σου σ' ἔσωσε!..

#### § 21. Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΘΕΡΑΠΕΥΕΙ ΕΝΑΝ ΠΑΡΑΛΥΤΙΚΟ ΣΤΗΝ ΚΑΠΕΡΝΑΟΥΜ

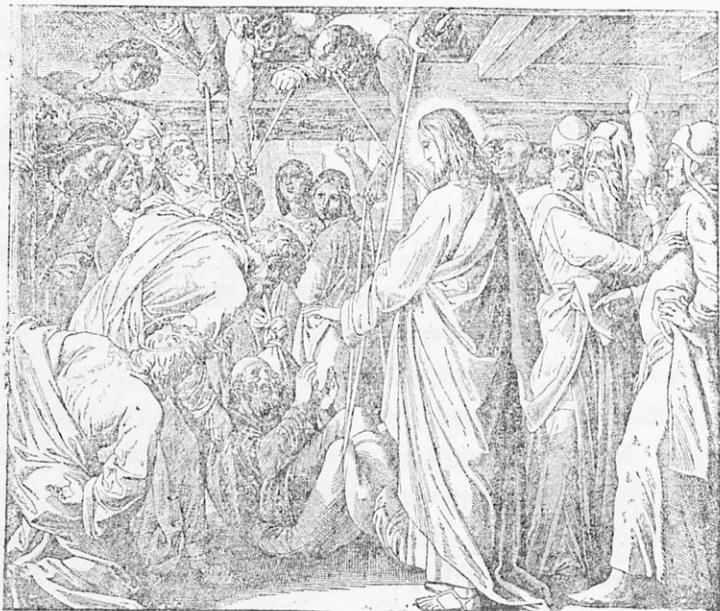
Κάποια μέρα δικύριος ἦμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ἦταν στὴν πόλη Καπερναούμ. Στὴν οἰκία, ποὺ ἔμενε, συγκεντρώθηκε πολὺς κόσμος νὰ τὸν ἀκούσῃ, νὰ τὸν ἴδῃ, νὰ τὸν θαυμάσῃ. "Ολα τὰ θαύματά του εἰχαν ἀκουστῆσθαι" ὅλη τὴν γύρω χώρα! Ἔτρεξαν ἐκεῖ καὶ μερικοὶ ἀπὸ τοὺς γραμματισμένους Ἰουδαίους, Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, καθὼς τοὺς ὄντος ἀληθινοὺς, γιὰ νὰ πιστοποιήσουν, ἀν ἦταν ἀληθινὲς οἱ διαδόξεις, ποὺ γίνονταν γιὰ τὰ θαύματα του Χριστοῦ. Ο Χριστὸς τοὺς εἶδε, ἀνάμεσα στοὺς ἄλλους ἀνθρώπους, καὶ κατάλαβε τὸ σκοπὸν τῆς παρουσίας τους. "Ολως διέλου ἀτάραχα, ξακολούθησε τὴν διδασκαλία του· κι ὁ κόσμος διέσεις ἦταν προσηλωμένος στὰ θεϊκά του λόγια!"

Τὸ σπίτι εἶχε γεμίσει ἀπὸ κόσμο. Πολλοὶ ἀκόμα ἀνέθαιναν καὶ στὰ παράθυρα νὰ ἴδοιν· ἡ αὐλὴ καὶ οἱ γύρω τόποι ἦταν γεμάτοι.

Στὴν Καπερναούμ, ἀπὸ χρόνια πολλὰ πρόν, ἦταν ἀρρωστος ἔνας ἀνθρώπος ἀπὸ παράλυση. Ο παραλυτικὸς αὐτὸς ἀκούσει, πώς βρίσκεται στὴν πόλη δικύριος· παρακάλεσε τοὺς συγγενεῖς του νὰ τὸν μετακομίσουν μὲ τὸ κρεβάτι του, καθὼς ἦταν ἀκίνητος ἐπάνω σ' αὐτό, καὶ τὰ τὸν πᾶνε μπρὸς στὸν Κύριο! Θὰ σκεπτέταν κάτι νὰ τοῦ εἰπῆ· θὰ γέθελε... κάτι νὰ τὸν παρακαλέσῃ! Τὶ ἄλλο παρὰ νὰ τοῦ συγχρέσῃ τὶς ἀμαρτίες καὶ νὰ τοῦ δώῃ τὴν ὑγεία του!

Τέσσερες συγγενεῖς του δέχτηκαν μὲ προθυμία νὰ τὸν βοηθήσουν· τὸν ἐσήκωσαν κι ἔφτασαν στὸ μέρος, ποὺ δίδασκε ὁ Κύριος! Ἀλλά, ποὺ νὰ πλησιάσουν! οὕτε στὰ προσύλια δὲν ἤταν θέση νὰ σταθοῦν!

Τί μηχανεύσουνται; Νά! δένουν μὲ σχοινιὰ τὸ κρεβάτι· ἀνεβάνουν στὴ στέγη τοῦ σπιτιοῦ καὶ τραβοῦν τὸ κρεβάτι ἐπάνω. "Ἐπειτα παραμερίζουν λίγα κεραμίδια κι ἀνοίγουν μιὰ τρύπα στὴ στέγη· καὶ... μὲ τὰ ἕδια σχοινιὰ κρεμοῦν μέσα τὸ κρεβάτι μὲ τὸν παραλυτικὸν καὶ τὸ κατεβάζουν προσεχτικὰ μπρὸς στὸν Κύριο!..."



*Κρεμοῦν μέσα τὸ κρεβάτι μὲ τὸν παραλυτικό...*

"Ο Χριστὸς ἔθαύμασε γιὰ τὴν ἐπιμονὴν καὶ γιὰ τὴν πίστη τους καὶ λέει στὸν παραλυτικό: *Τέκνο μου, συχωριοῦνται οἱ ἄμαρτίες σου!*"

Οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, στὸ ἄκουσμα αὐτῶν τῶν λόγων

τοῦ Χριστοῦ, ἔννοιωσαν τὴν ζήλεια καὶ τὸ φθόνο νὰ τοὺς καίη τὴν καρδιὰ καὶ νὰ τοὺς ζαλίζῃ τὸ νοῦ. Ποῦ τὸ θῆρε αὐτὸς τὸ δικαίωμα νὰ συχωράῃ ἀμαρτίες; διαλογίζονταν. Μόνο ὁ Θεὸς ἔχει αὐτὴ τὴν δύναμη.

Μὰ ὁ Κύριος, ὁ καρδιογνώστης Θεός, κατάλαβε τοὺς πονηροὺς διαλογισμούς τους καὶ τοὺς λέει: Γιατὶ σκέφτεστε πονηρὰ στὴν καρδιά σας; Τί εἶναι εὔκολώτερο νὰ εἰπῶ στὸν παραλυτικό; Νὰ τοῦ εἰπῶ αὐτό, ποὺ τοῦ εἶπα, δηλ. Τένο μου, συχωροῦντοι οἱ ἀμαρτίες σου! ἢ νὰ τοῦ εἰπῶ, σήμω, πάρε τὸ κρεβάτι σου καὶ περπάτει; "Ομως γιὰ νὰ μάθετε καλά, πὼς ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ συχωράῃ ἀμαρτίες στὴ γῆ, ἀπούσατε: καὶ... γυρίζει στὸν παραλυτικὸν καὶ τοῦ λέει: Παραλυτικέ, σήμω· πάρε τὸ κρεβάτι σου καὶ πήγαινε στὴν οἰκία σου!"

Καὶ ἡ πολύχρονη ἀρρώστεια θεραπεύτηκε μπρὸς στὸ θεῖο λέγο τοῦ Κυρίου! Ό παραλυτικὸς σηκώθηκε! πήρε τὸ κρεβάτι του στὸν ώμο του, εὐχαρίστησε μὲ δάκρυα τὸ Θεὸν καὶ Σωτῆρα του καί, περνώντας ἐμπρὸς σ' ὅλους, ἔψυγε!...

Τὸ πλῆθος τοῦ κόσμου, ποὺ ἴταν ἐκεῖ, θαύμασε γι' αὐτό, ποὺ γίνηκε μπρὸς στὰ μάτια του! "Ολοι δόξαζαν τὸ Θεὸν κι ἔλεγχαν, πῶς ποτὲ δὲν εἶχαν ιδῆ τέτοιο θαῦμα!..."

---

## § 22. Ο ΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΟΣ ΤΗΣ ΚΑΠΕΡΝΑΟΥΜ ΚΙ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ

"Αλλη μέρα ἔτυχε νὰ βρίσκεται πάλι ὁ Κύριος στὴν Καπερναούμ. Ήρευσιάτηκε μπρός του ἔνας Ρωμαῖος Ἐκατόνταρχος (δηλ. ἀξιωματίκος, ποὺ διοικοῦσε 100 ἄντρες) καὶ λέει: Κύριε, ὁ ὑπηρέτης μου εἶναι στὴν κατοικία μου ἄρρωστος ἀπὸ παράλυση καὶ βασανίζεται πολύ· σὲ παρακαλῶ κάμε τον καλά!

"Ο Χριστὸς ἀποκρίθηκε: Θάρρω νὰ τὸν θεραπέψω καὶ

ξεκίνησε. "Οχι ! "Οχι ! , λέει δ 'Εκατόνταρχος· Κύριε, δὲν εἶμαι ἄξιος νάρωθης στὸ σπίτι μου· φτάνει νὰ εἰπῆς μόνο ἔνα λόγο, ἀπ' τὴν θέση σου κι ὁ ὑπηρέτης μου θὰ θεραπευτῇ. 'Ἐγὼ εἶμαι ἄνθρωπος, κι ἔχω στὴ διαταγὴ μου ἄλλους ἀνθρώπους· κι ὅμως, λέω στὸν ἔνα, πήγαινε κεῖ, κι ἀμέσως πηγαίνει· λέω στὸν ἄλλον, ἔλα δῶ κι ἀμέσως ἔρχεται· καὶ στὸν ὑπηρέτη μου λέω, κάμε τοῦτο, κι ἀμέσως τὸ οὔτε !

'Ο Χριστός, σὰν ἀκούσει αὐτὰ τὰ λόγια τοῦ Ἐκατόνταρχου, ποὺ σήμαιναν, πῶς εἶχε μεγάλη πεποίθηση στὴ δύναμη τοῦ Χριστοῦ, θαύμασε καὶ εἶπε : Σᾶς λέω, πῶς μεταξὺ τῶν Ἰουδαίων δὲν ηὔρα πουνθενὰ τέτοια δυνατὴ πίστη ! ...

"Ἐπειτα στράφηκε στὸν Ἐκατόνταρχο καὶ τοῦ λέει : Πήγαινε· καὶ θὰ γίνη ἀνάλογα μὲ τὴν πίστη σου. 'Ο Ἐκατόνταρχος μὲ δάκρυα εὐγνωμοσύνης καὶ θαυμασμοῦ εὐχαρίστησε τὸν Κύριο κι ἔφυγε !

Κι ὁ ὑπηρέτης του θεραπεύτηκε αὐτοστιγμεῖ.

---

§ 23. Η ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΤΟΥ ΤΥΦΛΟΥ ΣΤΗΝ ΙΕΡΙΧΩ

Κάποτε ὁ Χριστὸς μὲ τοὺς μαθητές του περνοῦσε ἀπ' τὴν πόλην Ιεριχώ· τὸν ἀκολουθοῦσε πολὺς κόσμος, δοξάζοντάς τον καὶ παρακαλώντας τὸν νὰ τοὺς μιλήσῃ. 'Εκεῖ, σὲ μιὰ γωνιὰ τοῦ δρόμου, καθέταν ἔνας τυφλὸς καὶ ζητοῦσε ἐλεημοσύνη ἀπ' τοὺς διαβάτες. "Ακούσει ὁ τυφλὸς τὸ θόρυβο καὶ ζητοῦσε πληροφορίες· τί συμβαίνει; τί συμβαίνει; ρωτοῦσε. Τοῦ εἶπαν : Περνάει ὁ Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος ! Τότε ὁ τυφλὸς, ποὺ εἶχε ἀκουσμένα νὰ γίνεται τόσος λόγιος γιὰ τὰ θαύματα τοῦ Κυρίου, ἄρχισε νὰ φωνάζῃ δυνατά : Ἰησοῦ, Υἱὲ Δαυΐδ, ἐλέησέ με ! Οἱ ἀνθρώποι, ποὺ ἦταν πλησίοι στὸν τυφλό, τοῦ σύστησαν νὰ πάψῃ καὶ νὰ μὴ φωνάζῃ· μὰ κεῖνος ἔφωναζε πιὸ δυνατά : Ἰησοῦ, Υἱὲ Δαυΐδ, ἐλέησέ με ! Πολλοὶ τοῦ ἔκαναν βαρειὲς ἐπιπλήξεις ! Τίποτε ! δ

τυφλὸς ἀκόμα περισσότερο φώναζε : Ἰησοῦ, Υἱὲ Δαυΐδ, ἐλέησέ με!

Ο Κύριος ἀκουσε τὶς φωνὲς αὐτὲς καὶ ζήτησε νὰ δηγήσουν πλησίο του κεῖνο τὸν ἄνθρωπο. Τὸν ὁδήγησαν κι ὁ Κύριος τοῦ εἶπε : Τί θέλεις ; Ο τυφλὸς ἀποκρίθηκε : Κύριε, θέλω νὰ μοῦ ξαναδώῃς



τὸ φῶς μου ! Τότε ὁ Κύριος τοῦ εἶπε : Ἀνάβλεψε· ἡ πίστη σου σ' ἔσωσε ! Κι ἀμέσως ὁ τυφλὸς εἶδε... κι ἀκολούθησε τὸν Κύριο, δοξάζοντας Αὐτόν.

Ο λαός, ποὺ εἶδε τὸ θαῦμα, δόξασε τὸν Ἰησοῦ κι ἔλεγε : Ἄλιγθεια· Θεοῦ Υἱὸς εἶναι Αὐτὸς!...

§ 24. ΧΟΡΤΑΣΜΟΣ 5.000 ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΜΕ ΠΕΝΤΕ ΑΡΤΟΥΣ ΚΑΙ ΔΥΟ ΨΑΡΙΑ

Κάποτε δ Χριστός διάτριβε μὲ τοὺς μαθητές του σ' ἔνα ἥσυχο μέρος, πέρα ἀπ' τὴν θάλασσα τῆς Γαλιλαίας. Κόσμος πολὺς συγκεντρώθηκε ἀπ' τὰ γειτονικὰ μέρη, γιὰ ν' ἀκούσουν τὴν διδασκαλία Του. Ὁ Κύριος, βλέποντας τὸν κόσμο νὰ τὸν ἀκολουθῇ μὲ τόση ἐπιμονή, βλέποντάς τον γὰ διψάη τόσο γιὰ τὴ διδασκαλία Του, ἀνέθηκε σ' ἔνα μικρὸ ὕψωμα καὶ τοὺς μιλοῦσε δρες πολλές. Ὁ κέσμος ἀκούραστος ἀκουε. Ἡ ὥρα περνοῦσε· ὁ ἥλιος ἐπληγίαζε τὴν δύση, κι ὁ κόσμος δὲν εἶχε στὸ νοῦ του γὰ φύγη!

Τότε οἱ μαθητές του, πλησίασαν τὸν Κύριο καὶ τοῦ εἰπαν: *Κύριε, πλησιάζει νὰ δύση ὁ ἥλιος καὶ εἴμαστε στὴν ἐρημιά· ἄφησε τῶρα τοὺς ἀνθρώπους νὰ πᾶνε στὰ χωριά τους· θὰ πεινοῦν!* Ὁ Κύριος εἰπε: *Δόστε τους σεῖς νὰ φᾶνε. Οἱ μαθητὲς ἀπάντησαν: Κύριε, ἐμεῖς δὲν ἔχουμε· μόνο πέντε ἀρτοί εἶναι καὶ δυὸ ψάρια, καὶ εἶναι χιλιάδες ὁ κόσμος! ποιὸς νὰ πρωτοφάη;*

‘Ο Χριστὸς λέει: *Φέρτε μου ἐδῶ αὐτά, ποὺ ἔχετε. Οἱ μαθητὲς τὰ ἔφεραν.* ‘Επειτα τοὺς λέει: *βάλτε τοὺς ἀνθρώπους νὰ ναθῆσουν πατὰ γῆς, ἐπάνω στὰ χορτάρια καὶ μὲ τάξη.* ‘Εγινε κι αὐτό. ‘Επειτα ὁ Κύριος ἔλαβε στὰ ἄγια χέρια του τοὺς πέντε ἀρτοὺς καὶ τὰ δύο ψάρια· τοὺς ὕψωμας πρὸς τὸν οὐρανό· προσευχήθηκε στὸν Οὐρανὸν Πατέρα καὶ τὰ εὐλόγησε· τὰ ἔδωκε ἐπειτα στοὺς μαθητές του καὶ τοὺς λέει: *κόψετε καὶ κάνετε διανομή!*

Καί... ἔφαγαν ὅλοι· καὶ χόρτασαν· καὶ περίσσεψαν καὶ... δώδεκα κοφίνια γεμάτα! Ἡταν δὲ ὅλος ὁ κόσμος πέντε χιλιάδες ἄντρες, ἔξιν ἀπ' τὶς γυναῖκες καὶ τὰ παιδιά.

Οἱ ἀνθρώποι, ποὺ εἶδαν αὐτὸ τὸ θαῦμα, παραξενεύτηκαν πολὺ κι ἔλεγαν: *Ἄλγήθεια!... αὐτὸς εἶναι ὁ Προφήτης, ποὺ τὸν ἔστειλε ὁ Θεὸς στὸν κόσμο νὰ μᾶς σώσῃ!* Ηθελαν μάλιστα νὰ

τὸν ἀρπάξουν στὰ χέρια καὶ νὰ τὸν ἀνακηρύξουν βασιλιά. Μὰ δὲ Κύριος, ποὺ δὲν ἡταν γιὰ ἐπίγειος βασιλιάς, συμβούλεψε τοὺς ἀνθρώπους νὰ διαλυθοῦν· καὶ παραμέρισε μόνος του.

---

### § 25. Η ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΛΥΤΟΥ ΣΤΗ ΒΗΘΕΣΔΑ

Ἐκείνη τὴν ἐποχήν, ποὺ ἔκανε δὲ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς τὰ θαύματά του καὶ τὶς διδασκαλίες του στὸν κόσμο, ἔτυχε κάποια μέρα νὰ βρίσκεται στὴν Ἱερουσαλήμ. Ἡταν ἡμέρα Σάββατο. Περπατοῦσε μπρὸς σὲ μιὰ Ηὐλη τῆς Ἱερουσαλήμ, ποὺ τὴν ἔλεγαν *Προθατική*<sup>(1)</sup>. Πλησίο στὴν Ηὐλη ἡταν μιὰ μικρὰ λίμνη, ποὺ τὴν ἔλεγαν *Βηθεσδά*. Σ' αὐτὴ τὴν λίμνη, ἀπὸ καιροῦ σὲ καιρό, κατέβαινε Ἀγγελος Κυρίου κι ἀνατάραζε τὰ νερά· δποιος ἔμπαινε πρῶτος μέσα, θεραπευόταν, ἀπ' δποιοδήποτε νόσημα κι ἀν ἔπασχε! Πλησίο στὴ λίμνη εἶχαν κατασκευασμένα πέντε ὑπόστεγα. Κάτω ἀπ' τὰ ὑπόστεγα ἡταν πλῆθος ἀρρώστων· τυφλοί, χωλοί, παράλυτοι κ. λ. π. καὶ περιμεναν τὴν ἄγνωστη ὥρα, ποὺ θὰ κατέβαινε δὲ "Αγγελος ν' ἀναταράξῃ τὰ νερά.

Ο δρόμος ἔφερε τὸν Κύριο μπρὸς στὰ ὑπόστεγα τῶν ἀρρώστων. Μαζὶ μὲν αὐτοὺς ἡταν κι ἔνας παράλυτος 38 ὀλόκληρος χρόνια! Ἡταν σὲ ἀθλια κι ἐλεεινὴ κατάσταση. Τὸν λυπήθηκε δὲ Κύριος καὶ τὸν ρώτησε: Θέλεις νὰ γίνης καλά; Κι δὲ παράλυτος ἀποκρίθηκε: Κύριε, βασανίζουμαι χρόνια πολλά· μὰ τίποτε δὲν κάνω· ἀμα ἀναταραχτῇ τὸ νερὸ δπ' τὸν Ἀγγελο, σέρνομαι ὡς τὴ λίμνη· μὰ ποτὲ δὲν προλαβαίνω· ἄλλος πιὸ γρήγορα ἀπὸ μένα πηδάει πρῶτος καὶ θεραπεύεται! δὲν ἔχω ἄνθρωπο νὰ μὲ βάλῃ στὴ λίμνη, ἀμέσως μετὰ τὴν ταραχὴ τοῦ νεροῦ!...

---

(1) Τὴν ἔλεγαν *Προθατική*, γιατὶ ἀπ' αὐτὴν ἐγινόταν ἡ εἰσοδο [κι] ἔξοδο στὴν πόλη τῶν προβάτων καὶ τὴν ἄλλων ζώων.

Τότε δέ Κύριος τοῦ λέει: Σήκω, πάρε τὸ ιρεβάτι σου καὶ περπάτησε.

Κι δέ παραλυτικὸς ἡμέσως γίνηκε ἐντελῶς καλά! σηκώθηκε, εὐχαρίστησε τὸ Σωτῆρα του, πῆρε τὸ αρεβότι του καὶ πῆγε στὸ σπίτι του!

Οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισσαῖοι ἀκουσαν τὸ θαῦμα αὐτό· ἀντὶ νὰ δοξάζουν τὸ Θεὸν γιὰ τὸ μεγαλεῖο του, ηὔραν τὴν ἀφορμὴν νὰ κατηγορήσουν τὸ Χριστό. Εἶναι ἀσεβῆς ἔλεγαν· δὲν κρατάει τὸ Σάββατο<sup>(1)</sup>· εἰδαν τὸν πρώην παραλυτικὸν νὰ μεταφέρῃ τὸ κεβάτι του· τὸν φωνάζουν καὶ τὸν ρωτοῦν: Πῶς τολμᾶς νὰ μεταφέρῃς τὸ ιρεβάτι σου τὸ Σάββατο; Ο παραλυτικὸς ἀποκρίνεται: Αὐτός, ποὺ μὲ θεράπεψε, μοῦ εἶπε, πάρε τὸ ιρεβάτι σου καὶ περπάτησε. Καὶ ποιὸς εἶναι αὐτός, ρώτησαν οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισσαῖοι; (κάνοντας, πώς δὲν ἥξειραν!) Ο πρώην παραλυτικὸς δὲ μίλησε, γιατὶ δὲν ἥξαιρε κι δὲνδιος ποιὸς ἤταν ἐκεῖνος, ποὺ τὸν ἐθεράπεψε!

Ἐπειτα ἀπὸ λίγες ημέρες δὲ Ἰησοῦς συνάντησε μέσα στὸ Ναὸν κεῖνο τὸν ἀθρωπὸν νὰ προσεύχεται· τὸν πλησίασε καὶ τοῦ εἶπε: βλέπεις; ἔγινες ἐντελῶς καλά! πρόσεχε μὴν κάμης ἄλλες ἀμαρτίες, γιὰ νὰ μὴ πάθης χειρότερα.

Αὐτὸς—δέ πρώην παραλυτικὸς—ἐννόησε τότε, πῶς δέ Χριστὸς τὸν ἐθεράπεψε· τὸν προσκύνησε καὶ τὸν εὐχαρίστησε· κι ἀκόμα πῆγε στοὺς Γραμματεῖς καὶ στοὺς Φαρισσαίους καὶ μὲ καύχημα τοὺς λέει: Ο Ἰησοῦς, δέ Ιησοῦς μὲ θεράπεψε!

Ἐκεῖνοι ὠργίστηκαν κατὰ τοῦ Χριστοῦ, δῆθεν γιατὶ ἐργάζόταν τὸ Σάββατο, κι ἄρχισαν νὰ σκέφτουνται πῶς νὰ τὸν ἐξοντώσουν!..

Ο Κύριος δημως τοὺς ἔλεγε: Ο Πατέρας μας στὸν οὐρανὸν κάθε μέρα ἐργάζεται· γιὰ τὸ καλό· κι ἐγὼ τὸ ἔδιο πρέπει· νὰ κάνω, σὰν Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ποὺ εἴμαι! Τὰ λόγια αὐτὰ ἔκαναν τοὺς Γραμματεῖς καὶ Φαρισσαίους νὰ λυτσσοῦν ἀπὸ θυμὸν κατὰ τοῦ Κυρίου.

(1) Οἱ Ιουδαῖοι κρατοῦσαν αὐστηρὴ ἀργία τὸ Σάββατο· ἔχι μόνο γιὰ κέρδος δὲν ἐργάζονταν, μὰ οὕτε κι ἀγαθὴ ἐργασία δὲν ἔκαναν καμιμιά.

§ 26. Η ΚΑΤΑΠΑΥΣΗ ΤΗΣ ΤΡΙΚΥΜΙΑΣ

(ΟΙ ΑΝΕΜΟΙ ΚΑΙ Η ΘΑΛΑΣΣΑ ΔΕΙΧΝΟΥΝ ΥΠΑΚΟΗ ΣΤΟ ΧΡΙΣΤΟ)

Κάποια μέρα δὲ Χριστὸς ἐπιθεάστηκε σ' ἕνα πλοιαράκι μὲ τοὺς μαθητές του γιὰ νὰ περάσῃ στὴν ἄλλη ὅχθη τῆς θάλασσας τῆς Γαλιλαίας δὲ καιρὸς ἦταν ὥραιος καὶ τὸ πλοῖο ταξίδευε ἥσυχα. Ὁ Χριστὸς ἀποκοιμήθηκε. Σὲ λίγη ὥρα σηκώθηκε δυνατὴ τρικυμία· τὰ κύματα σκέπαζαν τὸ πλοῖο καὶ τὸ τάραζαν! Οἱ μαθητὲς εἶχαν τρομάξει ἀπ' τὸ φόβο τους· δὲ Κύριος ἦταν σὲ βαθὺν ὅπνο. Τότε ἔτρεξαν καὶ Τὸν ἐξύπνησαν μὲ δυνατὲς φωνές: *Κύριε, οῶστε μας· χανόμαστε!* Ὁ Κύριος ἀνοιξε τὰ μάτια του, τοὺς κοίταξε ἥσυχα καὶ τοὺς εἶπε: *Ολιγόπιστοι! γιατί εἶστε τόσο δειλοί;* *Ἐπειτα σηκώθηκε καὶ εἶπε στοὺς ἀνέμους καὶ στὴ θάλασσα νὰ ἥσυχάσουν· κι αὐτοστιγμεὶ γίνηκε μεγάλη γαλήνη!*

Οἱ μαθητές του, κι ἔσοι ἄλλοι ἦταν στὸ πλοῖο, ἅμα εἶδαν αὐτὸ τὸ πρᾶμα, θαύμασαν κι ἔλεγαν: *Μὰ τί ἀνθρωπος εἶναι αὐτός, στὸν δόποιο δείχνουν ὑπακοὴ καὶ οἱ ἀνεμοὶ καὶ ἡ θάλασσα!*

§ 27. Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΘΕΡΑΠΕΥΕΙ ΕΝΑΝ ΠΟΥ ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ ΤΥΦΛΟΣ

Μιὰ μέρα, μόλις βγῆκε δὲ Ἰησοῦς Χριστὸς ἀπ' τὸ Ναὸ τῆς Ἱερουσαλήμ, ἀπάντησε ἔναν ἄνθρωπο, ποὺ ὅλοι τὸν ἤξαιραν, πὼς εἶχε γεννηθῆ τυφλός.

Οἱ μαθητές του τὸν ἐρώτηγαν: *Κύριε, ποιὸς ἀμάρτησε; αὐτὸς ἢ οἱ γονεῖς του, γιὰ νὰ γεννηθῆ τυφλός;* Ὁ Κύριος ἀποκρίθηκε: *Οὕτε αὐτὸς ἀμάρτησε, οὔτε οἱ γονεῖς του· ἀλλὰ γεννήθηκε τυφλὸς γιὰ νὰ φανερωθοῦν τὰ ἔργα του Θεοῦ.*

Κι ἀφοῦ εἶπε αὐτά, ἔφτιαξε χάμω κι ἔκαμε λίγο πηλό· μ' αὐτὸν

ἄλειψε τὰ μάτια τοῦ τυφλοῦ καὶ τοῦ λέει : Πήγαινε νὰ νιφτῆς στὴν πολυμβήθρα τοῦ Σιλωάμ<sup>(1)</sup>.

“Ο τυφλὸς ἐπῆγε· νίφτηκε... καὶ ἀμέσως ἀπόχτησε τὴν δρασή του καὶ... εἶδε... τὸν κόσμο! Δόξασε τὸν Κύριο γιὰ τὸ καλό, ποὺ τοῦ ἔκανε καὶ γύρισε στὴν κατοικία του.

Οἱ γείτονες καὶ οἱ ἄλλοι ὅλοι, ὅσοι τὸν ἥξειραν, πῶς ἦταν ὅλη του τὴν ζωὴν τυφλός, βλέποντάς τον τώρα, ἔλεγαν : Μὰ δὲν εἶναι αὐτός, ποὺ γυρίζοντας στοὺς δρόμους καὶ καθισμένος στὶς γωνιές, ζητοῦσε ἐλεημοσύνη ; — “Αλλοι ἔλεγαν : αὐτὸς εἶναι· ἄλλοι πάλιν ἔλεγαν : μοιάζει πολὺ μ' ἐκεῖνον· αὐτὸς δέ, δ θεραπευμένος τυφλός, ἔλεγε : ἐγὼ εἶμαι, ποὺ ἥμουνα τυφλός! Τώρα θεραπεύτηκα!

Πολλοὶ τὸν ρωτοῦσαν πῶς ἐθεραπεύτηκε καὶ ποὺς τὸν ἐθεράπεψε· καὶ αὐτὸς ἔλεγε : “Ἐνας ἄνθρωπος, ποὺ τὸν λένε Ἰησοῦ, ἔφτυσε κάτω, ἔκανε πηλό, μοῦ ἀλειψε τὰ μάτια καὶ μ' ἔστειλε νὰ νιφτᾶ στὴν πολυμβήθρα τοῦ Σιλωάμ· ἐνίφτηκα καὶ τώρα βλέπω !..”

“Ηταν καταπληκτικὴ ἡ ἐντύπωση, ποὺ προξένησε σ' ὅλη τὴν πόλη τῆς Ἱερουσαλήμ αὐτὸ τὸ σπουδαῖο θαῦμα! Οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, ποὺ τοὺς κατάτρωγε ὁ φθόνος τους κατὰ τοῦ Χριστοῦ, βλέποντάς τὴν ἐντύπωση, ποὺ ἔκαναν τὰ θαύματά του, τὸν κατηγοροῦσαν καὶ τὸν συκοφαντοῦσαν μὲ κάθε τρόπο! Δὲ μπορεῖ νὰ εἶναι ἄνθρωπος τοῦ Θεοῦ αὐτός, ἔλεγαν, ἀφοῦ... κάνει πηλό... τὸ Σάββατο !

“Αλλοι πάλι ἔλεγαν : Καλὰ αὐτά! μὰ ὅμως, πῶς μπορεῖ ἄνθρωπος ἀμαρτωλὸς νὰ κάνῃ τέτοια θαύματα !

Κι ἀρχισε φοβερὴ φιλονικία καὶ διχόναια μεταξύ τους. Τότε καλοῦν πάλι τὸν τυφλὸν καὶ τὸ ρωτοῦν : Σύ, ποιᾶς γνώμης εἶσαι

(1) Σιλωάμ : Λέξη ἔθραικη=ἀποσταλμένος. Ήταν ὄνομα μιᾶς πηγῆς τῆς Ἱερουσαλήμ· τὰ νερά τῆς πηγῆς ἐσχημάτιζαν πιὸ κάτω (πρὸς Ν. τῆς Ἱερουσαλήμ) μιὰ μικρὴ λίμνη..

γι αὐτὸ τὸν ἄνθρωπο, ποὺ σοῦ ἀνοιξε τὰ μάτια; Ὁ ἄλλοτε τυφλὸς λέει: Προφήτης εἶναι!

Στέλνουν τότε οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι καὶ πρεσβαλοῦν τοὺς γονεῖς τοῦ ἄλλοτε τυφλοῦ καὶ τοὺς ρωτοῦν: Αὐτὸ εἶναι τὸ παιδί σας, ποὺ τὸ γεννήσατε τυφλό; Πῶς βλέπει τώρα; Ἐκεῖνοι ἀποκρίθηκαν: Τὸ παιδί μας εἶναι αὐτὸ τὸ ἴδιο, ποὺ μᾶς εἶχε γεννηθῆ τυφλό· πῶς βλέπει τώρα δὲν ξαίρουμε· ρωτῆστε τὸ ἴδιο νὰ σᾶς εἰπῇ· αὐτὸ ἔχει ἡλικία καὶ μπορεῖ νὰ σᾶς εἰπῇ λεπτομερῶς. Αὐτὰ τὰ εἶπαν γιατὶ ἤξαιραν τὴν ἀπόφαση, ποὺ εἶχα, πάρει οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, νὰ διώχνουν ἀπὸ τὴ συναγωγὴν μαθέναν, ποὺ θὰ παραδεχόταν τὸν Ἰησοῦ γιὰ τὸ Μεσσία, ποὺ εἶχαν γράψει οἱ Προφῆτες.

Τότε αὐτοὶ—οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι—γυρίζουν στὸν τυφλὸν καὶ, τάχα μὲ συμπόνοια καὶ μ' ἀγάπη, τοῦ λένε: Δόσε δόξα στὸ Θεό, ποὺ θεραπεύτηκε! Ἐμεῖς ξαίρουμε μαλά, πῶς αὐτὸς δ ἄνθρωπος εἶναι ἀμαρτωλός!

Αλλὰ δ ἄλλοτε τυφλὸς ἀπάντησε: Ἐγὼ δὲν ξαίρω ἀν εἶναι ἀμαρτωλὸς ἢ ὅχι· ἔνα μόνο γνωρίζω, πῶς ἐνῶ ἥμουν τυφλὸς τώρα βλέπω! Θύμωσαν γιὰ τὴ ζωὴν αὐτὴ ἀπάντηση οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι καὶ τοῦ λένε: Πές μας λοιπόν! Τί σοῦ ἔκανε; Πῶς σοῦ ἀνοιξε τὰ μάτια;

Ἐκεῖνος, κουρασμένος πιά, ἀπ' τὶς ἀτέλειωτες ἀνακρίσεις, τοὺς λέει: Σᾶς τὸ εἶπα· τί μὲ ρωτᾶτε πάλι; μήπως θέλετε νὰ γίνετε καὶ σεῖς μαθητὲς ἐκείνου;

Αὐτοὶ θυμωμένοι τοῦ ἀπαντοῦν: Σὺ εἶσαι μαθητὴς ἐκείνου· ἐμεῖς εἴμαστε μαθητὲς τοῦ Μωϋσέως κι ὅχι ἐκείνου, ποὺ σοῦ ἀνοιξε τὰ μάτια, γιατὶ ἐκεῖνος εἶναι ἀμαρτωλός!. Ὁχι λέει δ ἄλλοτε τυφλός, ἐγώ ξαίρω μαλά, πῶς δ Ὅθεὸς δὲν ἀκούει ἀμαρτωλοὺς ἀνθρώπους· μόνο ἀν εἶναι κανένας θεοσεβὴς καὶ κάνῃ τὸ θέλημά του, μόνο αὐτὸν ἀκούει! Ποτὲ ὡς τώρα δὲν ἀκού-

στημενού ἀνοίξη κανένας τὰ μάτια γεννημένου τυφλοῦ! "Αν αὐτὸς δὲν ἦταν ἄνθρωπος τοῦ Θεοῦ, ποτὲ δὲ θὰ μποροῦσε νὰ μοῦ ἀνοίξῃ τὰ μάτια!..

Τοὺς ντρόπιασαν καὶ τοὺς καυτηρίασαν τοὺς Γραμματεῖς καὶ τοὺς Φαρισαίους τὰ λόγια αὐτὰ τοῦ τυφλοῦ· κι ἀγριεμένοι τοῦ λένε: Σὺ γεννήθηκες ὅλος μέσα στὶς ἀμαρτίες καὶ ζητᾶς τώρα νὰ μᾶς διδάξῃ!...; καὶ τὸν ἔδιωξαν ἀσχημα...

'Ο Κύριος ἔμαθε, πῶς τὸν ἔδιωξαν ἀπ' τὴν Συναγωγή, καὶ παρουσιάστηκε μπρός του καὶ τοῦ λέει: «Σὺ πιστεύεις στὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ?». «Καὶ ποιὸς εἶναι Κύριε, λέει ὁ ἄλλοτε τυφλός, γιὰ νὰ πιστέψω?». «Κι ἄλλοτε τὸν εἶδες! τοῦ ἀπαντάει ὁ Κύριος, κι αὐτός, ποὺ μιλεῖ τώρα μαζί σου, 'Ἐκεῖνος εἶναι!»

"Ηταν μεγάλη ἡ συντριβὴ καὶ ἡ ἐκπληξη τοῦ ἄλλοτε τυφλοῦ!... «Πιστεύω, Κύριε... πιστεύω!», εἶπε· κι ἔπεισε στὰ γόνατα καὶ προσκύνησε τὸ Σωτῆρα του!

---

### § 27. Ο ΙΗΣΟΥΣ ΚΑΙ Ο ΛΑΖΑΡΟΣ

#### Η ΑΝΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΑΖΑΡΟΥ

Πολὺ πλησίο στὴν Ἱερουσαλήμ εἶναι ἐνα μικρὸ χωριό, ἡ Βηθανία. Στὴ Βηθανία κατοικοῦσε στὰ χρόνια τοῦ Χριστοῦ, ὁ Λάζαρος, ἀνθρώπος τίμιος κι ἐνάρετος, μὲ τὶς δύο ἀδερφές του, τὴν Μάρθα καὶ τὴν Μαρία. Ὁ Χριστὸς ἀγαποῦσε πολὺ τὸν καλὸ Λάζαρο· καὶ πολλὲς φορὲς ἐπήγαινε στὸ σπίτι του κι ἔμενε.

Κάποτε ὁ Λάζαρος ἀσθένησε πολὺ βαρειά. "Όλα τὰ σημεῖα ἔδειχναν, πῶς ἦταν πολὺ κοντὰ τὸ τέλος τῆς ζωῆς του. Οἱ δύο του ἀδερφὲς ἦταν ἀπελπισμένες· ἔχαναν τὸν ἀδερφό τους, τὸ μονάχριθι προστάτη τους!

Σκέφτηκαν νὰ στείλουν νὰ καλέσουν τὸν Ἰησοῦν, ποὺ μάθαιναν,

πώς ήταν κάπου, έκει γύρω στὸν Ἰορδάνη ποταμό. Κι αμέσως ἔστειλαν έναν ἀνθρωπό νὰ εἰπῇ στὸν Κύριο νάρθη, γιατὶ ὁ φίλος του δὲ Λάζαρος εἶναι ἄρρωστος βαρειά καὶ πεθαίνει δίχως ἄλλο.

‘Ο Χριστὸς ἀκουσε τὴν πρόσκληση κι ἀπάντησε: ἦ ἀσθένεια αὐτὴ δὲν εἶναι γιὰ θάνατο, ἀλλὰ γιὰ νὰ δοξαστῇ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ!.

Καὶ δὲν ἀναχώρησε γιὰ τὴν Βηθανία· παρὰ ἔμεινε στὰ μέρη, που ήταν καὶ ξακολούθησε τὸ θεῖο κήρυγμά Του!

Τὴν τρίτη μέρα λέει στοὺς μαθητές του ὁ Κύριος: ‘Ο φίλος μας δὲ Λάζαρος οἰομήθηκε· ἀς πᾶμε νὰ τὸν ξυπνήσουμε!. Οἱ μαθητές του εἶπαν: Κύριε, ἂμα οἰομήθηκε δὲ Λάζαρος, θὰ ξυπνήσῃ μόνος του. Γιατὶ νὰ πᾶμε μεῖς ἐκεῖ;

Τότε ὁ Χριστός, σὰν εἶδε πώς οἱ μαθητὲς δὲν κατάλαβαν τὰ λόγια του, τοὺς λέει καθαρά: δὲ Λάζαρος ἐπέθανε! ἀς πᾶμε ὡς ἐκεῖ. Καὶ ξεκίνησαν γιὰ τὴν Βηθανία.

Στὴν Βηθανία ἔφτασε πρῶτα ἀπ’ τὸν Κύριο ἦ εἰδῆση, πὼς «ἔρχεται δὲ Χριστός!». Ἡ Μάρθα, στὸ ἀκουσμα, πὼς δὲ Χριστὸς καταφάνει, ἔτρεξε νὰ τὸν ὑποδεχτῇ, ἔξω ἀπ’ τὴν Βηθανία· τὴν ἀκολούθησαν καὶ πολλοὶ ἀπ’ ἐκείνους, που βρίσκονταν στὸ σπίτι τους, γιὰ νὰ τὶς παρηγορήσουν.

Πλησίαζε νὰ μπῇ στὴν Βηθανία δὲ Κύριος· ἡ Μάρθα τρέχει, πέφτει στὰ πόδια του καὶ μὲ δάκρυα στὰ μάτια τοῦ λέει: Κύριε... Κύριε... ἀν ἥσον εἶδὼ δὲ Λάζαρος δὲ θὰ πέθαινε....!.

‘Ο Χριστὸς ὅμως τῆς δίνει θάρρος καὶ τῆς λέει: Μὴ φοβᾶσαι, δὲ ἀδερφός σου θάναστηθῇ!

Ναί, Κύριε, λέει ἡ Μάρθα, τὸ ξαίρω καλά, πὼς δὲ ἀδερφός μου θάναστηθῇ τὴν ἥμέρα τῆς ἀναστάσεως τῶν νεκρῶν... στὴ δευτέρᾳ παρουσίᾳ!

Τότε δὲ Χριστὸς τῆς λέει: “Ἄκουσε Μάρθα· ἐγὼ εἶμαι ἡ Ζωὴ καὶ ἡ Ἀνάσταση· ὅποιος πιστεύει σὲ μένα, κι ἀν ἀπο-

θάνη, θὰ ζήσῃ! Τὸ πιστεύεις αὐτό; Ναί, Κύριε, λέει ἡ Μάρθα, πιστεύω, πῶς Σὺ εἶσαι ὁ Χριστός, ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ!

Στὸ μεταξὺ αὐτὸ κατάφτασε καὶ ἡ Μαρία καὶ μαζὶ τῆς δλοι, οἵ τινα μαζεμένοι στὸ σπίτι τους. Καὶ ἡ Μαρία, ἅμα εἶδε τὸν Κύριο, ἔσπασε σὲ δυνατὰ κλάματα κι ἔλεγε: Κύριέ μου... ἀν ἥσουν ἐδῶ ὁ Λάζαρος δὲ θὰ πέθαινε!. Κι ἔκλαιγε ἀπαρηγόρητα ἡ Μαρία κι ἔχυνε πικρὰ δάκρυα ἡ Μάρθα· κι ἔκλαιγαν δλοι ὅσοι τὶς συνώδευαν

‘Ο Κύριος συγκινήθηκε βαθειὰ καὶ ἡ καρδιά του δλη συγκλονίστηκε! Καὶ ρώτησε: «ποῦ εἶναι ὁ τάφος τοῦ Λαζάρου;»-«Ἐρχον καὶ ἵδε» τοῦ ἀπάντησε ἡ Μαρία· κι ἔτρεξε πρώτη νὰ δείξῃ τὸν τάφο τοῦ Λαζάρου. “Εφτασαν δλοι μπρὸς στὸν τάφο! Ήταν ἔνα σπίλαιο κλεισμένο μὲ μιὰ μεγάλη πέτρα. “Αμα εἶδε ὁ Ἰησοῦς τὸν τάφο δάκρυσε καὶ εἶπε: Σημῶστε τὴν πέτρα!

‘Η Μάρθα, καθώς ἀκούετε, πῶς ὁ Κύριος θέλει ν' ἀνοίξουν τὸν τάφο, τοῦ εἶπε: Κύριε ὁ ἀδερφός μου τώρα πιὰ μυρίζει εἶναι τέσσερες μέρες, ποὺ πέθανε! ‘Ο Κύριος ἀπάντησε: Δὲ σοῦ εἶπα νὰ πιστεύης καὶ θὰ ἴδης τὴ δόξα τοῦ Θεοῦ;

‘Αποκύλησαν λοιπὸν τὸ λίθο ἀπ' τὴ θύρα τοῦ μνημείου· ὁ Κύριος ἐπληγήσας στὸν τάφο· ἔπεσε στὰ γόνατα· ὕψωσε τὰ μάτια του στὸν Οὐρανὸν καὶ προσευχήθηκε! «Πατέρα ουρανιε, εἶπε, Σὲ εὐχαριστῶ γιατὶ πάντοτε μ' ἀκούσεις· ἀκούσεις με καὶ τώρα γιὰ νὰ ἴδῃ ὁ ιόσμος τὴ δύναμή σου καὶ νὰ δοξάσῃ Σέ, ποὺ μ' ἐστειλες στὸν ιόσμο!» “Επειτα φώναξε δυνατά: «Λάζαρε ἔλα ἔξω!».

Καί . . βγῆκε ὁ Λάζαρος μὲ τυλιγμένα τὰ πόδια καὶ τὰ χέρια! Τότε ὁ Κύριος εἶπε: ἐλευθερώστε τον ἀπ' τὰ σάβανα κι ἀφήστε τον νὰ περπατήσῃ!...

Φόβος καὶ τρόμος κι ἔκπληξη μεγάλη ἔπιασε δλους, ὅσοι εἶδαν τὸ θαῦμα. Πολλοὶ Ἰουδαῖοι πίστεψαν στὸν Κύριο κι ώμοδλόγησαν, πῶς «αὐτὸς εἶναι ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ!».

Τὴν Ἀνάσταση τοῦ Λαζάρου τὴ γιορτιάζει ἡ Ἐκκλησία μας τὴν

παραμνή τῆς Κυριακῆς τῶν Βοῶν· τότε ψάλλεται καὶ τὸ ἀκόλουθο τροπάριο :

«Τὴν ποιηὴν ἀνάστασιν πρὸ τοῦ Σοῦ πάθους πιστούμενος, ἐκ νεκρῶν ἥγειρας τὸν Λάζαρον, Χριστὲ ὁ Θεός· δύνεν καὶ ἡμεῖς ὡς οἱ παῖδες, τὰ τῆς νίκης σύμβολα φέροντες, Σοὶ τῷ νικητῇ τοῦ θανάτου βοῶμεν. Ὡσαννὰ ὁ ἐν τοῖς Ὑψι-



Λάζαρε ἔλα εἴξω...

στοις, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου».

Δηλ. γιὰ νὰ βεβαιώσῃς πρὸ τοῦ σταυρικοῦ σου θανάτου, Χριστὲ Θεέ, πῶς ὅλοι θάναστηθοῦμε, ἀνάστησες ἀπ' τοὺς νεκροὺς τὸ Λάζαρο. Γι αὐτὸ καὶ μεῖς, κρατεῦντες, σὰν τὰ παιδιὰ (ὅταν ἔκανες τὴν εἰσοδο στὴν Ἱερουσαλήμ) τὰ σημεῖα τῆς νίκης, φωνάζουμε σὲ Σένα τὸ νικητὴ τοῦ θανάτου : Σῶς μας λοιπόν, Σύ ποὺ εἶσαι στοὺς οὐρανούς· "Ἄς εἶσαι εὐλογημένος, Σύ, ποὺ ἔρχεσαι μὲ τὴν ἐντολὴ τοῦ Κυρίου.

§ 28. Ο ΙΗΣΟΥΣ ΚΑΙ Ο ΖΑΚΧΑΙΟΣ

Κάποια μέρα δ' Ἰησοῦς Χριστὸς ἐπήγαινε στὴν Ἱεριχώ. Οἱ κάτοικοι, στὸ ἄκουσμα, πὼς «ἔρχεται ὁ Χριστὸς» ἔτρεξαν νὰ τὸν ὑποδεχτοῦν. Μαζί τους ἔτρεξε κι ἕνας πλουσιώτατος τελώνης, ὁ Ζακχαῖος. Αὐτὸς ἦταν ὑπερβολικὰ μικρὸς στὸ ἀνάστημα. "Ἡθελε κι αὐτὸς νὰ ἰδῃ καὶ ν' ἀκούσῃ τὸν Κύριον" ὅλα τὰ πεζοδρόμια, στοὺς δρόμους ποὺ θὰ περνοῦσε ὁ Χριστός, ἦταν γεμάτα. Κανεὶς δὲν παρα-



Ζακχαῖε! κατέβα γεήγορα ...

χωροῦσε θέση στὸ μικρόσωμο Ζακχαῖο! 'Ο Χριστὸς ἐπλησίαζε· κι ὁ Ζακχαῖος ἔχανε τὴν εὐκαιρία καὶ νὰ τὸν ἀντικρύσῃ, ἔστω καὶ γιὰ λίγο! Τί νὰ κάμη; 'Εμπρός του ἦταν μιὰ συκομουριά· τρέχει καὶ στὴ στιγμὴ ἀνεβαίνει ἐπάνω! πατάει στὰ χοντρά της κλαδιὰ καὶ βασιεύει καλὰ καὶ... βλέπει... βλέπει ἀγόρταστα τὸν Κύριον, ποὺ περνάει!

'Ο Κύριος περνάει τώρα κάτω ἀπ' τὴν συκομουριά· βλέπει τὸ

Ζακχαῖο καὶ τοῦ λέει : Ζακχαῖε, κατέβα γοήγορα· σήμερα πρέπει νὰ μείνω στὴν οἰκία σου !

Γεμάτος χαρά, πήδησε κάτω ὁ Ζακχαῖος κι ἔτρεξε νὰ προσκυνήσῃ τὸν Κύριο καὶ νὰ τὸν ὁδηγήσῃ στὴν κατοικία του.

Οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι ὅμως, βλέποντας, πῶς ὁ Χριστὸς καταδέχτηκε νὰ ζητήσῃ φιλοξενία ἀπὸ τὸ Ζακχαῖο - τὸν τελώνη, που τὸν θεωροῦσαν ἀμαρτωλό-γάγγυζαν.

Εἶδε ὁ Ζακχαῖος τὸ Χριστὸν νὰ πατάῃ στὸ κατώφλι τοῦ σπιτιοῦ του κι ἔγινε ἄλλος ἀνθρωπος ! ἔννοιωσε χαρὰ κι ἀγαλλίαση νὰ βασιλεύῃ στὴν καρδιά του ! ἔννοιωσε φῶς νὰ φωτίζῃ τὸ νοῦ του ! Καὶ λέει : Κύριε, νά ! τὴν μισή μου περιουσία τὴν μοιράζω στοὺς φτωχούς· κι ἀν ἐπῆρα ἀπὸ κανέναν τίποτε ἄδικα, τοῦ τὸ ἐπιστρέφω τετραπλάσιο !

‘Ο Χριστὸς ἐχάρηκε γιὰ τὴν μετάνοια καὶ σωτηρία τοῦ Ζακχαίου καὶ εἶπε : «Σήμερα γίνηκε σωτηρία σ’ αὐτὸν τὸν οἶκο !». Κι ἀπαντώντας στὶς κατηγόριες τῶν Γραμματέων καὶ τῶν Φαρισαίων πρόσθεσε : κι ὁ Ζακχαῖος πλάσμα τοῦ Θεοῦ εἶναι. ἐγὼ ἡρθα στὸν κόσμο νὰ ζητήσω καὶ νὰ σώσω τοὺς ἀμαρτωλούς.

---

### § 29. Ο ΙΗΣΟΥΣ ΚΑΙ Η ΣΑΜΑΡΕΙΤΙΔΑ

Κάποτε ὁ Κύριος ἥμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ἐταξίδευε μὲ τοὺς μαθητές του ἀπὸ τὴν Ἰουδαία στὴ Γαλιλαία. Γιὰ νὰ φτάσῃ στὴ Γαλιλαία ἐπρεπε νὰ περάσῃ ἀπὸ μιὰν ἄλλην περιφέρεια, ἀπὸ τὴν Σαμάρεια. Οἱ Ἰουδαῖοι καὶ οἱ Σαμαρεῖτες δὲν ἤταν σὲ καλὲς σχέσεις μεταξύ τους.

Αὐτὸν δὲν ἐμπόδισε τὸν Κύριο νὰ περάσῃ ἀπὸ τὴν περιφέρεια τῆς Σαμάρειας. ‘Ο Κύριος κατέβηκε στὸν κόσμο γιὰ νὰ διδάξῃ, πῶς ὅλοι οἱ ἀνθρωποι εἶναι ἀδέρφια μεταξύ τους !

‘Ο δρόμος τὸν ἔφερε στὰ πρόθυρα τῆς πόλεως Σιχάρ. Ἔκει ἤταν ἔνα πολὺ παλαιὸ πηγάδι, ποὺ τὸ εἶχε ἀνοίξει ὁ Ἰδιος ὁ Ἰακώβ. εἶχε ὕδρατὸ νερό, ἀπὸ τὸ ὄποιο ὑδρεύονταν οἱ κάτοικοι τῆς Σιχάρ. Πλησίον

στὸ πηγάδι ἦταν μεγάλα δέντρα μὲ παχειὰ σκιά. Ἡταν ἡμέρα θερινὴ κι ὥρα μεσημέρι. Ὁ Χριστὸς καὶ οἱ μαθητές, κατακουρασμένοι ἀπὸ τὴν ὁδοιπορία, ξάπλωσαν στὴ σκιὰ νὰ ξεκουραστοῦν. Ἐπειτα ἀπὸ λίγη ὥρα οἱ μαθητὲς ἐπῆγαν στὴν πόλη νὰ προμηθευτοῦν τρόφιμα γιὰ τὸ γεῦμα τους. Ὁ Κύριος ἔμεινε μόνος. Σὲ λίγο ἤρθε στὸ πηγάδι μιὰ γυναῖκα ἀπὸ τὴ Σιχάρ νὰ πάρῃ νερὸ σὲ μιὰ στάμνα.



Θὰ τοῦ ζητοῦσες ἐσὺ νὰ σοῦ δώκῃ νερὸ μὲ ζωή...

Ὁ Χριστὸς λέει στὴ Σαμαρείτιδα αὐτή : Δός μου λίγο νερὸ νὰ πιῶ ! Ἐκείνη ἀπαντάει· Σὺ εἶσαι Ἰουδαῖος! πῶς ζητᾶς νὰ πιῆς νερὸ ἀπὸ μένα, ποὺ εἶμαι Σαμαρείτιδα; δὲν ὑπάρχει καμμιὰ σχέση μεταξὺ Ἰουδαίων καὶ Σαμαρείτῶν!. Ὁ Κύριος τότε ἀπαντάει· "Αν ἥξαιρες ποιὸς εἶναι αὐτός, ποὺ σοῦ μιλεῖ, θὰ τοῦ ζητοῦσες ἐσὺ νὰ σοῦ δώκῃ νὰ πιῆς νερὸ μὲ ζωή.

‘Η Σαμαρείτιδα, σὰν ἀκουσεις αὐτὰ τὰ λόγια καὶ εἶδε τὴν ἀγαθότητα καὶ τὴν καλωσύνη τοῦ ξένου, ἀλλαξεις τρόπο καὶ τοῦ λέει: *Κύριε, οὕτε δοχεῖο ἔχεις οὕτε τίποτε· καὶ τὸ πηγάδι εἶναι πολὺ βαθύ· ποῦ ηὗρες λουπὸν νερό, καὶ μπορεῖς νὰ μοῦ δώκης;* ‘Ο Χριστὸς ἀπαντάει: *Καθένας, ποὺ πίνει ἀπ’ αὐτὸ τὸ νερό, πάλι διψάει· μὰ δποιος πιῇ ἀπ’ τὸ νερό, ποὺ θὰ τοῦ δώκω ἐγώ, δὲ θὰ διψάσῃ στὴ ζωή του!* ’Εκείνη δὲν υπτάλαβε τὰ λόγια τοῦ Κυρίου· τῆς ἥρθε νὰ γελάσῃ! Ηάλι λέει: *Κύριε, δόσε μου ἀπ’ αὐτὸ τὸ νερό, γιὰ νὰ μὴ διψῶ ποτὲ καὶ νὰ μὴ οἴνω τόσο ιόπο νἄρχωμαι κάθε λίγο δῶ πέρα!*

‘Ο Χριστὸς τῆς λέει: *Πήγαινε νὰ φωνάξης τὸν ἄντρα σου.* Αὐτὴ γιὰ μιὰ στιγμὴ τάχασε! ἔπειτα λέει σιγὰ καὶ ντροπαλά: *«Κύριε,... δὲν ἔχω ἄντρα».* «*Καλὰ εἶπες*», τῆς ἀπαντάει ὁ Κύριος, πολλὲς φορὲς παντρεύτηκες, κι ὁ ἄντρας, ποὺ ἔχεις τώρα δὲν εἶναι νόμιμος ἄντρας σου!

‘Η Σαμαρείτιδα χλωμιάζει ἀπ’ τὴν ντροπή τῆς! Συλλογιέται! «ποιὸς εἶναι τάχα αὐτός, ποὺ ξαίρει τὰ καθέκαστα τῆς ζωῆς της καὶ μάλιστα μὲ τόσες λεπτομέρειες?» Δὲ βλέπει τώρα μπροστά της τὸν *Ιουδαῖο*, ποὺ ἔβλεπε λίγο πρόν. Δὲ βλέπει τὸν ξένο, ποὺ ἔβλεπε στὴν ἀρχὴ τῆς δημιλίας: βλέπει κάποιον υπεράνθρωπο! βλέπει κάποιον προφήτη! τοῦ τὸ φανερώνει μάλιστα: *«Κύριε»*, λέει, *«βλέπω ὅτι σὺ εἶσαι Προφήτης»*.

Αφήνει κάτω τὴ στάμνα της ἡ Σαμαρείτιδα κι ἀνοίγει ουζήτηση, γιὰ θρησκευτικὰ ζητήματα· ρωτάει τὸν Κύριο: *Κύριε, οἱ πρόγονοι μου, οἱ Σαμαρεῖτες, ἐπίστευαν, πὼς ὁ Θεὸς πρέπει νὰ λατρεύεται στὸ ὅρος Γαριζίν· σεῖς οἱ Ιουδαῖοι πάλι πιστεύετε, πὼς ὁ Θεὸς μόνο στὴν Ιερουσαλὴμ πρέπει νὰ λατρεύεται· ποιὰ εἶναι ἡ ἀλήθεια;* ‘Ο Κύριος ἀπαντάει: *Θᾶρση καιρὸς, ποὺ ὅλοι οἱ ἀληθινοὶ προσκυνητὲς θὰ προσκυνοῦν τὸ Θεὸν, ὅπου κι ἀν βρίσκουνται· γιατὶ ὁ Θεὸς εἶναι Πνεῦμα καὶ εἶναι πανταχοῦ παρών.*

‘Η Σαμαρείτιδα λέει: *Nai!* γνωρίζω, πώς θάρση μιὰ μέρα  
δ *Μεσσίας*, δ λεγόμενος *Χριστός*. δταν ἔρθη *Ἐκεῖνος* θὰ μᾶς  
τὰ εἰπῆ ὅλα καθὼς πρέπει. ‘Ο Κύριος τῆς ἀπαντάει: *Ἐγὼ εἶμαι*  
δ *Χριστός*, ποὺ μιλῶ μαζί σου !

‘Επάνω στὰ λόγια αὐτὰ κατάφτασαν οἱ μαθητὲς τοῦ Κυρίου· τὸν  
εἰδαν νὰ μιλῇ μὲ Σαμαρείτιδα γυναῖκα, καὶ τὸ θεώρησαν ταπεινωτικὴ  
γι: Αὐτὸν μὰ δὲν τούκαναν λόγο.

‘Η γυναῖκα ἀφήκε τὴ στάμνα τῆς κι ἔτρεξε στὴν πόλη! *Ἐλᾶτε,*  
ἔλεγε σ’ ὅλους, *ἔλατε ἔξω νὰ ἰδῆτε ἔναν ἄνθρωπο, ποὺ μοῦ*  
*εἶπε ὅλα μου τὰ μυστικά!* *ἔλατε νὰ ἰδῆτε .. μήπως εἶναι αὐτὸς*  
*δ *Χριστός*! ...;*

Κι ἔτρεξαν πάρα πολλοὶ ἄντρες καὶ γυναῖκες στὸ πηγάδι τοῦ  
Ιακώβ.

Στὴν ὥρα αὐτὴ σὲ μαθητὲς τοῦ Κυρίου ἐτοίμασαν τὸ γεῦμα καὶ  
τὸν προσκαλοῦσαν νὰ εὐλογήσῃ τὸ φαγητό: *Δὲν πεινῶ*, ἀπαντάει δ  
Κύριος! — *Περίεργο, συλλογίζονταν σὲ μαθητές, μήπως τοῦ ἔφερε*  
*κανένας κι ἔφαγε ;*

‘Ο Κύριος κατάλαβε τὶς σκέψεις τους καὶ τοὺς λέει: *Δικό μου*  
φαγητό, εἶναι νὰ κάμω τὸ θέλημα *Ἐκείνου*, ποὺ μ’ ἔστειλε  
καὶ νὰ τελειώσω τὸ ἔργο *Του.* *Νά, λέει δ Κύριος* ἔφτασαν οἱ  
Σαμαρεῖτες καιρὸς νά τοὺς σώσουμε !.

‘Ηρθαν σὲ Σαμαρεῖτες! Καὶ τοὺς μίλησε δ Κύριος πολλὲς ὥρες.  
‘Ἐκεῖνοι εὐχαριστήθηκαν ὑπερβολικά· ἐπίστεφαν πολλοὶ καὶ τὸν παρα-  
κάλεσαν νὰ μείνῃ λίγο στὴν πόλη τους. ‘Ο Κύριος ἐδέχτηκε καὶ δυὸ  
ἡμέρες τοὺς ἐδίδασκε τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Πάρα πολλοὶ Σαμαρεῖτες ἐπὶ  
στεφαν στὸν ἀληθινὸ Θεό· ἔλεγαν μάλιστα στὴ Σαμαρείτιδα: *πρῶτα*  
*πιστέψαμε ἀπὸ δόσα μᾶς εἰπεις ἐσύ· μὰ τώρα πιστεύουμε,*  
*γιατὶ καταλάβαμε κι ἐμεῖς οἱ ἡδιοι πολὺ καλά, πώς αὐτὸς πρά-*  
*γματι εἶναι δ *Χριστός*, δ *Σωτήρας* τοῦ κόσμου !...*

## β' ΟΙ ΠΑΡΑΒΟΛΕΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

“Ο Κύριος ήμων Ἰησοῦς Χριστός, δπου κι ἀν ἐπήγαινε, δὲν ἀφηνε καμμιὰ εὐκαιρία νὰ χαθῇ. Μιλοῦσε κι ἐδίδασκε στοὺς ἀνθρώπους τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Ὅσες φορὲς εἶχε μπρός του μορφωμένους ἀνθρώπους, τοὺς ἐδίδασκε καθαρὰ καὶ ἔαστερα τὶς ἐντολὲς τοῦ Θεοῦ. Ὅσες ἄλλες φορὲς εἶχε μπρός του καὶ κόσμο ἀπλοῦκὸ μιλοῦσε, φέρνοντας πολλὰ παραδείγματα· ἔκανε πολλὲς παραβολές. Οἱ παραβολὲς αὗτές, ἐνῶ ἀπ’ τὸ ἔνα μέρος ἦταν ἀπλές κι εὐκολονόγητες ἀπ’ τὸν καθένα, ἀπ’ τὸ ἄλλο μέρος μιλοῦσαν καθαρὰ καὶ δίχως ἀμφιθολίες γιὰ τὰ καθήκοντα τῶν ἀληθινῶν χριστιανῶν. Καὶ τὸ προτιμοῦσε πολὺ δ Κύριος αὐτὸ τὸ εἶδος τῆς διδασκαλίας του· δ κόσμος τὸν καταλάβαινε καλύτερα καὶ τὸν πρόσεχε μὲ πολλὴ εὐχαρίστηση.

Μερικὲς ἀπὸ τὶς παραβολὲς τοῦ Χριστοῦ εἰναι καὶ οἱ ἀκόλουθες:

### § 30. ΠΑΡΑΒΟΛΗ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΑΝΟΗΤΟ ΠΛΟΥΣΙΟ

‘Ο Κύριος θέλοντας κάποτε νὰ διδάξῃ, πῶς ἡ πλεονεξία εἰναι κακὸ πρᾶμα καὶ πῶς δ πλεονέκτης ζημιώνει τὴ ψυχὴ του, εἰπε αὐτὴ τὴν παραβολή:

“Ἡταν ἔνας ἀνθρωπὸς πολὺ πλούσιος· εἶχε μεγάλη κτηματικὴ περιουσία. Κάποια χρονιὰ οἱ καλλιέργειες, ποὺ ἔκανε στὰ κτήματά του, εἶχαν μεγάλη ἐπιτυχία· τὰ εἰσοδήματά του γίνηκαν ἀμέτρητα... Ἄλλα... μεγάλωσαν καὶ οἱ στενοχώριες του!

«Τι νὰ τὰ κάμω, ἔλεγε, τόσα εἰσοδήματα; οἱ ἀποθῆκες μου δὲ χωροῦν· ποῦ νὰ τὰ βάλω;» Εἶχε μεγάλη σκέψη· καὶ στενοχώρια τρανὴ

Τελώνης γύρισε στὸ σπίτι του περισσότερο κερδισμένος, παρὰ ὁ Φαρισαῖος· γιατὶ ὅποιος πολὺ ὑψώνεται γρήγορα ταπεινώνεται· *κι* ὅποιος εἶναι ταπεινὸς ὑψώνεται.

---

§ 32. Η ΠΑΡΑΒΟΛΗ ΤΩΝ ΔΕΚΑ ΠΑΡΘΕΝΩΝ

Κάποτε ὁ Κύριος ηὔρε ἀφορμὴν νὰ διδάξῃ τοὺς ἀνθρώπους, πῶς πρέπει νὰ εἰμαστε πάντα ἔτοιμοι, γιατὶ δὲν ἔχουμε, οὕτε τὴν ὥρα, οὕτε τὴν στιγμή, ποὺ θάρθη τὸ τέλος μας. Γιὰ νὰ διδάξῃ καλὰ αὐτὸ τὸ σπουδαῖο πρᾶμα καὶ νὰ τὸ κάνῃ ὀλοφάνερο, εἶπε τὴν ἀκόλουθη παραβολὴν :

Μιὰ φορὰ γινόταν σ' ἕνα μέρος γάμος· ὁ νυμφίος (ὁ γαμπρὸς) ἐπρόκειτο νάρθη ἀπὸ μακρυνότερο μέρος· ἐπλησίαζε νὰ γίνη νύχτα καὶ δὲν εἶχε φτάσει. Δέκα παρθένες ἐπῆραν τοὺς φανούς τους καὶ θγῆκαν νὰ τὸν προϋπαντήσουν· ἀπ' αὐτὲς οἱ πέντε πῆραν μαζὶ τους καὶ λάδι γιὰ νὰ ρίξουν στοὺς φανούς τους, μήπως σθήσουν· οἱ ἄλλες πέντε—ἀνόγητες καὶ μωρές, καθὼς ἦταν—ἀρπαξαν ἵπως δπως τοὺς φανούς τους κι ἔτρεξαν μαζὶ μὲ τὶς ἄλλες γιὰ τὴν προϋπάντηση.

«Ἡ ὥρα περνοῦσε· πλησίαζε μεσάνυχτα! κι ὁ νυμφίος πουθενὰ δὲ φαινόταν. Οἱ παρθένες ὅλες ἐνύσταξαν κι ἀποκοιμήθηκαν ἐκεὶ κάπου! Κατὰ τὸ μεσονύχτιο ἀκριβῶς ἀκούστηκε μιὰ φωνή: «*Ίδοὺ ὁ Νυμφίος ἔρχεται!*....»

Πετάχτηκαν ὅλες ἔξαφνα! οἱ φανοί τους ἔσβηγαν! οἱ πέντε παρθένες ἔβαλαν καὶ τὸ λάδι, ποὺ εἶχαν παρμένο μαζὶ τους κι ἔτρεξαν· οἱ ἄλλες... ἐκείνη τὴν ὥρα... οἱ ἀνόγητες... εἶδαν τὴν ἀπεισκεψία τους... «*Δόστε καὶ σὲ μᾶς λίγο λάδι, ἔλεγαν στὶς πρῶτες...* σθήνουν οἱ φανοί μας». Ἀλλὰ οἱ φρόνιμες καὶ σκεψικὲς τοὺς λένε: «*τώρα τὶ νὰ σᾶς κάνουμε!* αὐτὸ τὸ λίγο δὲ φτάνει καλὰ· καλὰ οὕτε γιὰ μᾶς! τρέξτε καλύτερα σὲ κείνους, ποὺ πουλοῦν ν' ἀγοράζει!...» Κι ἔφυγαν ἐκεῖνες γιὰ νὰ προμηθευτοῦν λάδι!

Στὸ μεταξὺ κατάφτασε δὲ νυμφίος· οἱ πέντε φρόνιμες παρθένες τὴν ἀκολούθησαν στὸ σπίτι τῆς νύφης καὶ ἡ θύρα κλείστηκε καλά. Ὡρθαν ἔπειτα καὶ οἱ μωρὲς κι ἔχτυποισαν νὰ τοὺς ἀνοίξουν· «Κύριε, Κύριε, ἄνοιξέ μας!» ἔλεγαν. Κι δὲ νυμφίος ἀποκρίθηκε· «Ἄληθεια σᾶς λέω, δὲ γνωρίζω ποιοὶ εἶστε!».

Τελειώνοντας δὲ Κύριος τὴν παραθολή του, λέει στοὺς ἀκροατές του· «Προσέχετε λοιπὸν νὰ εἶστε πάντα ἔτοιμοι, γιατὶ δὲν ἔσαιρετε οὕτε τὴν ἡμέρα, οὕτε τὴν ὥρα, ποὺ θάρυθη δὲ Θεός νὰ κρίνῃ τὰ ἔργα σας!..».

---

### § 33. Η ΠΑΡΑΒΟΛΗ ΤΟΥ ΚΑΛΟΥ ΣΑΜΑΡΕΙΤΗ

Κάποια μέρα, κεῖ ποὺ δίδασκε δὲ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς τὸν κόσμο, παρουσιάστηκε μπρός του ἐνας ἀπὸ τοὺς ἀναπτυγμένους καὶ μερφωμένους Τιουδαίους, ἐνας νομικός, δπως τοὺς ἔλεγαν τότε, καὶ τὸν ἐρώτησε, μὲ σκοπὸ νὰ τὸν πειράξῃ· Διδάσκαλε, τί νὰ κάμω, γιὰ τὰ κληρονομήσω τὴν αἰώνιο ζωὴ; Ὁ Κύριος κατάλαβε καλὰ τὸ σκοπὸ τοῦ νομικοῦ καὶ τὸν ἐρώτησε· Τί εἶναι γραμμένο στὸ Νόμο; τι διαβάζεις στὸ Νόμο γι' αὐτὸ τὸ ζήτημα;. Ὁ νομικὸς ἀπάντησε· Ν' ἀγαπήσης Κύριο τὸ Θεό σου, ἀπ' δλη σου τὴν ψυχή, κι ἀπ' δλη σου τὴ διάνοια καὶ τὸν πλησίο σου, σὰν τὸν ἔαυτό σου! Τότε δὲ Χριστὸς τοῦ εἶπε· Ὁρθὰ ἀποκρίθηκες· αὐτὸ νὰ κάνης καὶ σὺ στὴ ζωὴ σου καὶ θὰ κληρονομήσης τὴν αἰώνιο ζωὴ!

Ὁ νομικὸς ἔμεινε ἐκτεθειμένος· ἄδικα ἔφερε διακοπὴ στὴ διδασκαλία τοῦ Κυρίου· δὲ φανταζόταν, πώς δὲ Κύριος θὰ τὸν ἔκανε ναύρη μόνος του τὴν ἀπάντηση, μέσα στὰ βιθλία, ποὺ διάβαζε!... Καὶ τώρα, γιὰ νὰ δικαιολογήσῃ τὸν ἔαυτό του, κάνει τάχα πώς δὲν καταλαβαίνει καλὰ ποιὸς είναι δὲ πλησίον καὶ ρωτάει· «Καὶ ποιὸς εἶναι δὲ πλησίον μου, Κύριε;...»



Ο μακρός Σαμαρείτης

Τὸν τοποθετεῖ ἐπάνω στὸ ζῶο του...

“Ο Κύριος ηύρε τὴν εὐκαιρία νὰ μιλήσῃ σ’ ὅλους τοὺς ἀκροατές του γιὰ τὸ σπουδαῖο αὐτὸ ζήτημα· καὶ μίλησε ἀπλὰ καὶ καθαρά, μὲ τὴν ἀκέλουθη παραβολή:

“Ενας ἄνθρωπος κατέβαινε ἀπ’ τὴν Ἱερουσαλήμ στὴν Ἱεριχώ· στὸ δρόμο ἔπεισε στὰ χέρια ληστῶν· οἱ ληστὲς τὸν ἐγύμνωσαν καὶ τὸν ἐπλήγωσαν· τὸν ἄφηκαν μισοπεθαμένο κι ἔφυγαν!

Σὲ λέγο περνοῦσε κατὰ σύμπτωση ἀπὸ κεῖνο τὸν τόπο ἕνας ἵερεας· εἶδε τὸν πληγωμένο σὲ κακὴ κατάσταση καὶ προσπέρασε, χωρὶς νὰ ληῆ ἂν ἦταν ζωντανὸς ἢ πεθαμένος! Ἐπέρασε ἕνας Λευΐτης (<sup>1</sup>) ἀργότερα· αὐτὸς ἐπληγίσας λίγο, εἶδε... κι ἔφυγε!

Πιὸ υστερα περνοῦσε ἕνας Σαμαρείτης. Βλέπει τὸν ἄνθρωπο μισοπεθαμένο! τὸν πλησιάζει! (βλέπει πῶς ἦταν Ἰουδαῖος - ἔχτρος τῶν Σαμαρειτῶν - μ' αὐτὸ δὲ τὸν ἐνδιαφέρει), λυπᾶται γιὰ τὴν κατάστασή του· πηδάει ἀπ' τὸ ζῶο του κι ἀρχίζει νὰ περιποιέται τὸ δυστυχισμένο· χύνει κρασὶ καὶ πλένει τὶς πληγές του· τὶς ἀλείφει μὲ λάδι καὶ τὶς δένει. Ἐπειτα τὸν τοποθετεῖ πάνω στὸ ζῶο του καὶ τὸν φέρνει σ' ἕνα ξενοδοχεῖο· κι ἐκεῖ φροντίζει γιὰ τὸν ἀτυχο δλη τὴν νύχτα! Τὸ πρωΐ, προτοῦ νὰ φύγῃ, καλεῖ τὸν ξενοδόχο καὶ τοῦ λέει: Λάβε δυὸ δηνάρια (<sup>2</sup>) καὶ φρόντισε, μὲ κάθε τρόπο νὰ γιατρευτῇ ὁ πληγωμένος· κι δσα δαπανήσης περισσότερο, ἔγῳ θὰ σοῦ τὰ πληρώσω ὅταν ἐπιστρέψω.

Τέλειωσε δ Κύρις τὴν παραβολή του, κι ἔδειξε φανερά, «πῶς πρέπει νὰ φερνώμαστε στὸν κάθε ἄνθρωπο, ποὺ ἔχει τὴν ἀνάγκη μας· καὶ στὸν ἔχτρούς μας ἀκόμα».

Σὲ κανέναν ἀπὸ τοὺς ἀκροατὲς δὲν ἔμεινε ἀμφιβολία ποιὸς εἶναι δ πλησίον· ὅμως δ Κύριος ρώτησε μόνο τὸ νομικό: ποιὸς λοιπόν, ἀπ' αὐτοὺς τοὺς τρεῖς σοῦ φαίνεται, πῶς εἶναι δ πλησίον ἔνείνου, ποὺ ἔπεισε στὰ χέρια τῶν ληστῶν;— Ἐνεῖνος ποὺ τὸν εὔσπλαχνίστηκε ἀποκρίθηκε δ νομικός. Πήγαινε, τοῦ λέει τώρα δ Κύριος, καὶ κάνε καὶ σὺ τὸ ἴδιο.

(<sup>1</sup>) Οἱ Λευΐτες ἦταν βοηθοὶ τῶν Ἱερέων καὶ διδασκαλοὶ τῶν κόσμου.

(<sup>2</sup>) Δηνάριο: Ρωμαϊκὸ νόμισμα = μὲ μιὰ δραχμὴ.

§ 34. Η ΠΑΡΑΒΟΛΗ ΤΟΥ ΑΣΩΤΟΥ ΥΙΟΥ

“Ο Κύριος ἥθελε νὰ δώκῃ στοὺς ἀνθρώπους νὰ καταλάθουν καλά, πῶς ὁ Θεὸς ἔχει πολλὴ εὐσπλαχνία· ἥθελε νὰ τοὺς κάνῃ νὰ πιστέψουν, πῶς συχωράει τοὺς ἀμαρτωλούς, ἀμαρτωλούς, μετανοοῦν μὲ εἰλικρίνεια· ἀκέμα ἥθελε νὰ τοὺς βεβαιώσῃ, πῶς στὸν οὐρανὸ γίνεται μεγάλη χαρά, ἀμαρτωλούς !

Τὶς ἀλήθειες αὐτὲς τὶς ἐδίδαξε μὲ τὴν ἀκόλουθη παραβολή, ποὺ εἶπε :

“Ἔταν, εἶπε ὁ Κύριος, ἕνας ἄνθρωπος, ποὺ εἶχε δυὸς γιούς. Ὁ νεώτερος εἶπε κάποια μέρα στὸν πατέρα του : Πατέρα, δός μου δ, τι μοῦ ἀνήκει ἀπ’ τὴν περιουσία μας. Κι ὁ πατέρας διαμοίρασε τὴν περιουσία του στὰ δυό του παιδιά.

“Ἐπειτα ἀπὸ λίγες ἡμέρες, ὁ νεώτερος ἐσύναξε τὸ κάθε τι, ποὺ εἶχε, κι ἔφυγε σὲ χώρα μακρυνή !

“Ἐκεὶ διασκόρπισε καὶ κατασπατάλγεις ὅλη του τὴν περιουσία, φθείροντας τὴν ζωὴν του καὶ τὴν ὑγείαν του σὲ ἀσωτεῖες καὶ σὲ κακὲς συναναστροφές. Σ’ ἐποχή, ποὺ δὲν τοῦ εἶχε πιὰ τίποτε ἀπομείνει, ἔπεισε πεῖνα μεγάλη, σωστὸς λιμός, σ’ ἐκείνη τὴν χώρα. “Ολοι δυστυχοῦσαν... κι αὐτὸς ἔφτασε νὰ μὴ βρίσκη οὕτε λίγο φωμάκι νὰ ζήσῃ ! Τότε... πῆγε καὶ προσκολλήθηκε σ’ ἕνα πολίτη τῆς χώρας ἐκείνης ἐκεῖνος τὸν ἔστειλε στοὺς ἀγρούς, νὰ δόσκη χοίρους ! Μὰ κι ἐκεῖ τὴν δυστυχίαν εἶχε συντροφιά ! δὲ χόρταινε φωμάκι ! πιθυμοῦσε νὰ γεμίσῃ τὴν κοιλιά του ἀπὸ δυλοκέρατα, ἀπὸ κεῖνα, ποὺ ἔτρωγαν οἱ χοῖροι !... Μὰ κι ἀπὸ αὐτὰ κανένας δὲν τοῦδινε ἀρκετά... Αὐτὸς ἦταν τὸ κατάντυμά του !

“Ἐπάνω στὴν τρανή κι ἀφάνταστη δυστυχία του, γῆρε τὴν αἰτία

τῆς συφορᾶς του· ἡ ἄσωτη ζωή του, τὸν ἔφερε σ' αὐτὸν τὸ σημεῖο! Τὸν ἀρπαξε ἀπ' τὴν εὐτυχίαν τὸν ἀπομάκρυνε ἀπ' τὴν χαράν, ποὺ βασίλευε στὸ σπίτι τοῦ πατέρα του! Τί νὰ κάμη τώρα;... Συλ-



Ηὔρε τὴν αἰτία!... ἡ ἄσωτη ζωή του τὸν...

λογιέται... κι ἀναστενάζει! «πόσοι μισθωτοὶ στὸ σπίτι τοῦ πατέρα μου χορταίνουν ψωμὶ καὶ τοὺς περισσεύει! κι ἐγώ; ἐγὼ... πεθαίνω ἀπ' τὴν πεῖνα!». Καὶ σκέφτεται... καὶ συλλογιέται... καὶ κλαίει...

κλαίει... πικρά... Τέλος παίρνει μιάν ἀπόφασή : Θὰ σηκωθῶ, λέει καὶ θὰ πάω στὸν πατέρα μου· θὰ πέσω στὰ πόδια του καὶ θὸ τοῦ εἰπῶ : Πατέρα ! ἀμάρτησα στὸν Οὐρανὸ καὶ σὲ Σένα ! δὲ εἴμαι ἄξιος νὰ λέγουμαι παιδὶ δικό σου· κάμε με ἔναν ἀπὸ τοὺς δούλους σου ! . Τὸ σκέψεται καλὰ αὐτὸ τὸ πρᾶμα· τὸ μελετάει· τὸ υπολογίζει !

Μιὰ δύναμη ἀόρατη, ἔνα πρᾶμα ἀνεξήγητο τὸν παρακινεῖ τοῦ δίνει θάρρος, τὸν σπρώχνει νὰ βάλῃ σ' ἐφαρμογὴ τὴ σκέψη του  
Καὶ τὸ κάνει ! Σηκώνεται... προχωρεῖ πρὸς τὸν πατέρα του !

Μύρια ἐμπόδια τοῦ κόδουν τὸ δρόμο· μὰ ὅχι ! αὐτὸς προχωρεῖ... θέλει ν' ἀντικρύση, ἔστω κι ἀπὸ μακρὰ ... τὴν πρώτη του εύτυχία τὴν πρώτη του χαρά...

Κι δ πατέρας τὸν βλέπει κι αὐτὸς ἀπὸ μακρὰ.

Κάποιος ἐκεὶ κάτω... παλεύει κι ἀγωνίζεται νὰ πλησιάσῃ ! Πρέπει νὰ τὸν βοηθήσω, λέει, καὶ... τρέχει δ γέροντας ! ἀναγνωρίζει ἀπὸ μακρὰ τὸ γιό του· τὸ γιὸ τὸν ἀσωτὸ καὶ διεφθαρμένο ! Καὶ συλλογιέται .., δ καιμένος... πῶς κατάντησε... μὰ σμικρὰ μετανόησε ! ξανάρχεται... Σφίγγει δ γέροντας τὰ κουρασμένα πόδια του καὶ μ' ἀνοιχτὴ τὴν ἀγκαλιά του προχωρεῖ καὶ... δέχεται... τὸ γιό !

Κλαίει δ γιὸς δ δύντυχος ! Πέφτει στὰ πόδια τοῦ πατέρα καὶ ψιθυρίζει : Πατέρα ! ἀμάρτησα στὸν Οὐρανὸ καὶ σὲ Σένα ! δὲ μοι ἀξίζει πιὰ νὰ λέγουμαι παιδὶ σου· κάμε με ἔναν ἀπὸ τοὺς δούλους σου !... Τὰ δάκρυα τοῦ ἀγαθοῦ πατέρα... βρέχουν τὸ πρόσωπο καὶ σμίγουν μὲ τὰ δάκρυα τοῦ ἀμαρτωλοῦ γιοῦ !...

Γυρίζει δ πατέρας στοὺς δούλους, ποὺ ἀκολουθοῦν καὶ λέει Φέρτε δῶ τὴν πρώτη του στολὴ κι ἐνδύστε τον· καὶ βάλτε του δαχτυλίδι στὸ χέρι καὶ υποδήματα στὰ πόδια· καὶ θυσιάστε τὸ θρεμμένο μας μοσχάρι, γιὰ νὰ φᾶμε καὶ νὰ εὐφραν-

θοῦμε, γιατὶ ὁ γιός μου αὐτὸς ἦταν νεκρὸς κι ἀνάζησε, ἦταν χαμένος κι εὑρέθη.

Κι ἄρχισαν νὰ διασκεδάζουν.

‘Ο μεγαλύτερος γιὸς ἦταν στοὺς ἀγρούς. Τὴν ὥρα αὐτὴν γύριζε στὸ σπίτι. Ἀκούει ἀπὸ μακρὺ μουσική, τραγούδια, χορούς! Παραξενεύεται! φωνάζει ἔναν νηπηρέτη καὶ ζητάει πληροφορίες· κι αὐτὸς τοῦ ἀπαντάει. Ἡρθε ὁ ἀδερφός σου! κι ὁ Πατέρας σας θυσίασε τὸ μοσχάρι τὸ θρεφτὸ γιὰ νὰ χαροῦμε!

Θύμωσε κεῖνος καὶ δὲν ἦθελε νὰ περάσῃ μέσα! Βγῆκε ὁ πατέρας στὴν εἶσοδο καὶ τὸν παρακαλοῦσε! Ἐκεῖνος δμως ἔλεγε μὲ παράπονο: Πατέρα, δουλεύω μαζί σου τόσα χρόνια καὶ ποτὲ δὲν παράκουσα τὶς ἐντολές σου· κι δμως ποτὲ δὲ μούδωκες ἔνα κατσίκι νὰ διασκεδάσω κι ἐγὼ μὲ τοὺς φίλους μου· τώρα, ποὺ ἥρθε ὁ γιός σου αὐτός, ποὺ ἔφαγε δλο σου τὸ βιός μὲ ἀστεῖες, ἐθυσίασε τὸ θρεφτὸ μοσχάρι!

‘Αλλὰ ὁ Πατέρας τοῦ εἶπε: Παιδί μου, ἐσὺ εἶσαι πάντοτε μαζί μου· κι ὅλα, ὅσα ἔχω γώ, δικά σου εἶναι· ἔπρεπε καὶ σὺ νὰ χαρῆς καὶ νὰ εὐφρανθῆς, γιατὶ ὁ ἀδερφός σου αὐτὸς ἦταν νεκρὸς κι ἀνάζησε· ἦταν χαμένος καὶ βρέθη!

§ 35. Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΕΥΛΟΓΕΙ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ

‘Ο Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός, τελειώνοντας τὸ θεῖο του ἔργο στὴ γῆ, ἔκεινησε ἀπ’ τὴν Γαλιλαία γιὰ τὴν Ἱερουσαλήμ, μαζὶ μὲ τοὺς μαθητές του. Στὸ ταξίδι αὐτὸ ἀρχισε νὰ τοὺς προλέγῃ τὰ πάθη του. Ἡταν στὴν Καπερναούμ, κι ἔπειτα ἀπὸ διδασκαλίες κι δόηγίες, ποὺ ἔδωκε στὸ λαό, τὸν ρώτησαν οἱ μαθητές του: *Κύριε ποιὸς εἶναι πιὸ μεγάλος στὴ βασιλεία τῶν οὐρανῶν;* ‘Ο Χριστὸς προσκάλεσε ἔνα παιδάκι, τὸ κράτησε πλησίο του καὶ εἶπε στοὺς μαθητές του καὶ σ’ ὅλους τοὺς ἀκροατές του: *Σᾶς λέω ἀλήθεια! ἀν δὲ γυρίσετε πρὸς τὰ πίσω, ἀπ’ τὸ δρόμο, ποὺ πήρατε, καὶ δὲ γυνῆτε σὰν τὰ παιδάκια, δὲ θὰ μπῆτε στὴ Βασιλεία τῶν Οὐρανῶν.* “Οποιος μπορεῖ νὰ ταπεινώσῃ τὸν ἑαυτό του, σὰν αὐτὸ δὰ τὸ παιδάκι, αὐτὸς θὰναι πιὸ μεγάλος στὴ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. Κι ὅποιος προστατέψῃ ἔστω [κι ἔνα, τέτοιο μικρὸ παιδάκι, κάνει καλὸ σ’ ἐμέ· μὰ ὅποιος πειράξῃ ἔνα ἀπ’ αὐτὰ τὰ μικρὰ παιδάκια, ποὺ πιστεύουν σ’ ἐμέ, τοῦ ἀξίζει νὰ κρεμαστῇ στὸ λαιμό του μιὰ μυλόπετρα καὶ νὰ καταποντιστῇ στὸ πέλαγος.

Είχε περάσει δ Κύριος τὴν Γαλιλαία καὶ βρισκόταν στὰ σύνορα τῆς Ἰουδαίας, πέρα ἀπ’ τὸν Ἰορδάνη ποταμό. Καὶ τὸν ἀκολουθεῦσαν ἄνθρωποι τοῦ λαοῦ, ποὺ τοὺς ἔδιδασκε καὶ τοὺς ἔθεράπευε. Μερικὲς μητέρες ἀπ’ τὰ γειτονικὰ μέρη μαθαίνοντας, πὼς ὁ Χριστὸς φεύγει ἀπ’ τὰ μέρη τους ἔτρεξαν νὰ τὸν ἰδοῦν καὶ νὰ τὸν προσκυνήσουν κι ἀκόμα, πῆραν μαζὶ τους καὶ τὰ μικρὰ παιδιά τους γιὰ νὰ τὰ εὐλο-

γήση. "Εφτασαν σὲ κάποια ὕρα, που ὁ Κύριος ἦταν κατάκοπος. Οἱ



Αὐτῶν εἶναι ἡ Βασιλεία τῶν Οὐρανῶν . . .

μαθητές του, γνωρίζοντας τὴν κούραση τοῦ Κυρίου, ἐμπόδιζαν τὰ παι-

δάκια νὰ πλησιάσουν: Φύγετε, ἔλεγχαν σ' ἐκεῖνα καὶ στὶς μητέρες τους, δὲ Κύριος εἶναι πολὺ κονρασμένος τώρα!.

‘Ι) Ἰησοῦς ὅμως εἶπε: Ἀφῆστε τὰ παιδάκια· μὴ τὰ ἐμποδίζετε νάρθονν σ' ἐμέ· αὐτῶν εἶναι ἡ βασιλεία τῶν Οὐρανῶν.

Τὰ παιδάκια πλησίασαν· δὲ Κύριος τὰ χάιδεψε, τὰ κάθισε στὰ γόνατά του, τὰ ὄψισε στὰ χέρια, τάφερε ὡς τὴν καρδιά του, ὡς τὸ μέτωπό του... τὰ φίλησε καὶ τὰ εὐλόγησε!

Πόσο ἀγαπάει δὲ Χριστὸς τὰ καλὰ παιδάκια καὶ πόσο ὠραῖα ἔδειξε τὴν ἀγάπη του!

# ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΒΑΤΩΝ

Υ ΤΑ ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΦΡΙΚΤΑ ΠΑΘΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ  
ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Η ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΤΩΝ ΠΑΘΩΝ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

§ 36. Η ΘΡΙΑΜΒΕΥΤΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΣΤΑ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ

α' Οι Ἰουδαῖοι εἶχον τὴ γιορτὴ τοῦ Πάσχα, μιὰ ἀπὸ τίς πιὸ μεγάλες γιορτές τους· τὴ γιόρτιαζαν ἀπὸ τὰ χρόνια τοῦ Μωϋσῆ, γιὰ ἀνάμνηση τῆς ἐξόδου των ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο. Ἔξι μέρες πρὸ τῆς Γιορτῆς αὐτῆς ὁ Χριστὸς μὲ τοὺς μαθητές του ἦταν στὴν Βηθανίᾳ, ποὺ ἀνάστησε τὸ Λάζαρο.

Ἔταν τώρα τρία διλόκηγρα χρόνια, ποὺ ὁ Κύριος ἀκούραστα μιλοῦσε, διδασκε, βοηθοῦσε, θεράπευε, θαυματουργοῦσε! Ὁ κόσμος σ' ὅλη τὴν Παλαιστίνη μιλοῦσε μὲ ἐνθουσιασμὸ γιὰ τὸ ἔργο του, γιὰ τὴ διδασκαλία του, γιὰ τὰ θαύματά του! Καὶ μόνο οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι καίγονταν ἀπὸ τὴ ζήλεια τους καὶ πιτρίνιζαν ἀπὸ τὸ σαράνι τοῦ φθόνου!

Δὲ βρίσκουν ἡσυχία οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι· καὶ δὲν ἔχουν ὑπνο, ὅσο βλέπουν τὸν κόσμο νὰ τοὺς ἐγκαταλείπῃ καὶ νὰ τρέχῃ πλάκι στὸ φτωχὸ καὶ ταπεινὸ Ναζωραῖο!

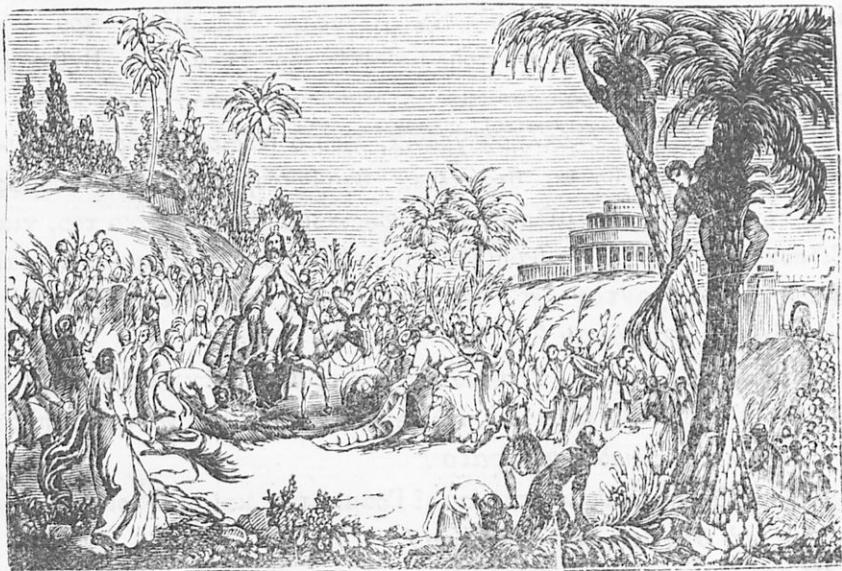
Καὶ σχεδίαζαν καὶ μελετοῦσαν οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι τὴν ἐξόντωση, τὸ θάνατο τοῦ Ἀνθάνου!

Ἡ Ἀνάσταση τοῦ Λαζάρου ἦταν τὸ θαῦμα, ποὺ τοὺς ἔέσχισε τὰ προσχήματα· βλέπουν τὸν κόσμο νὰ παρακολουθῇ καὶ νὰ δοξάζῃ τὸ Μεσσία του! ὁ φθόνος τους γίνηκε ἀκράτητος! ἡ κακία τους δὲν κρύβεται πιά! Ὅλα τους τὰ συμβούλια ἔνα σκοπὸ ἔχουν: πῶς θὰ φονευτῇ Αὐτός!

Γνωρίζει καλὰ ὁ καρδιογνώστης Κύριος τὶς σκέψεις καὶ τὰ σχέδια

τῶν ἔχτρῶν του. Δὲ δειλιάζει, δὲν κρύθεται μακρυά. Βαδίζει μὲθάρηος καὶ μ' ἀξιοπρέπεια καὶ τοὺς ἀντικρύζει· καὶ τοὺς παραδίνεται!...

«Ἐτοιμασθῆτε, λέει στοὺς μαθητές του· Θὰ πᾶμε στὴν Ἱερουσαλήμ· ἐπενθύμησα νὰ φάγω Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος! μαζί σας αὐτὸ τὸ Πάσχα». Καὶ ἔκει-  
νησαν. Στὸ δρόμο ἔλεγε πολλὲς συμβουλὲς κι ἔδινε πολλὲς ἑδγαγίες στοὺς μαθητές του. Κάποια στιγμὴ τοὺς εἶπε: Ἐκεῖ, στὴν Ἱερουσαλήμ, θὰ μὲ συλλάβουν! θὰ μὲ θανατώσουν! καὶ τὴν τρίτη μέρα  
θάναστηθῶ!



Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος...

Ἔταν ἀκόμα λίγο μακρυά ἀπ' τὴν Ἱερουσαλήμ (πλησίο στὸ μικρὸ χωρὶς Βηθφαγὴ) καὶ λέει δὲ Κύριος σὲ δύο του μαθητές: Πηγαί-  
νετε πίσω ἀπ' αὐτὸ λόφο. ἔκει θὰ βρῆτε μιὰν ὅνο μὲ τὸν πῶλο τῆς δεμένη· λύστε τὸν πῶλο καὶ φέρτε τὸν ἐδῶ· ἀν σᾶς

ἔμποδίση κανένας, πέστε του: διδάσκαλος ἔχει ἀνάγκην αὐτοῦ. "Ετοι κι ἔγινε· ἔφεραν τὸν πῶλον φόρτωσαν τὰ φορέματά τους κι ἐπάνω κάθισε δικύριος! Σὲ πῶλον ὅνου καταδέχτηκε νὰ καθήσῃ διβασιλιάς τοῦ Οὐρανοῦ καὶ τῆς Γῆς!

Καὶ προχωροῦσαν . . . ἐπλησίαζαν στὴν Ἱερουσαλήμ! Ο κόσμος, ποὺ ἦταν συγκεντρωμένος στὴν Ἱερουσαλήμ, γιὰ τὴν γιορτὴ τοῦ Πάσχα, ἀκουσε, πῶς καταφτάνει διδάσκαλος τῆς Ναζαρέτ, διθαυματουργὸς τῆς Παλαιστίνης, ποὺ χθὲς ἀκόμα, ἀνάστησε τὸ Λάζαρο;

Καὶ βγαίνουν πολλοί - πολλοί μαζί· τρέχουν ἀντρες, γυναῖκες, παιδιὰ νὰ ὑποδεχτοῦν τὸ Θριαμβευτή! νὰ ὑποδεχτοῦν τὸ Μεσσία! Κρατοῦν στὰ χέρια βάγια (κλαδιά) φοινίκων καὶ προσφωνοῦν καὶ λένε ὅλοι μαζί: «Ωσαννὰ τῷ Χιῷ Δαυΐδ! εὐλογημένος διέρχομενος ἐν δόνματι Κυρίου. Ωσαννὰ διβασιλεὺς τοῦ Ἰσραήλ» (!).

"Αλλει, ἀπ' τὴν ἐνθουσιασμό τους, ἔστρωναν τὰ φορέματά τους στὸ δρόμο γιὰ νὰ περάση δικύριος. "Ολοι μαζί, καὶ μαζὶ μ' αὐτοὺς καὶ εἰ μαθητὲς τοῦ Κυρίου ἐπαναλάβαιναν: «Ωσαννὰ! εὐλογημένος διέρχομενος!».

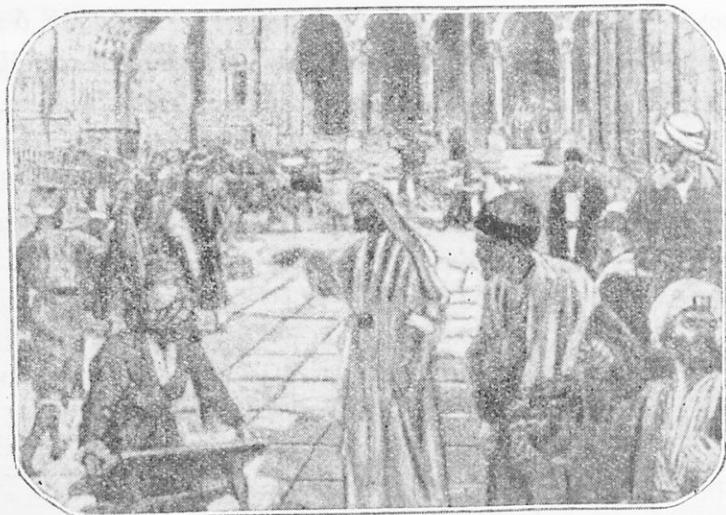
Πολλοί ἀπ' τοὺς Γραμματεῖς καὶ τοὺς Φαρισαίους, ποὺ γιὰ παρατήρηση παρακολουθοῦσαν τὴν ὑποδοχήν, δὲν κράτησαν τὴν ζήλεια καὶ τὸ φθόνο τους· καὶ φαρισαϊμένοι πλησιάζουν τὸν Κύριο καὶ τοῦ λένε: Δὲν τοὺς λέτε νὰ σωπάσουν!. Ο Κύριος ἀπαντάει μὲ καλωσύνη: Σᾶς λέω ἀλήθεια! ἀν σωπάσουν αὐτοί, θὰ φωνάξουν οἱ λίθοι! Ωπισθοχώρησαν εἰ φθονεροί, κινώντας τὸ κεφάλι καὶ τρίζοντας τὰ δόντια...

"Η Ἱερουσαλήμ ἐσείστηκε ὅλη ἀπ' τὴν ἐνθουσιασμό· ὅλοι ἔλεγαν, πῶς αὐτὸς εἶναι δικύριος, διθαυματουργός, ποὺ κατάγεται ἀπ' τὴν Ναζαρέτ τῆς Γαλιλαίας!

Αὐτὴ εἶναι ἡ θριαμβευτικὴ εἰσοδος τοῦ Χριστοῦ στὰ Ἰεροσόλυμα.

(<sup>1</sup>) Δηλ. "Ας γίνη σωτηρία διὰ τοῦ υἱοῦ τοῦ Δαυΐδ. "Ας εἶναι εὐλογημένος αὐτός, ποὺ ἔρχεται στὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου" διβασιλιάς τοῦ Ἰσραήλ.

β' "Επειτα ὁ Χριστὸς ἐπῆγε στὸ Ναόν τὸν γύρω σὲ ἀθλία κατά-  
στασην· γύρω καὶ στὴν εἰσόδῳ ἦταν σω-  
τὴν ἀγορά. "Οχι ! λέει ὁ Κύριος, τί  
θέλετε ἑδῶ; Ἡ Γραφὴ λέει, πῶς ὁ οἶκος μου εἶναι οἶκος προ-  
σευχῆς· σεῖς τὸν ἐκάματε σπήλαιο ληστῶν;. Καὶ τοὺς ἔδιωξε !



Καὶ τοὺς ἔδιωξε ὅλους ἀπ' ἐκεῖ !

"Αφοῦ ἔφερε τάξη καὶ ἡσυχία, ἀρχισε νὰ διδάσκῃ τὸ λαὸν καὶ νὰ θεραπεύῃ καὶ νὰ βοηθῇ. Πολλὰ παιδάκια ποὺ τὸν εἶχαν ιδῆ στὴν θυρόδοχή, μαζεύτηκαν γύρω του κι ἔψαλλαν : « Ὡσαννά... εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος... »

Οἱ Ἀρχιερεῖς τώρα καὶ εἱ Γραμματεῖς βλέπουν ὅλα τὰ θαυμάσια, ποὺ κάνει ὁ Κύριος, καὶ πνίγουνται ἀπ' τὸ φθόνο τους ! Βρίσκουν μιὰ ἀφορμὴ νὰ τοῦ ἐπιτεθσοῦν ! Τὸν πλησιάζουν ἀγανακτησμένοι καὶ τοῦ λένε : Ἀκοῦσε τὶ φωνάζουν αὐτὰ τὰ παιδιά !... ; Κι ὁ Κύριος

ρωτάει : Δὲν [άναγνώσατε ποτὲ στὶς Γραφές, δτι ἀπ' τὸ στόμα νηπίων καὶ θηλαζόντων θὰ καταρτίσω δοξολογία ;



‘Ωσαννά εὐλογημένος δ ἐρχόμενος...

Καὶ τοὺς ἄφηκε κι ἔψυγε ! Ήγρε τοὺς μαθητές του καὶ πῆγε νὰ περάση τὴ βραδιὰ στὴ Βηθανία.



## ΜΕΓΑΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ

### § 37. Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΘΕΣΗ

ΤΩΝ ΑΡΧΙΕΡΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Τὸ πρωτὶ τῆς Δευτέρας γύρισε πάλι ὁ Χριστὸς μὲ τοὺς μαθητές του  
ἀπὸ τὴν Βηθανία στὴν Ἱερουσαλήμ. Στὸ  
Καὶ σεῖς ἂν ἔχετε πίστη... δρόμο, ἔξαντλημένος ἀπὸ τὴν στενοχώρια

του, γιὰ τὸ τέλος του, πὸν τόθλεπε μπρός του, ἔνοιωσε πεῖνα.  
Σὰν εἶδε ἀπὸ μακρὺ μιὰ συκιά, προχώρησε πρὸς τὰ ἐκεῖ μὰ ἡ  
συκιὰ φύλλα μόνο εἶχε πράσινα καὶ ζωηρά, σῦκο κανένα! Βα-  
ρειὰ κατάρα βγῆκε ἀπὸ τὰ χεῖλη τοῦ Κυρίου. Καὶ οἱ μαθητὲς κατά-  
πληκτοι βλέπουν τὴν συκιὰ νὰ ἔσφραγεται στὴ σιγμή, ἀπὸ τὴν κορφὴ  
ῶς τὴ ρίζα, καὶ νὰ ρίχνῃ κατὰ γῆς τὰ φύλλα τῆς!

‘Ο Πέτρος, ὁ ζωηρότερος ἀπὸ ὅλους, λέει: *Ραββί*<sup>(1)</sup> ἵδες ἡ συκιά,  
ποῦ καταράστηκε, ἔραθηκε σύρριζα!’. Μὰ ὁ Κύριος ἀπαντάει:  
Καὶ σεῖς, ἂν θάχετε πίστη, θὰ οἴμετε ὅχι μαναχὰ αὐτό, ποὺ  
ἔκαμα ἐγὼ στὴ συκιά, ἀλλὰ κι ἂν εἰπῆτε στὸ βουνό, σήκω  
καὶ πέσε στὴ θάλασσα, θὰ πέση!...

Οἱ μαθητὲς ἀκολουθοῦν καὶ ὁ Κύριος φτάνει στὴν Ἱερουσαλήμ  
καὶ πηγαίνει κατ’ εὐθεῖα στὸ Ναὸ τοῦ Θεοῦ. Ἀρχίζει, καθὼς πάντα,  
νὰ μιλῇ στὸν κόσμο, πὸν ἥταν ἐκεῖ συγκεντρωμένος. Σιγὰ σιγὰ συγ-  
κεντρώνουνται ὅλοι οἱ προσκυνητές· τὸν βλέπουν, τὸν ἀκοῦνε, τὸν  
χαίρουνται, τὸν θυμάζουν· ορέμουνται ἀπὸ τὰ χείλη του!...

Μὰ ἐκεῖ περιφέρουνται καὶ οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Πρεσβύτεροι  
τοῦ Λαοῦ. Βλέπουν τὴν ἀφωσίωση τοῦ κό-  
σμου· βλέπουν τὴν προσήγλωση στὸν Προ-  
φήτη τῆς Ναζαρὲτ καὶ ζηλεύουν καὶ φθονοῦν θανάσιμα!...

(1) *Ραββί*: ἔθραική λέξη=διδάσκαλος.

Στὰ μάτια τους ἐμπρές μέσα ἀπ' τὰ χέρια τους νὰ τοὺς παίρνη  
ἀπλοσκὸς Ναζωραῖος τὸ λαό! τοὺς εἰναι βαρύ! Τὸν πλησιάζουν ἀπο-  
φασιστικὰ καὶ τὸν ρωτοῦν: *Μὲ ποιὰ ἔξουσία κάνεις ὅλα αὐτά; καὶ*  
*ποιὸς σοῦδωκε αὐτὴ τὴν ἔξουσία;* ‘Ο Κύριος ἀπαντάει· Θὰ σᾶς ἔξη-  
γήσω ἀμέσως, ἂν μοῦ ἀπαντῆστε καὶ σεῖς *καθαρὰ σ'* αὐτό, ποὺ θὰ σᾶς  
ρωτήσω. Λοιπὸν πέστε μου: τὸ βάφτισμα τοῦ Ἰωάννη τοῦ Προδρό-  
μου ἀπὸ ποῦ ἦταν; ἀπὸ τὸν Οὐρανὸν ἢ ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους;

Τί γὰ εἰποῦν τώρα εἰ ἔξυπνοι; "Αν ἀπαντοῦσαν, πώς τὸ βάφτισμα τοῦ Ἰωάννη ἦταν ἀπὸ τὸ Θεό, θὰ τοὺς ρωτοῦσε ἀμέσως: καὶ γιατὶ δὲν ἐπιστέψατε παρὰ τὸν ἐλέγατε ψευδοπροφήτη;. "Αν ἀπαντοῦσαν, πώς ἦταν ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους, ἀλλοίμονό τους! δικόσμος ὅλος τὸν εἶχε γιώ μεγάλο προφήτη τὸν Ἰωάννη... Κι ἀπαντοῦν: Δὲ γνωρίζουμε! .

Και τώρα τρεῖς φορές άλλοιμονό τους! Οι δύο λέξεις αὗτες τοὺς ἀπογύμνωσαν· τοὺς ἔξευτέλισαν μπρὸς στοὺς ἀκροατές τους, που τοὺς είχαν γιὰ τοφοὺς κι ἀλλάνθαστους!...

·Ο Χριστὸς μὲ διάφορες παραθολὲς τοὺς ἀπόδειξε, πὼς ὡς τώρα,  
φάνηκαν ἀνάξιοι τῆς προστασίας τοῦ Θεοῦ.

Θάφαιρεθῆ ἡ Βασιλεία  
τοῦ Θεοῦ ἀπὸ σᾶς !

‘Η ὑπομονὴ τοῦ Θεοῦ ἔφτασε στὴν ἀκρη! Καὶ σᾶς βεβχιώνω, τὸν λέει ἀπ’

τὴν ἐπίσημη αὐτὴν καθέδρα τοῦ Μωϋζῆ, πώς σὲ λίγο θάφαιρεθῆ ἡ προστασία τοῦ Θεοῦ ἀπὸ σᾶς καὶ θὰ δοθῇ σ' ἐκεῖνο τὸ "Ἐθνος, ποὺ θάξιζη τὴν θεϊκὴν προστασίαν· καὶ σεῖς θὰ καταστραφῆτε δλότελα! .

Οι παραβολές, ποὺ τοὺς εἶπε<sup>(1)</sup> ἡταν τρομερές· τοὺς ἔλεγχαν καθαρά, πώς αὐτοὶ δὲν εἶναι ἄξιοι γιὰ τὴ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ.

<sup>(1)</sup> Παραδολές 1) ὁ πατέρας καὶ τὰ διὸ παιδιά, ποιὸς δὲν γίθελαν τὰ ἐργάζουνται Βλ.  
παῖς *Μαρθαίον* ΚΑ. 28-32

<sup>πού</sup> 2) παραβολὴ τοῦ ἀμπελῶνα. Βλ. *Ματθαίου*: KA, 32-42.

τοὺς εἶπε : 3) παραδολὴ τοῦ πλουσίου, ποὺ ἔκαψε θεῖπνο μέγα Bλ. *Ματθαίου* : KB. 1-15.

Τοὺς καταντρόπιασε μπρὸς σὲ χιλιάδες κόσμο, που ἦταν συγκεντρωμένος ἐκεῖ γιὰ τὴ Μεγάλη Γιορτή.

Σκέφτηκαν οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Πρεσβύτεροι νὰ διατάξουν ἀμέσως τὴ σύλληψη τοῦ Κυρίου, μά . . . τὸν ἔλλειψε τὸ θάρρος.

Κι ἔτοι, δειλοὶ καὶ ντροπιασμένοι. Τὸν ἀφηκαν κι ἔψυγαν.

“Ηταν ἀργὰ πιά, κι ὁ Κύριος, δοξαζόμενος ἀπ’ τὶς χιλιάδες τῶν ἀκροατῶν, βγῆκε ἀπ’ τὸ Ναὸ καὶ προχώρησε ἔξω ἀπ’ τὴν Πόλην.

## ΜΕΓΑΛΗ ΤΡΙΤΗ

### § 38. Ο ΙΗΣΟΥΣ ΜΙΛΕΙ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ

Πρωῒ ὁ Κύριος μᾶλι μὲ τοὺς μαθητὲς ἔρχεται πάλι στὴν Ἱερουσαλὴμ καὶ πηγαίνει στὸ Ναό. Εἶναι καὶ σήμερα γεμάτος ὁ Ναὸς ἀπὸ τὶς χιλιάδες τῶν προσκυνητῶν. Καὶ οἱ Ἀρχιερεῖς, μὲ τὶς λαμπρότερες φορεσιές τους κάνονται ἀτέλειωτες τελετές. Οἱ προσκυνητὲς τοὺς παρακολουθοῦσιν· παραχεινεύονται μὲ τὶς πολλὲς ἐπιδείξεις· θαυμάζουν τὴν πολυτέλεια καὶ τὸ στολισμὸ τοῦ Ναοῦ!

“Ἐξαφνα ἀκούγεται: . . . Ἐκεῖνος! . . . Ἐκεῖνος! . . . Ήταν ὁ Κύριος! Σεβαρὸς καὶ μελαγχολικός, μὰ καὶ βαρὺς κι ἐπιθλητικὸς παιρνεῖ θέσει μέσα στὸ Ναὸ τοῦ Πατέρα του!

Εἶχαν σκεφτῆ οἱ Ἰουδαῖοι νὰ τὸν παρουσιάσουν γιὰ ἐπαναστάτωσι τῶν Ρωμαίων· προχωροῦν καὶ τὸν δείχνονται ἔνα νόμισμα, μὲ τὴ εἰκόνα τοῦ Καίσαρα, καὶ ρωτοῦν: *Κύριε, πές μας τὴν ἀλήθειαν πρέπει νά τὰ πληρώνομε αὐτὰ στὸν Καίσαρα;* — Ρωτάει ὁ Κύριος: *Τίνος εἶναι ἡ εἰκόνα αὐτῆ;* — *Τοῦ Καίσαρα ἀπαντοῦν ἐκεῖνοι Αἴ! δι, τι ἀνήκει στὸν Καίσαρα νὰ τὸ δίνετε στὸν Καίσαρα;* κι δι, τι ἀνήκει στὸ Θεὸν νὰ τὸ προσφέρετε στὸ Θεό! συμβουλεύει ὁ Κύριος.

“Άλλος τὸν ρωτάει: *Κύριε, ποία εἶναι ἡ μεγαλύτερη ἐντολή;*

”Αγάπα Κύριο τὸ Θεό σου ἀπ' ὅλη σου τὴν καρδιά, κι ἀπ' ὅλη σου τὴν ψυχή, κι ἀπ' ὅλη σου τὴν σκέψη! ἀπαντάει ὁ Κύριος· Καὶ δεύτερη ὅμοια μὲ τὴν πρώτη, λέει: ἀγάπα τὸν πλησίο σου σὰν τὸν ἑαυτό σου! «Ἄντες εἶναι οἱ μεγάλες ἐντολές· σ' αὐτὲς τὶς δυὸς ἐντολές ιρέμουνται ὁ Νόμος καὶ οἱ Προφῆτες ὅλοι».

Δὲν ἥταν καιρὸς νὰ τοὺς ἀνέχεται πιὰ ὁ Κύριος! Στρέφεται στὸ λαό, ποὺ τὸν περιστοίχιζε κι ἀρχίζει τρομερὸ κατηγορητήριο κατὰ τῶν Φαρισαίων, μὲ γλωσσα πύρινη. ‘Ο ἡμερος καὶ γλυκὸς Προφήτης τῆς Ναζαρὲτ ἀλλάζει χαρακτῆρα. ”Εχει μπροστά του τὴν κακία δλόσωμη καὶ πρέπει νὰ τὴν κεραυνοθολήσῃ:

— Στὴν Καθέδρα τοῦ Μωϋσῆ, τοὺς λέει, ἐκάθισαν οἱ Γραμματεῖς καὶ αἱ Φαρισαῖοι! Λοιπόν, ὅλα, ζσα σᾶς λένε νὰ κάνετε, σᾶς συμβουλεύω κι ἔγώ νὰ τὰ κάνετε καὶ νὰ τοὺς ἀκοῦτε· μὰ μὴ πηγαίνετε ποτὲ σύμφωνα μὲ τὰ ἔργα, ποὺ κάνουν αὐτοί· γιατὶ λένε πολλὰ καὶ δὲν ἔκτελοῦν τίποτε!

— “Ολα, ζσα κάνουν, δὲν τὰ κάνουν, οὔτε γιὰ τὸ Θεό, οὔτε γιὰ τὴν ἀγάπη Αὐτοῦ, ἀλλὰ τὰ κάνουν, ἀποκλειστικὰ καὶ μοναχά, γιὰ τὰ μάτια τοῦ κόσμου!

— Αὐτοὶ εἰναι μωροὶ καὶ φιλόδοξοι· θέλουν πάντα τὰ πρωτεῖα καὶ τὶς προτιμήσεις· θέλουν τὶς τιμὲς καὶ τὶς δόξες καὶ παντοῦ ζητᾶν ἐπιθειτικὴ θέση· θέλουν νὰ τοὺς κάνη ὁ κόσμος ὑποκλίσεις καὶ νὰ τοὺς φωνάζῃ *Rabbi-Rabbi*! Μὰ σεῖς ποτὲ νὰ μὴ δεχτῆτε νὰ σᾶς λένε Ραβδί, γιατὶ ἔνας εἶναι ὁ διδάσκαλός σας, ὁ *Χριστός*! ὅλοι σεῖς εἴτε ἀδέρφια καὶ Πατέρα ἔναν ἔχετε, τὸ Θεό! “Οποιος θέλει νάναι πρῶτος, αὐτὸς πρέπει νὰ ὑπηρετῇ στὸ γενικὸ καλό· καὶ νὰ μὴν είστε ποτὲ περήφανοι!

— Καὶ στρέφεται τώρα στοὺς Γραμματεῖς καὶ Φαρισαίους καὶ τοὺς λέει κατὰ πρόσωπο:

”Αλλοίμονό σας Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριτές· ποὺ X. Δημητρακοπούλου: Καινὴ Διαθήκη.—”Εκδ. Β’.

κλείνετε τὴ βασιλεία τῶν οὐρανῶν στοὺς ἄλλους ἀνθρώπους, γιατὶ δὲ μπορεῖτε σεῖς νὰ μπῆτε !

‘Αλλοίμονό σας, Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριτές ! ποὺ : τρῶτε τὶς οἰκονομίες τῶν χηρῶν καὶ τῶν φτωχῶν καὶ κάνετε ψεύτικες προσευχές. Γι’ αὐτὸ θὰ τιμωρηθῆτε αὐστηρά !

‘Αλλοίμονό σας, Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ! ποὺ γνωρίζετε ξηρὰ καὶ θάλασσα γιὰ νὰ κάμετε ἔνα νὰ πιστέψῃ στὸ Νόμο σας καί, σὰν πιστέψῃ, τὸν κάνετε χειρότερό σας !

‘Αλλοίμονό σας, Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριτές ! πού : πληρώνετε καὶ τοὺς ἐλάχιστους φόρους στὸ Ναὸ τοῦ Κυρίου καὶ δὲν ἔχετε οὕτε ίδέα τὶ θὰ εἰπῇ δικαιοσύνη, ἐλεημοσύνη, πίστη !

‘Αλλοίμονό σας, Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριτές ! πού : καθαρίζετε ἀπ’ ἔξω τὸ ποτήρι καὶ τὸ πιάτο καὶ πίνετε καὶ τρῶτε τὸ περιεχόμενό τους, ποὺ εἶναι ἀρπαγὴ κι ἀδικία !

«Οδηγοὶ τυφλοί, ποὺ διέλιζετε τὸ κουνούπι καὶ καταπίνετε τὴν καμῆλα !»

‘Αλλοίμονό σας, Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριτές ! πού : μοιάζετε μὲ τάφους, ποὺ ἀπ’ ἔξω φαίνουνται ώραῖοι κι ἀπὸ μέσα εἶναι γεμᾶτοι κόκκαλα κι ἀκαθαρσία !

‘Αλλοίμονό σας, Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριτές ! πού : κάνετε, πῶς λυπᾶστε γιὰ τοὺς φόνους τῶν Προφητῶν ! Κι ὅμως περηφανεύεστε γιατὶ εἰστε παιδιὰ τῶν Προφητοκτόνων !

«Τώρα λοιπὸν ἐμπρός ! Συμπληρῶστε τὸ ἔργο τῶν πατέρων σας ! Χύστε καὶ σεῖς τὸ δικό μου αἷμα !»

«Φείδια ! γεννήματα τῆς ὁχιᾶς ! πῶς θὰ ξεφύγετε ἀπ’ τὴν ὁργὴ τοῦ Θεοῦ ;

Κοιτᾶτε ! σᾶς στέλνω ἀκόμα κι ἄλλους σοφοὺς καὶ προφῆτες. “Ολοὺς θὰ τοὺς φονέψετε ἢ θὰ τοὺς σταυρῶστε !

«Η γενεά σας θὰ πληρώσῃ ὅλο τὸ αἷμα, ποὺ χύσατε καὶ θὰ χύσετε ἀδικα .

Καὶ τελευταῖς στρέφεται στὴν δύστυχη Ἰερουσαλήμ καὶ προλέει τὴν τύχη τῆς: Ἱερουσαλήμ. Ἱερουσαλήμ, ποὺ φονεύεις τοὺς Προφῆτες καὶ λιθοβολεῖς τοὺς ἀποσταλμένους τοῦ Θεοῦ! πόσες φορὲς ἥθελησα νὰ περιμαζέψω τὰ παιδιά σου, ἀκριβῶς καθὼς περιμαζεύει ἡ ὅρνιθα τὰ πουλάκια τῆς, κάτω ἀπ' τὶς φτεροῦγες τῆς, καὶ δὲν ἥθελησες! Νά! ἀπ' τὴν στιγμὴν αὐτὴν ὁ οἶκος σου μένει ἔρημος!

Καὶ, βγαίνοντας ἔξω ἀπὸ τὴν πόλην ὁ Κύριος, ἀνέβηκε στὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν μὲ τοὺς μαθητές του.

## ΜΕΓΑΛΗ ΤΕΤΑΡΤΗ

### § 39. ΤΟ ΑΝΩΤΑΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ Η ΠΡΟΔΟΣΙΑ ΤΟΥ ΙΟΥΔΑ

Ἐκεῖ, στὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν, ὁ Κύριος ἔμεινε ὅλη τὴν ἡμέραν αὐτὸν γύρισε στὴν Ἰερουσαλήμ, ὅπου οἱ πιστοὶ τὸν περίμεναν μὲ ἀγάπην καὶ οἱ ἐχτροὶ μὲ ἀνυπομονησίαν. Ἐμεινε ὅλην τὴν ἡμέραν ἔκει. Ήρε τὴν εὐκαιρίαν νὰ μιλήσῃ στοὺς μαθητές του καὶ νὰ τοὺς εἰπῇ πώς φανερά, τί τοῦμελλε νὰ πάθη καὶ τί τοὺς ἐπερίμενε καὶ αὐτοὺς ἀργότερα.

Τότε τοὺς εἶπε τὴν παραβολὴν τῶν δέκα παρθένων<sup>(1)</sup> τότε τοὺς προείπε, πώς θὰ γίνη ἡ μέλλουσσα κρίση καὶ πώς θὰ ξανάρθῃ ὁ ἴδιος στὸν κόσμο νὰ κρίνῃ δικαίους κι ἀδίκους!<sup>(2)</sup>

Καὶ τὴν νύχτα τῆς ἡμέρας αὐτῆς ἔμεινε ὁ Κύριος ἔκει, ἐπάνω στὸ βουνό. Ἔτσι πέρασε ὁ Κύριος τὴν ἡμέραν αὐτήν. Ἀλλὰ τί ἔκαναν οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ διάφοροι Πρεσβύτεροι ἀπὸ τὸ ἀπόγεμα τῆς Τρίτης; Τί ἔκαναν ἔπειτα

ἀπ' τὶς βαρειὲς κατηγόριες, ποὺ τοὺς ἀπάγγειλε ὁ Κύριος;

(1) καὶ (2) Βλέπε : Εὐαγγ. Ματθαίου : ΚΕ'. 1—13 καὶ ΚΕ'. 31—46.

Ούτε λίγα, οὔτε μικρὰ ἦταν ὅσα τοὺς κατηγόρησε ὁ Κύριος ! Τοὺς ξεσκέπασε ! τοὺς ξεγύμνωσε μπρὸς στὰ μάτια τοῦ Λαοῦ. Κι δ. Λαὸς εἶδε πόσο ἀνάξιους ὁδηγοὺς καὶ ταπεινοὺς ὑπεκριτὲς εἶχε γιὰ δασκάλους κι ὁδηγούς του ! Οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι δὲν εἶχαν τὸ Θάρρος ν' ἀντικρύσουν τὸ Λαό. "Αν ὁ Λαὸς τοὺς ἀποδοκίμαζε, ποιὰ θάταν ἦθέση τους ;.. Φοβοῦνται πολὺ τὴν ὄργην τοῦ Λαοῦ !!! Τί κάνουν λοιπόν;

Συγκεντρώνουνται οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Πρεσβύτεροι, μαζεύουνται οἱ Ο Χριστὸς καταδικάζεται ἐρήμην σὲ θάνατο ! Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι στὴν αὐλὴν τοῦ Ἀρχιερέα Καϊάφα καὶ συνεδριάζουν δλη τῇ νύχτᾳ· καὶ χύνουν τὸ δηλητήριο τῆς μαύρης ψυχῆς τους κατὰ τοῦ Ἰησοῦ· καί, τὶς πρω῞νες ὥρες τῆς Τετάρτης, καταλήγουν στὴ φοερὴ ἀπόφαση : «νὰ συλλάβουν τὸν Κύριο καὶ νὰ τὸν φονέψουν ! Τὸν καταδίκασαν σὲ θάνατο !»

Τὴν ἔπομένη (Τετάρτη πρω῞) ἀρχίζουν οἱ γιορτὲς τοῦ Πάσχα. 'Ο λαὸς ἑτοιμάζεται γιὰ τὴ μεγάλη πατροπαράδοτη γιορτή του. Αὐτούς, ἕνα μόνο τοὺς ἀπασχολεῖ : πῶς νὰ συλλάβουν τὸν Κύριο καὶ πῶς νὰ ἐπιτελέσουν τὴν ἀπόφαση, ποὺ πῆραν !

Αὐτοὺς δὲν τοὺς συγκινοῦν οὔτε γιορτὲς οὔτε τίποτε ! Πρέπει νὰ λείψῃ ὁ Ναζωραῖος !

Ποῦ νὰ τὸν εὗρουν τώρα ; πῶς νὰ τὸν συλλάβουν ;

Βρέθηκε ὁ βδελυρὸς μαθητής· βρέθηκε ὁ ἄναντρος ὀπαδός... βρέθηκε ὁ προδότης φίλος· βρέθηκε ὁ φιλάργυρος Ἰούδας!... ὁ Ἰσηαριώτης!...

Λησμονεῖ ὁ προδότης τὶς ὡραῖες διδασκαλίες τοῦ Κυρίου· ξεχνάει τὰ θαύματά Του ! φθονεῖ τὴ δόξα Του ! διψάει γιὰ τὸ χρῆμα ! διψάει δ φιλάργυρος Ἰούδας ! καὶ... προδίνει τὸ Διδάσκαλό του !

Καὶ τρέχει... πηγαίνει στὸ ἄνομο συμβούλιο τῶν ἐλεεινῶν Ἀρχιερέων καὶ Φαρισαίων... καὶ τοὺς λέει : τί μοῦ δίνετε νὰ σᾶς παραδώνω χωρὶς ψόρυβο ; Ἐκεῖνοι χάρηκαν καὶ τοῦ ὑποσχέθηκαν τριάκοντα ὀργύρια !

"Ἐτσι ἔκλεισε ἡ μέρα τῆς Τετάρτης !

## ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΜΠΤΗ

### § 40. Ο ΜΥΣΤΙΚΟΣ ΔΕΙΠΝΟΣ

“Η μέρα αὐτή ἡταν μεγάλη μέρα γιὰ τοὺς Ἰουδαίους. Ὅστερα ἀπὸ τὴ δύση τῆς ἡμέρας αὐτῆς ἀρχίζει ἡ μεγάλη τους γιορτή.

Πᾶς ἔημέρωσε ἡ Μεγάλη Πέμπτη γιὰ τοὺς Γραμματεῖς καὶ Φαρισαίους.

Γιὰ τοὺς Ἀρχιερεῖς καὶ Γραμματεῖς χαρὰ ἡταν, πὼς βρέθηκε ὁ προδότης! Δὲν ἔχουν ἀκόμα τὸ Ναζωραῖο στὰ χέρια, μὰ τὶ σημαίνει! Ὁ προδότης φάνηκε ἀποφασισμένος νὰ τοὺς τὸν παραδώῃ· δὲ ζήτησε καὶ σπουδάια πράματα, γιὰ νὰ φοβηθῇ μὴ τοῦ ἀθετήσουν τὴν πληρωμή. Ἐτοι ἔημέρωσε γιὰ τοὺς Γραμματεῖς κι Ἀρχιερεῖς ἡ μέρα τῆς Πέμπτης.

“Ο λαὸς δὲν ἔχει πάρει εἰδῆση γιὰ τὸ κακούργημα, ποὺ σχεδίασαν οἱ Ἀρχηγοί του. Τρέχει, φωνίζει κι ἐτοιμάζει τ’ ἀρνί του· κάνει τὶς προμήθειες του καὶ περιμένει τὴ δύση τοῦ ἥλιου, γιὰ ν’ ἀρχίσῃ τὴ γιορτή του.

“Η αὐγὴ ηὗρε τὸν Κύριο στὸ ὅρος τῶν Ἐλαιῶν. Εἶχε εἰπῆ ἀπὸ τὴν Κυριακὴ στοὺς μαθητές του, πὼς ἐπιθυμοῦσε νὰ γιορτιάσουν αὐτὸ τὸ Πάσχα στὴν Ἱερουσαλήμ· καὶ γι’ αὐτὸ ἥρθαν ἐδῶ!

Μὰ τὰ πράματα ἀλλαξαν· ὁ Κύριος τοὺς μίλησε γιὰ τὸ τέλος του! τοὺς ἔδωκε ὁδηγίες καὶ τοὺς σύστησε θάρρος!

“Ομως ἡ γιορτὴ ἀρχίζει· θυμοῦνται τὴν ἐπιθυμία τοῦ Κυρίου τους καὶ τὸν ρωτοῦν: *Κύριε ποῦ θέλεις νὰ ἐτοιμάσουμε γιὰ τὸ Πάσχα;*

Κι ὁ Κύριος ἐπιφορτίζει ὅυδ μαθητές του, τὸν Πέτρο καὶ τὸν Ἰωάννη ν’ ἀναλάθουν αὐτὴ τὴ φροντίδα· *Πηγαίνετε, τοὺς λέει, στὴν Πόλη· ἐκεῖ θάπαντήσετε ἄνθρωπο, ποὺ θὰ βαστάῃ μιὰ*

στάμνα νερό· ἀκολουθῆστε τον, ὅπου θὰ πηγαίνη καὶ ρωτήστε τὸν οἰκοδεσπότη: δὲ Κύριος ρωτάει, ποὺ εἶναι τὸ κατάλυμα, ποὺ θὰ φάῃ τὸ Πάσχα μαζὶ μὲ τοὺς μαθητές του; Ἐκεῖνος θὰ σᾶς δείξῃ ἔνα σπίτι ἀνώγειο στρωμένο· ἐκεῖ ἔτοιμάστε! .

‘Ο Πέτρος κι ὁ Ἰωάννης ἔφυγαν· ὅλα τὰ ηὑραν καθὼς τοὺς πρα-



‘Αρχίζει νὰ πλύνῃ τὰ . . . πόδια τῶν μαθητῶν του! . . .

εἶπε ὁ Κύριος κι ἔτοιμασαν τὸ Δεῖπνο! Τὸ βράδυ - στὴν ἐπίσημη] ὥρα, ποὺ ἀρχίζει ἡ γιορτὴ - ἦταν ὅλα ἔτοιμα!

‘Ηρθε κι ὁ Κύριος μὲ τοὺς ἄλλους δέκα μαθητές του κι ἐκάθισαν στὸ τραπέζι. Κι ὁ Ἰούδας εἶναι μαζί. Κρύβει τὴν πακή του σκέψη· δὲν τὸν ταράζει ἡ προδοτική του ὑπόσχεση! παρακολουθεῖ, γιαν ναῦρη τὴν κατάλληλη εὐκαιρία νὰ τὴν ἐκτελέσῃ!

Είναι ήρεμος καὶ μαλακὸς ὁ Κύριος! .

"Επειτα σηκώνεται ἀπ' τὸ κάθισμά του, ζώνει στὴ μέση του μιὰ

πετσέτα, παίρνει μὲὰ λεκάνη μὲ νερὸ κι

ἀρχίζει . . . νὰ πλύνῃ τὰ πόδια τῶν μαθη-

τῶν του! Αὐτοὶ τὸν βλέπουν καὶ τὰ χάνουν

στ' ἀληθινά! Δὲν ἔχουν τὴ δύναμην ἀρνηθοῦν! Φτάνει στὸν Πέτρο.

Αρνιέται ἐκεῖνος μὲ μεγάλη ἐπιμονή: Μὰ Κύριε, λέει, Σὺ θὰ μοῦ πλύνης τὰ πόδια; ποτὲ δὲ θὰ γίνη αὐτό!

"Ο Κύριος ἀπαντάει: "Αν δὲ πλύνω τὰ πόδια σου, Πέτρο, δὲν ἔχεις μέρος μαζί μου στὴ βασιλεία τῶν Οὐρανῶν! Εμπρὸς στὴν ἀπειλὴ αὐτὴν ὑποχωρεῖ ὁ Πέτρος καὶ κραυγάζει: Κύριε, ὅχι μόνο τὰ πόδια μου, ἀλλὰ καὶ τὰ χέρια μου καὶ τὴν κεφαλή μου νίψε!

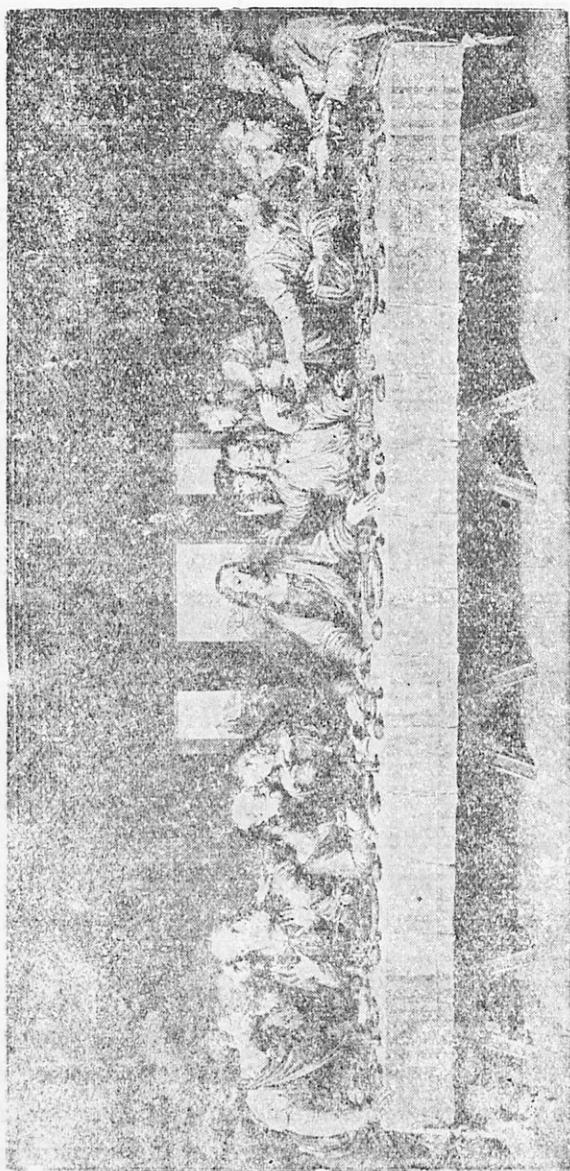
"Επειτα ἀπ' αὐτὸς λέει ὁ Κύριος: Εἴδατε τί ἔκαμα; Σεῖς μὲ δόνομάζετε Κύριο σας καὶ Διδάσκαλό σας, γιατὶ ἀληθινὰ εἶμαι Κύριος καὶ Διδάσκαλός σας. "Αν λοιπὸν ἐγώ, ὁ Κύριος καὶ Διδάσκαλός σας, ἔπλυνα τὰ πόδια σας, καὶ σεῖς δοφείλετε νὰ πλύνετε τὰ πόδια ὃ ἔνας τοῦ ἄλλου. Διότι σᾶς ἔδωκα παράδειγμα, γιὰ νὰ φέρεστε μεταξύ σας, καθὼς ἐφέρθηκα ἐγὼ σὲ σᾶς. Κι ἀπ' αὐτὸς θὰ καταλάβουν οἱ ἄνθρωποι, πῶς εἰστε μαθητὲς δικοί μου, ἀν ἔχετε ἀγάπη μεταξύ σας! .

Βλέπει ὁ προδότης τὸ θεῖο παράδειγμα! αἰσθάνεται τὰ ἄγια χέρια νὰ τοῦ πλύνουν τὰ πόδια του, τὰ μολυσμένα ἀπ' τὸν κακὸ δρόμο, ποὺ βάδισαν τὴν περασμένη νύχτα, καὶ μᾶλα ταῦτα... μένει ἀσυγκίνητος!

Παίρνει θέση τώρα ὁ Κύριος στὴ μέση τοῦ τραπεζιοῦ καὶ σὺ δώ-  
δεκα μαθητὲς κάθουνται γύρω του. Μὲ πα-  
ράπονο πόνου λέει ὁ Κύριος: Εἶχα σφο-  
δοὶ ἐπιθυμία νὰ φάγω μαζί σας αὐτὸς

τὸ Πάσχα, προτοῦ νὰ πάθω! Εἶναι ἡ τελευταία φορά, ποὺ  
τρώγω μαζί σας! .

Λάβετε φάγετε... Πίετε  
εξ αὐτοῦ πάντες.



Μήπος εἶμα τὸν διόνεα Ραφφίου... — Σὺ τὸ εἶπες...

Παιίρνει ἔπειτα τὸν ἄρτο στὰ χέρια του, σηκώνεται ὅρθιος, τὸν ψύχων εἰρήνης τὸν Οὐρανὸν καὶ τὸν εὐλόγειν ἔπειτα τὸν κόβει καὶ τὸν δίνει στοὺς μαθητές του λέγοντας : «*Λάβετε, φάγετε· αὐτὸς εἶναι τὸ Σῶμα μου!*»

Ἐπειτα ἀπὸ λίγο πήρε τὸ ποτήρι γεμάτο οἶνο, τὸ εὐλόγησε καὶ εἶπε : «*Πίετε ἀπ' αὐτὸς δὲν οὐτὸς εἶναι τὸ αἷμα μου!*».

Αὐτὸς νὰ κάνετε γιὰ ἀνάμνησή μου !

“Επειτα λέει ὁ Κύριος : ‘*Ἄληθεια σᾶς λέγω ! ἔνας ἀπὸ σᾶς θὰ μὲ προδώῃ !*’

Σὰν κεραυνὸς ἔπεισαν τὰ λόγια τοῦ Κυρίου σταύτιὰ τῶν μαθητῶν του ! Ταράχτηκαν πολύ· ἔθλεπε ὁ Μήπως εἶμαι ἐγὼ Ραββί ; ἔνας τὸν ἄλλο· κι ἔγιναν περίλυποι ! “Ολοι τώρα δὲν αἴσθεται ἀπ' τὸν ἄλλο, ρωτοῦσαν : «*Μήπως εἶμαι ἐγὼ Κύριε ; — Μήπως εἶμαι ἐγὼ Κύριε ;*» “Αλλὰ δὲν ἔδινε καρμιὰ ἀπάντηση !

‘Ο Πέτρος κάνει νόημα στὸν Ἰωάννη, ποὺ καθόταν πλησίο στὸν Κύριο—καὶ ἡταν δὲ πιὸ ἀγαπημένος μαθητής του—νὰ τὸν ρωτήσῃ. ‘Ο Ἰωάννης γέρνει τὸ κεφάλι του στὸν Κύριο καὶ ρωτάει : «*Κύριε ποιὸς εἶναι αὐτός ;*» Κι δὲ Κύριος ἀπαντάει : *Eἶναι κεῖνος, ποὺ θὰ τοῦ δώκω ἐγὼ τὸ ψωμί, ἀφοῦ τὸ βουτήξω στὸ ζωμό.* Στὸ μεταξὺ αὐτὸς ρωτοῦσε κι δὲ Ἰούδας : «*Μήπως εἶμαι ἐγὼ Ραββί ;*». ‘Ο Κύριος ἀμέσως ἀπαντάει «*Σὺ τὸ εἶπες !*» Καὶ... βουτάει λίγο ψωμάκι στὸ ζωμὸν καὶ τὸ δίνει στὸν Ἰούδα λέγοντας : «*Ο, τι σκοπεύεις νὰ κάνης, κάνε τὸ τὸ γρηγορώτερο !*»

Τὸ ἀρπαξε ὁ μαῦρος Ἰούδας καὶ τὸ ἔφαγε· σὰν νὰ μπῆκε ὁ ζατανᾶς μέσα του... φεύγει ! καὶ... τρέχοντας φτάνει στοὺς Γραμματεῖς καὶ στοὺς Ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ὁδηγεῖ, ποὺ καὶ πῶς νὰ συλλάβουν τὸν Κύριο !...

§ 41. Η ΣΥΛΛΗΨΗ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ ΣΤΗ ΓΕΘΣΗΜΑΝΗ

Είναι προχωρημένη ή νύχτα τῆς Πέμπτης. 'Ο Ιούδας ὁ ἀπαίσιος  
Οἱ δυὸι ἀντίθετοι δρόμοι. προδότης, παίρνει τὸν ἔνα δρόμο καὶ  
κανονίζει τὴ σύλληψη τοῦ Κυρίου μὲ  
τοὺς μιαροὺς ἀρχηγούς.

Ο Κύριος, μετὰ τὸ Δεῖπνο, παίρνει τοὺς μαθητές του κι ἔρχεται  
ἔξω ἀπ' τὴν πόλην.

"Ἐχουμε δυὸ δρόμους νὰ ἰδοῦμε· τὸ δρόμο, ποὺ πῆρε ὁ Ιούδας καὶ  
τὸ δρέμο, ποὺ πήρε ὁ Κύριος

"Ἄς ἀκολουθήσουμε πρῶτα τὸ δρόμο, ποὺ πῆρε ὁ Κύριος.

Στὸ δρόμο προχωρῶνταν ἀμιλητοι.. 'Ο Κύριος στενοχωρημένος' οἱ  
μαθητές ντροπιασμένοι γιὰ τὴ διαγωγὴ τοῦ συμμαθητῆ τους !

'Ο Κύριος λύνει πρῶτος τὴ σιωπή· συγκεντρώνει πλησίο του τοὺς  
μαθητές του καὶ τοὺς λέει : *Αὐτὴ τὴ νύχτα δλοι θὰ σηανδαλι-  
στῇτε ἐξ αἰτίας μου· μὰ νὰ μὴ δειλιάσετε!*. 'Ο Πέτρος ἀποκρί-  
νεται : *Κύριε, κι δλοι ἀν σηανδαλιστοῦν, ἐγὼ δὲ θὰ σηανδαλι-  
στῶ.* Κι ὁ Κύριος τοῦ ἀπαντάει : *Πέτρε, Πέτρε ! αὐτὴ τὴ νύχτα,  
προτοῦ φωνάξῃ ὁ ἀλέκτορας, τρεῖς φορὲς θὰ μὲ ἀπαρνηθῆσ!*...

— *Κι ἀν εἶναι ἀνάγκη νὰ πεθάνω μαζί σου, Κύριε, δὲ θὰ σὲ  
ἀπαρνηθῶ ! ἀπαντάει ὁ Πέτρος· θὰ σ' ἀκολουθήσω καὶ στὴ φυ-  
λακὴ καὶ στὸ θάνατο !...*

'Ο Κύριος ἔδινε σ' δλο τὸ δρόμο διάφορες συμέσουλὲς στοὺς μαθη-  
τές του : *Νὰ πιστεύουν στὸ Θεὸ καὶ σ' Αὐτόν· Νάχουν θάρ-  
ρος σ' ὅ,τι τοῦ συμβῆ κ.λ.π.* Κι ἔτι πέρασαν τὸ χείμαρρο τῶν  
*Κέδρων* κι ἔφτασαν σ' ἔνα κῆπο, ποὺ λεγόταν *Γεθσημανῆ*. (1)

<sup>1</sup> Ήταν νύχτα πολλή.

'Εκεὶ ὁ Χριστός τοὺς λέει : 'Εγὼ θά προχωρήσω νὰ προσευχήθω.

(1) = Ἑλαιοτριθεῖο.

Πηρε μαζί του μόνο τοὺς τρεῖς, πιὸ ἀγαπημένους μαθητές του,  
τὸν Πέτρο τὸν Ἰάκωβο καὶ τὸν Ἰωάννη  
Πατέρα ἄγιε, ἂν εἶναι δυνατό... καὶ προχώρησε. Ἡταν λυπημένος! ἦταν  
πικραμένος γιὰ τὴν κακία τῶν ἔχτεών του! Ἐκεῖ, καθὼς προχωροῦ-  
σαν, τοὺς λέει: *Εἶναι περίλυπη ἡ ψυχή μου μέχρι θανάτου!*  
*Μείνετε δῶ· ἀγρυπνῆστε καὶ προσευχηθῆτε!* Καὶ προχώρησε  
λίγο πιὸ πέρα.

Ἐκεῖ, ἔπειτα κάτω μὲ τὸ πρόσωπο στὴ γῆ, καὶ προσευχήθηκε  
μ' αὐτὰ τὰ λόγια: *Πατέρα "Ἄγιε, ἂν εἶναι δυνατό, ἀς φύγη ἀπὸ  
μένα τὸ ποτήρι αὐτὸ τοῦ θανάτου. "Ομως, Πατέρα μου, ἀς  
γίνη ὅπως θέλεις Σύ, κι ὅχι ὅπως θέλω ἐγώ!*

Μετὰ τὴν προσευχὴν αὐτὴν γύρισε στοὺς τρεῖς μαθητές του καὶ  
τοὺς ἡγρε... κοιμισμένους! τοὺς ἔνπνησε καὶ τοὺς λέει μὲ παράπονο: *Κοιμᾶστε κι ἀναπαύεστε; Δὲ μπορέσατε οὕτε μιὰν ὥρα  
ν ἀγρυπνῆστε μαζί μου; Ξυπνῆστε καὶ προσευχηθῆτε γιὰ  
νὰ μὴ μπῆτε σὲ πειρασμό!*

Κι ἔφυγε!.. πῆγε πάλι καὶ προσευχήθηκε λέγοντας: *Πατέρα  
μου, ἂν εἶναι δυνατό, ἀς φύγη ἀπὸ μένα τὸ ποτήρι αὐτὸ τοῦ  
θανάτου! ὅμως, ἀς γίνη τὸ θέλημά Σου!*

Καὶ γύρισε πάλι καὶ πάλι γῆρε τοὺς μαθητές του νὰ κοιμοῦνται.  
τοὺς ἔνπνησε καὶ τοὺς εἶπε τὰ ἤδια λόγια κι ἔφυγε... πάλι..

Πῆγε καὶ τρίτη φορὰ νὰ προσευχηθῇ, καὶ εἶπε τὴν ἤδια προ-  
σευχὴν. Μὰ αὐτὴ τὴ φορὰ τὸν ἔπιασε τρόμες κι ἀγωνία! Ὁ ἴδρωτας  
ἔτρεχε ἀπ' τὸ πρόσωπό του, σὰν χοντρὲς σταγόνες αἷμα!

Ἐνῶ βρισκόταν σ' αὐτὴν τὴν κατάσταση, "Ἄγγελος Κυρίου κατέ-  
βηκε ἀπ' τὸν οὐρανὸν καὶ τοῦδωκε δύναμη!"

Ξαναγύρισε στοὺς μαθητές του μὲ θάρρος κι ἀπόφαση νὰ ὑποφέρῃ  
τὸ θέλημα τοῦ Πατέρα του! νὰ ὑποφέρῃ τὸ μαρτυριό του!

Ηὔρε τοὺς μαθητές του πάλι νὰ κοιμοῦνται! *Κοιμᾶστε, τοὺς  
λέει, κι ἀναπαύεστε; Σηκωθῆτε, ἔφτασε δὲ προδότης μου!*....

“Ενώθηκαν μὲ τοὺς ἄλλους μαθητές... κι ὅλοι μαζευμένοι περίμεναν σὲ μιὰ γωνιὰ τοῦ κήπου τῆς Γεθσημανῆ.



«Πατέρα Αγιε, ἀν εἶναι δυνατό...»

“Ας γυρίσουμε τώρα κατά τὸ δρόμο τοῦ Ἰούδα. Ο παράνομος Ἰούδας, φεύγοντας ἀπὸ τὸ Μυστικὸν δομός τοῦ προδότη.

Δεῖπνο, ἔτεξε στοὺς Ἀρχιερεῖς καὶ στοὺς Γραμματεῖς καὶ τοὺς λέει: *Μπορεῖτε αὐτὴν τὴν νύχτα νὰ συλλάβετε τὸν Ἰησοῦν!*

Εἶχαν περάσει λίγες ώρες, ποὺ ἀρχισε ἡ Μεγάλη Γιορτὴ τοῦ λαοῦ τους! Αὐτοὶ δὲν ἔνοιωσαν γιορτή! γιατὶ αὐτοὺς γιορτὴ φάνηκε ἡ εἰδηση τοῦ Ἰούδα!

Ἀμέσως τοῦδων στρατιῶτες ὠπλισμένους μὲ μαχαίρια, μὲ ἔύλα καὶ μὲ ὅπλα· τοῦδων καὶ ἄλλους ἀκόλουθους καὶ ὑπηρέτες, ποὺ κρατοῦσαν φανούς καὶ λαμπάδες, γιατὶ ἦταν νύχτα. Ἐπειδὴ κανένας ἀπ’ τοὺς στρατιῶτες καὶ ἀπ’ τὸν ἄλλο ὄχλο, ποὺ ἀκολουθοῦσε, δὲ γνώριζε τὸν Κύριο, τοὺς εἰπε δικαιόδοτης: *Αὐτὸν, ποὺ θὰ φιλήσω, αὐτὸς εἶναι δικαιόδοτος!*

Προχωρεῖ ἡ ἀνομη συνοδείᾳ μὲ ὁδηγὸν τὸν παράνομο Ἰούδα.... προχωρεῖ... Βλέπουν τὰ φῶτα μέσα στὴν νύχτα δικαιόδοτος καὶ οἱ μαθητές του ἀπὸ τὸν κῆπο τῆς Γεθσημανῆ... Δίνει θάρρος δικαιόδοτος στοὺς φοβούμενους μαθητές !...

“Ἐφτασε ἡ συνοδείᾳ τῶν ἀνόμων στὴν εἶσοδο τοῦ κήπου! Ο Κύριος μὲ θάρρος προβάλλει καὶ ρωτάει: *Ποιὸν ζητᾶτε;* - «*Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον,*

ἀποκρίθηκαν ἐκεῖνοι. «*Ἐγὼ εἶμαι!*»,

ἀπαντάει δικαιόδοτος Κύριος καὶ ρωτάει: σὰν νὰ ἴμουν ληστὴς ἥρθατε ἐναντίο μου μὲ μαχαίρες καὶ μὲ ἔύλα; Ἐγὼ κάθε μέρα μαζί σας ἴμουν στὸ Ναὸν καὶ ἐδίδασκα· δὲ μπορούσατε νὰ μὲ συλλάβετε; Στὸ ἀκουσμα αὐτὸν ὠπισθοχώρησαν οἱ κακοὶ καὶ ἔπεσαν κάτω! Ηάλι σηκώθηκαν καὶ πάλι ρωτάει δικαιόδοτος Κύριος: «*Ποιὸν ζητᾶτε?*» - «*Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον,*» ἀποκρίνουνται κεῖνοι. Σᾶς εἰπα, λέει δικαιόδοτος Κύριος, πώς ἐγὼ εἶμαι· ἀν ζητᾶτε μένα, ἀφῆστε ἐλεύθερους τοὺς ἄλλους (γιατὶ οἱ στρατιῶτες ἄρ-

χισαν νὰ πιάνουν τοὺς μαθητές). Στὸ μεταξὺ πλησιάζει κι ὁ Ἰούδας καὶ λέει: «*Xaīqe Paββi*»... καὶ φιλεῖ τὸν Κύριο!.. Ὁ Κύριος ρωτᾷει



*Xaīqe Paββi !..*

μὲ παράπονο: «*Ιούδα, μὲ φίλημα προδίνεις τὸ Διδάσκαλό σου!..;*»

Κι ἀμέσως συνέλαβεν τὸν Κύριο καὶ τὸν ἔδεσαν! Ὁ Πέτρος, βλέποντας τὴν Κύριο του δεμένο, σύρνει τὸ μαχαίρι του καὶ κόβει τὸ δεξιὸν αὐτί, ἐνὸς **Μάλχου**, δούλου τοῦ Ἀρχιερέα. Ὁ Κύριος παρατηρεῖ αὐτηρὰ τὸν Πέτρο: *Πέτρε, βάλε τὴν μάχαιρά σου στὴν θήκη της σποιος δίνει μάχαιρα, μάχαιρα θὰ λάβῃ!* τοῦ λέει. Κι ἔπιασε τὸ αὐτὶ τοῦ Μάλχου, τὸ ἔβαλε στὴν θέση του ... καὶ ... τὸν ἐθεράπεψε ...

<sup>3</sup> Ήταν ἀκόμη βαθειὰ νύχτα τῆς Πέμπτης πρὸς τὴν Παρασκευή.

### § 12. Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΡΟ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Οι μαθητὲς τοῦ Κυρίου σκορπίστηκαν ἀπ' τὸ φόρο τους. Οἱ στρα-

τιώτες ὥδη γῆσαν τὸν Κύριο δεμένο στὸν τοῦ Κυρίου. **Ἀρχιερέα** **"Αννα**, ποὺ εἶχε σχεδια-

σμένη τὴν σύλληψή του, στὴν συνεδρίαση

ποὺ ἔκαμψεν τὴν Μεγάλη Τετάρτη.

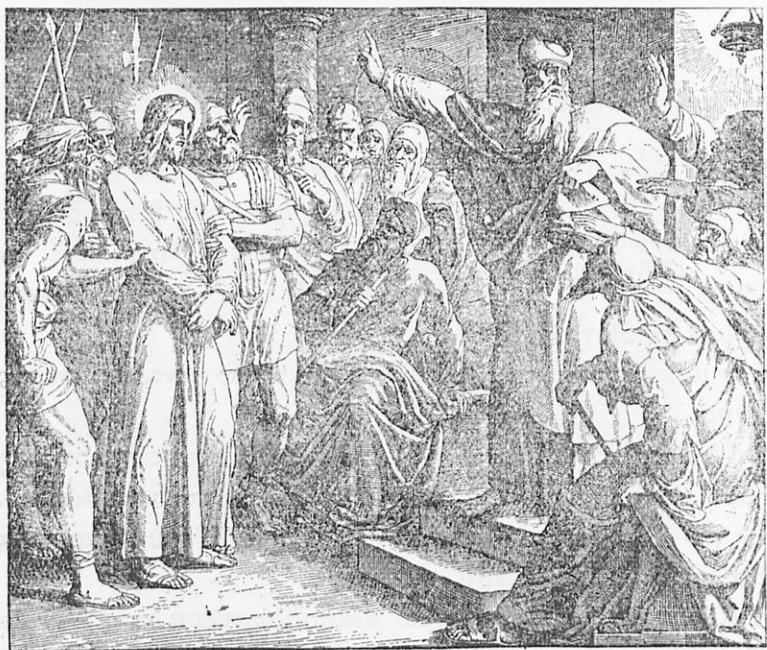
'Απὸ μακρὺ παρακολουθοῦσαν δύο μαθητές μόνο, ὁ **Πέτρος** κι ὁ **Ιωάννης**.

'Ο **"Αννας**, ὁ παμπόνηρος αὐτὸς γέροντας, ἔστρεψε τὴν ἀπόφαση, ποὺ ἔχει πάρη τὸ ἄνοιμο συνέδριό τους: μὰ δμως προσποιέται, πῶς θέλει νὰ ἔξετάση τὴν υπόθεση καὶ ρωτάει τὸν Κύριο γιὰ τοὺς μαθητές του καὶ γιὰ τὴ διδασκαλία του.

'Ο Κύριος τοῦ ἀπαντάει: *ἔγὼ μίλησα φανερὰ στὶς Συνναγωγὲς καὶ δὲν εἶπα τίποτε κρυφά! Τί μὲ ωραῖς; Ρώτησε κείνους, ποὺ ἄκουναν!*. Τότε, ἔνας ἀπὸ τεὺς υπηρέτες τοῦ Ἀρχιερέα **"Αννα**, ἐρράπισε τὸν Κύριο, λέγοντας: *ἔτσι ἀπονορίνεσαι στὸν Ἀρχιερέα*; **Ο** **"Ιησοῦς** τοῦ λέει: *"Αν ἐμίλησα κακά, μαρτύρησε γιὰ τὸ κακὸ αὐτὸ· ἀν ἐμίλησα σωστά, γιατὶ μὲ δέρνεις;*

Εἰδες δὲ Ἀννας, πῶς δὲ θὰ τοῦδινε ἄλλη ἀπάντηση ὁ Κύριος καὶ τὸν στέλνει στὸν Καϊάφα, ποὺ ἦταν δὲ Ἄρχιερέας τῆς χρονιᾶς ἐκείνης.

Εἶναι νύχτα ἀκόμα. Δὲν ἐπιτρέπεται ἀπ' τὸ Νόμο τους νὰ συνεδριάσῃ τὸ Ἀνώτατο Συνέδριο τῶν Ιουδαίων. Ὁμως αὐτοὶ βρίσκουν, πῶς μπορεῖ νὰ συνεδριάσῃ, ἐξαιρετικὰ αὐτὴ τὴ νύχτα, καὶ νὰ δικάσῃ.. γιατὶ... κινδύνευε δὲ λαὸς ἀπ' τὸ Χριστό!..



"Ἄν εμίλησα σωστὰ γιατὶ μὲ δέρνεις; !

Προσκαλεῖται λοιπὸν ὅλη τὴ νύχτα ἔκτακτα καὶ βιαστικὰ τὸ συνέδριο. Κι δὲ πατηγορούμενος Χριστὸς στέκεται τώρα μπρὸς στὸ ἄνομο συνέδριο!...

Μὰ πῶς νὰ γίνη δίκη ; ποὺ εἶναι οἱ μάρτυρες ; Ήδραν στὴ στιγμὴ δυὸς φευτομάρτυρες, ποὺ λένε : Τὸν ἀκούσαμε νὰ λέη· ιηρεῖστε τὸ Ναὸ τοῦ Θεοῦ καὶ σὲ τρεῖς ἡμέρες θὰ τὸν ξανασηηώσω !...

Καὶ ρωτάει ὁ Καϊάφας : Ἀκοῦς τί σοῦ καταμαρτυροῦν ; Μὰ δὲ Ἰησοῦς δὲν ἀπαντάει !.

Σηκώνεται ὅρθιος ὁ Καϊάφας καὶ λέει στὸν Ἰησοῦ : Σ' ἐξορκίζω στὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ, ποὺ ζῆ, νὰ μᾶς εἰπῆς, σὺ εἶσαι ὁ Χριστός, ὁ γιὸς τοῦ Θεοῦ ;

«Σὺ τὸ εἶπες !» ἀπαντάει ὁ Κύριος ! Ἀλλά σᾶς βεβαιώνω, πῶς σὲ λίγο θὰ ἴδητε τὸν Υἱὸ τοῦ Θεοῦ νὰ κάθεται στὰ δεξιὰ τοῦ Πατέρα του !.

Ξεσχίζει τὰ ροῦχα του ὁ μικρὸς Ἀρχιερέας, καὶ στρέφεται στὸ ἀνοιμο συνέδριο καὶ λέει : Ἐδλαστήμησε ! Εἶπε, πῶς εἶναι γιὸς τοῦ Θεοῦ ! Τί ἀνάγκη ἔχειν με γιὰ μάρτυρες ; Καὶ ρωτάει : Ποιὰ εἶναι ἡ γνώμη σας ; — «Εἶναι ἔνοχος θανάτου !» ἀπαντᾶν μὲ μιὰ φωνὴ δῆλοι ἑκεῖνοι εἰ παράνομοι ἀνώτεροι δικαστὲς τῶν Ἰουδαίων !

«Ἐφύγαν οἱ δικαστές ! Ήταν ἀκόμα νύχτα ! Ο Χριστὸς ἀπόμεινε στὴ διάθεση τῶν δούλων καὶ τῶν στρατιωτῶν !

Οἱ στρατιώτες ἔσυραν τὸν Κύριο στὸ προαύλιο τοῦ Δικαστηρίου μαζεύτηκαν δίπλα του στρατιώτες, δούλοι, ἐλητῆρες κι ὅλοι τὸν ὕβριζαν ! τὸν ἔφτυναν στὸ πρόσωπο ! τὸν ἔχτυπούσαν κρυφὰ καὶ τούλεγαν : Προφήτεψε, Χριστέ, ποιὸς εἶναι αὐτὸς ποὺ σ' ἔχτυπησε :

«Ο Κύριος μὲ θεϊκὴ ὑπομονὴ βαστοῦσε τοὺς πόνους καὶ ὑπόφερνε τὰ μαρτύριά Του !

---

#### § 44. Η ΑΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΠΕΤΡΟΥ

«Ο Πέτρος κι ὁ Ἰωάννης παρακολουθοῦσαν, καθὼς εἴπαμε, ἀπὸ μακρὺ ὅτι νὰ ἴσοιν τὶ θ' ἀπογίνη.

X. Δημητρακοπούλου : Καινὴ Διαθήκη. — "Εκδ. Β"

§ 46. ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΙΟΥΔΑ

‘Ο Ἰούδας δὲ τὴν νύχτα ἦταν μέσα στὸ δικαστήριο ἢ στὰ πλαῖστα γραφεῖα. Εἶδε τοὺς Ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς Γραμματεῖς καὶ τοὺς Πρεσβύτερους νὰ καλοῦνται γρήγορα καὶ νὰ καταφτάνουν! τοὺς εἶδε νὰ παίρνουν τὴν θέση τους στὸ δικαστήριο· ἀκούσεται τοὺς ψευτομάρτυρες· ἀκούσεται βαρειὰ καταδίκη!

Εἶναι ἀκόμα δὲ πιστὸς φίλος τῶν Ἀρχιερέων καὶ τῶν Γραμματέων, ἃν καὶ πληρώθηκε· αὐτοὶ κρατῶν ἀκόμα σχέση μαζί του· γιατὶ αὔριο... ἀσφαλῶς δὲ θὰ τὸν γνωρίζουν!

Περνάει ἐλεύθερα δὲ Ἰούδας στὰ ἰδιαιτερα γραφεῖα τῶν Ἀρχιερέων. ἀκούει τὰ σχέδιά τους!... νὰ μαζευτοῦν πρωτο-πρωτοῦ, νὰ συνεδριάσουν καὶ νὰ τὸν στελοῦν ἀμέσως στὸν Πιλᾶτο, γιὰ νὰ ἐπικυρώσῃ τὴν ἀπόφαση καὶ νὰ τὸν φονέψουν ἀμέσως!...

Τάκούει δὲ! Συλλογίζεται τὸ κακό, ποὺ ἔκαμε. Μετανοεῖ! “Ομως περιμένει καὶ τὴν πρωϊνὴ συνεδρίαση...” Ακούει τώρα τὴν ἰδία ἀπόφαση καὶ βλέπει τὸ συνέδριο σύσσωμο νὰ ἐδηγῇ τὸν Κύριο στὸν Πιλᾶτο... “Απελπίζεται! Τρέχει τοὺς Ἀρχιερεῖς, πηγαίνει στοὺς Πρεσβύτερους! Ἀμάρτησα, τοὺς λέει, σᾶς παράδωνα αἷμα ἀθῶ!...”

Εἶναι τώρα ἀργά! Ποιὸς τάκούει αὐτά; Τί θέλεις ἀπὸ μᾶς; τοῦ λένε κεῖνοι. Σὺ νάχης τὴν ἀμαρτία γιὰ δὲ τι ἔκαμες!

‘Ο Ἰούδας πετάει μέσω στὸ Ναὸ τὰ τριάκοντα ἀργύρια, τὴν τιμὴ τοῦ Θεοῦ, ποὺ τὸν ἐτίμησε δὲ τὸν δέσμος, καὶ ἀπελπισμένος ἐπῆγε καὶ κρεμάστηκε σὲ ἔνα δέντρο!...

Οἱ Ἀρχιερεῖς ἔπειτα μάζεψαν τὰ τριάκοντα ἀργύρια καὶ ἔκαμψαν συμβούλιο, γιὰ νὰ ἴδουν τί νὰ τὰ κάμουν. Ἀποφάσισαν νὰ μὴ τὰ βάλουν στὸ Ταμεῖο τοῦ Ναοῦ, ἐπειδὴ ἦταν τιμὴ αἴματος, καὶ ἀγάρασαν τὸν ἀγρὸ ἐνὸς κεραμέα, γιὰ νὰ θάψτουν ἐκεῖ τοὺς ξένους (πρᾶμα, ποὺ τὸ εἶχε προφητέψει δὲ Ἡσαΐας).

§ 47. Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΡΟ ΤΟΥ ΠΙΛΑΤΟΥ

Προχωροῦν οἱ στρατιῶτες μὲ τὸν Κύριο ἀνάμεσά τους, δειμένο καὶ κακοποιημένο φριχτὰ κι ἄξιολύπητα !

‘Ο Πιλάτος ἔξετάζει τὴν  
ὑπόθεσιν.

‘Ακολουθεῖ δλόκληρο τὸ Συνέδριο !

Φτάνουν στὴν εἰσόδο τοῦ Πραιτωρίου

(τοῦ Διοικητηρίου - ποὺ ἦταν καὶ κατοικία τοῦ Πιλάτου). Στέλνουν μέσα τοὺς στρατιῶτες μὲ τὸν Κύριο. Αὐτοὶ νόμιζαν, πώς δὲν ἔπρεπε νὰ μποῦν ἐκεῖ... γιὰ νὰ μὴ μολυνθοῦν..."Εχουν Πάσχα...οἱ ἄνθρωποι !

‘Ο Πιλάτος ἐδέχτηκε μὲ καλωσύνῃ τὸν Κύριο· εἶχε ἀκουσμένα πολλὰ γιὰ τὶς διδασκαλίες του καὶ γιὰ τὰ θαύματά του !

“Ἐπειτα βγῆκε κι ἐρώτηγε τοὺς Ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς Φαρισαίους: Τί κακὸ ἔκαμε αὐτὸς ὁ ἀνθρωπός ; — Ἀπαντοῦν οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Πρεσβύτεροι καὶ οἱ Γραμματεῖς: “Ἄν δὲν ἔκανε κανένα κακό, δὲ θὰ τὸν ὥδηγούσαμε σὲ Σέ! - Τότε, λέει ὁ Πιλάτος: λάβετε τὸν σεῖς καὶ κρίνετε τὸν σύμφωνα μὲ τὸ νόμο σας !. Τὸ συνέδριο ἀπαντάει: ‘Ἐμεῖς τὸν ἔκριναμε καὶ τὸν ηὔραμε ἔνοχο θανάτου, γιατὶ ἐρέθιζε τὸν ὄχλο καὶ τοὺς ἔλεγε νὰ μὴ πληρώνουν φόρους στὸν Καίσαρα· κι ἔλεγε ἀκόμα, πώς εἶναι ὁ Χριστός, ὁ βασιλιὰς τῶν Ἰουδαίων ! Καὶ γιαντὸ εἶναι ἄξιος θανάτου· ἔμεῖς δὲν ἔχουμε δικαίωμα νὰ θανατώσουμε κανένα !

‘Ο Πιλάτος γυρίζει μέσα στὸ Γραφεῖο του καὶ ρωτάει τὸν Κύριο : ‘Ἀλήθεια; Εἶσαι σὺ ὁ βασιλιὰς τῶν Ἰουδαίων ; ‘Ο Ιησοῦς ἀπαντάει. Σὺ λέγεις, πώς εἶμαι βασιλιάς· μὰ ἡ δική μου βασιλεία δὲν εἶναι σ’ αὐτὸ τὸν κόσμο !

Κι ἄλλες συζητήσεις ἔκαμε ὁ Πιλάτος μὲ τὸν Κύριο. Ἐπείστηκε, πώς ἀπὸ φθόνο, καὶ μόνο ἀπὸ φθόνο καὶ κακία, τὰ ἔκαναν αὐτὰ οἱ Ἰουδαῖοι. Ἐνισχύθηκε στὴ σκέψη του αὐτὴ κι ἀπ’ τὴ γυναῖκα του, ποὺ τοῦ μήνυε κείνη τὴ στιγμή: Δὲν ὑπάρχει καμμιὰ

διαφορὰ μεταξὺ σοῦ καὶ τοῦ δικαίου Ἐκείνου· Πολλὰ εἶδα  
ἀπόψε στὰ ὄνειρά μου γι Αὐτόν!..

Βγάινει λοιπὸν δὲ Πιλᾶτος καὶ τοὺς λέει : Ἐγὼ δὲ βρίσκω καμ-  
μιὰ αἰτία σ' αὐτὸν ἄνθρωπο !

Μὰ οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Γραμματεῖς ἐφώναζαν : Ἄρχισε ἀπ' τὴν

‘Ο Πιλᾶτος ζητάει νά βγάλη τὴν  
εὐθύνη ἀπ' ἐπάνω του.

Γαλιλαία καὶ ἀναστατώνει τὸ λαό,  
διδάσκοντας σ' δλη τὴν Ιουδαία !

Γαλιλαία ! ἀκούσε δὲ Πιλᾶτος...  
καὶ νόμισε, πὼς ηὔρε τὴν εὐκαιρία ν' ἀπαλλαγῆ ! Ἡ Γαλιλαία ἦταν  
τῆς δικαιοδοσίας τοῦ Ἡρώδη. Ὁ Ἡρώδης, ἔτυχε αὐτὲς τις ἡμέρες νὰ  
βρίσκεται στὴν Ιερουσαλήμ. Τὸν ἔστειλε λοιπὸν στὸν Ἡρώδη.

‘Ο Ἡρώδης εἶχε ἀκουσμένα πολλὰ γιὰ τὸ Χριστὸν καὶ εὐχαριστή  
θηκε, ποὺ τὸν εἶδε. Περίμενε νὰ ἰδῃ καὶ ν' ἀκούση πιὸ πολλά. Μὰ δὲ Κύ-  
ριος δὲν τοῦδωκε καμμιὰν ἀπάντηση ! Ἡταν ἐμπρὸς καὶ οἱ Γραμματεῖς  
καὶ οἱ Φαρισαῖοι καὶ κατηγοροῦσαν ἔντονα τὸν Κύριο, περιμένοντας  
νὰ υπογράψῃ δὲ Ἡρώδης τὴν θανατικὴν ποινή !

‘Ο Ἡρώδης ἔχλεύασε τὸν Κύριο δισο μποροῦσε· τόσο αὐτός, δισο καὶ  
κι δὲ Ἡρώδης δὲ βρίσκει αἱ...  
τία γιὰ θάνατο.

οἱ στρατιῶτες του· ἔπειτα τὸν ἔντυσε μιὰ  
κόκκινη βασιλικὴ χλαμύδα, τὸν ἐμαστί-  
γωσε καὶ τὸν ἔστειλε πάλι στὸν Πιλᾶτο.

‘Η περιπέτεια αὐτὴ τοῦ Χριστοῦ ὠφέλησε τὸν Ἡρώδη καὶ τὸν Πι-  
λᾶτο, γιατὶ τοὺς ἔκανε φίλους, ποὺ πρῶτα ἦταν ἔχτροι. Καὶ στὴν ὁρα  
τοῦ θανάτου τον ἀκόμα, συμφιλίωντε τοὺς ἔχτρους δὲ Κύριος !

‘Ο Πιλᾶτος τότε καλεῖ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ ἐλεεινοῦ Συνεδρίου καὶ  
τοὺς λέει : ‘Ιδατε ; ἀνάκρινα αὐτὸν τὸν ἀνθρώπον μπρός σας· καὶ δὲν  
ηὔρα καμμιὰ αἰτία· μὰ οὔτε κι δὲ Ἡρώδης ηὔρε τίποτε· σᾶς ἔστειλα  
σ' αὐτὸν μαζὶ μὲ τὸν κατηγορούμενο ! Τώρα ἀφοῦ τὸν δείρω θὰ τὸν  
ἀπολύσω ! . - « “Οχι, ”Οχι» φώναζαν ἐκεῖνοι !...

Τότε δὲ Πιλάτος ἐσκέφτηκε τὸ ἔξῆς στέλνει καὶ φέρνει ἀπὸ τὴν φυλακὴν τὸν Βαραββᾶν, ἵνα τρομερὸν καὶ ἀρρωτὸν! σταύρωσον αὐτὸν! κοῦργον, ποὺς ἦταν καταδικασμένος σὲ θάνατον· τὸν στένει πλάϊ στὸν Χριστὸν καὶ λέει στοὺς Ἰουδαίους, ποὺς ἦταν τώρα ἀμέτρητοι μαζεμένοι στὴν αὐλὴν τοῦ Πραιτωρίου: Εαίρετε, πῶς εἶναι παλιὰ συνήθεια, κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Πάσχα, νὰ χαρίζῃ δὲ Ἡγεμόνας τὴν ζωὴν σ’ ἐναντίον ἀπὸ τοὺς καταδικασμένους σὲ θάνατον. Ποιὸν θέλετε λοιπὸν ἀπὸ τοὺς δύο νὰ σᾶς ἀπολύσω; τὸν Βαραββᾶν ἢ τὸν



Τὸν Βαραββᾶν ἢ τὸν Ἰησοῦν;

Ἰησοῦν; Οἱ ἀρχιερεῖς καὶ ὅλο τὸ συνέδριο φώναξαν: Τὸν Βαραββᾶν, τὸν Βαραββᾶν!!...

Πάλι τοὺς ρώτησε δὲ Πιλάτος, γιατὶ γίθευλε νῦν ἀπολύσῃ τὸν Χριστὸν! Κι αὐτοὶ πάλι κραύγασαν: Τὸν Βαραββᾶν, τὸν Βαραββᾶν! — Τὸν Ἰησοῦν τί νὰ τὸν κάνω; εἰπε δὲ Πιλάτος «Ἄρον, ἄρον, σταύρωσον αὐτόν!» ἐφώναξαν οἱ Ἰουδαῖοι. Καὶ τρίτη φορὰ ρώτησε δὲ Πιλάτος:

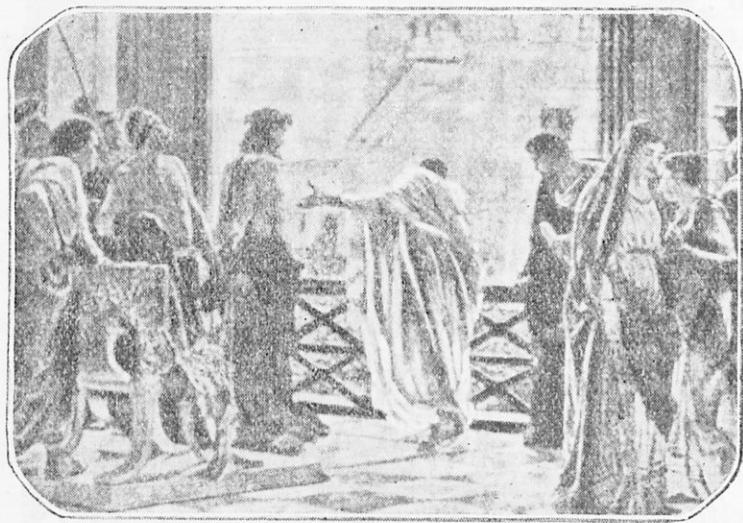
Ἐγώ, εἰπε, δὲ βρίσκω καμμιὰ αἴτια σ' αὐτὸν τὸν ἄνθρωπο! τί κακὸν ἔκαμε; Μὰ κεῖνοι φώναζαν δυνατώτερα: «Ἄρον, ἄρον, σταύρωσον αὐτόν!»

Τότε ὁ Πιλάτος πῆρε τὸ Χριστὸν καὶ τὸν ἐμαστίγωσε καὶ τὸν πα-

ράδωκε στοὺς στρατιῶτες. Ἐκεῖνοι

ἐπλεξαν ἔνα ἀκάνθινο στεφάνη καὶ τοῦ

τὸ φόρεσαν τοῦδοκαν κι ἔνα καλάμι στὸ χέρι. Κι ἔτσι, καθὼς ἤταν, μὲ τὴν κόκκινη χλαμύδα, μὲ τὸ στεφάνη, καὶ μὲ τὸ καλάμι γιὰ σκῆπτρο,

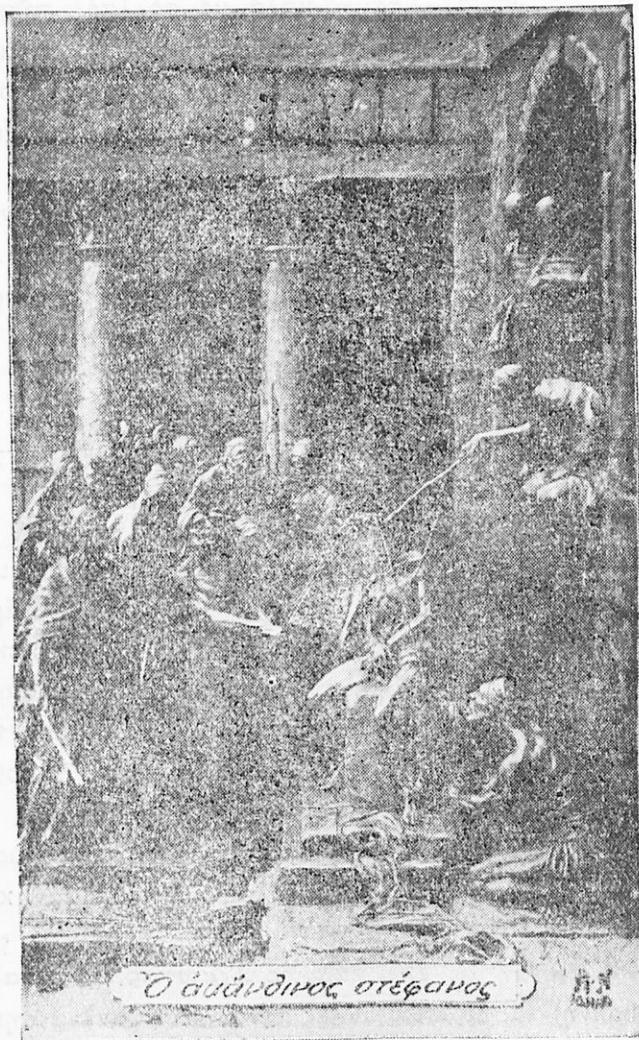


Ἴδε! ὁ ἄνθρωπος!...

τὸν ἔχλεύαζαν καὶ τοῦλεγαν: Χαῖρε, ὁ βασιλιὰς τῶν Ἰουδαίων!.. Καὶ τὸν ἔφτυναν!.. καὶ τὸν ἐράπιζαν!.. καὶ τὸν περιφρονοῦσαν!..

Παίρνει ὁ Πιλάτος τὸν Κύριο, καθὼς ἤταν ματωμένος, ἐξεντελισμένος, ἀξιολύπητος, καὶ τὸν παρουσιάζει στοὺς Ἀρχιερεῖς καὶ στοὺς ἄρχοντες καὶ τοὺς λέει: «Ἴδε ὁ ἄνθρωπος!...». — «Ἄρον, ἄρον, σταύρωσον αὐτόν!», ἐκραύγαζαν ἐκεῖνοι.

Λέει δὲ Πιλᾶτος: Τὸ Βασιλιά σας νὰ σταυρώσω; Ἀπαντοῦν τοῖς Ἰουδαίοις: Δὲν ἔχουμε ἄλλο βασιλιά, παρὰ τὸν



Καίσαρα. "Αν ἀπολύσης αὐτόν, δὲν εἶσαι φίλος τοῦ Καίσαρα!"

Βλέποντας δ Πιλάτος, πώς τίποτε δὲν ώφελεῖ καὶ πώς περισσότε-

ρος θόρυβος γίνεται, καὶ θέλοντας νὰ  
·Ο Χριστὸς παραδίνεται γιὰ νὰ  
σταυρωθῇ!...

τάχη καλὰ μὲ τὸ λαό, πῆρε νερὸ κι  
ἔπλυνε τὰ χέρια του λέγοντας: *Εἶμαι*

ἀθῶος ἀπ' τὸ αἷμα αὐτοῦ τοῦ δικαίου! Σεῖς νὰ ὅψεστε!

Οἱ Γραμμεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, πὼδ ἡταν ὡς τώρα ἔξω φρενῶν,  
γιατὶ εἶχαν τὸ φόδο μὴ τοὺς ξεφύγη δ Ἰησοῦς!, στὴ σιγμὴ γίνουνται  
ἔξω φρενῶν ἀπ' τὴν χαρά τους καὶ φωνάζουν: *Τὸ αἷμα του ἀς εἶναι  
πάνω στὰ κεφάλια τὰ δικά μας καὶ τῶν παιδιῶν μας!*...

Τότε δ Πιλάτος ἀπόλυτε τὸ Βεραβᾶ, τὸ δὲ Κύριο τοὺς τὸν πα-  
ράδωκε γιὰ νὰ σταυρωθῇ!...

·Ηταν ἀκόμα οἱ πρωτεῦες ὥρες τῆς Παρακατεύης.

---

#### § 48. Η ΣΤΑΥΡΩΣΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

·Αμα ἔδωκε δ Πιλάτος τὴν ἀδειαν νὰ σταυρωθῇ δ Χριστός, τὸν  
παράλαβαν εἰ στρατιῶτες κι ἄρχισαν νὰ

·Ο βαφὺς σταυρὸς στοὺς ὄμιους τὸν ἐμπαίζουν καὶ νὰ τὸν κακοποιοῦν!  
τοῦ Ἀθώου!...

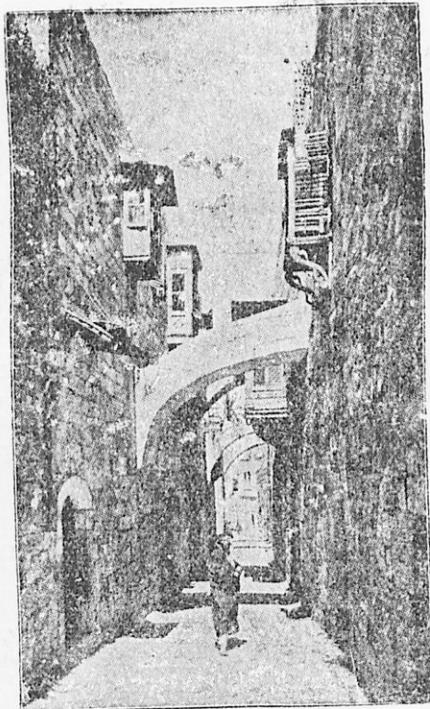
·Επειτα τοῦθγαλαν τὴν κόκκινη χλα-  
μύδα, τοῦ φόρεσαν τὰ δικά του φορέματα, τὸν ἐφόρτωναν τὸ βαφὺ  
Σταυρό του καὶ... πῆραν τὴν δόδο Γολγοθᾶ!... Τὸν ὠδηγοῦσαν στὸν  
τόπο τῆς Σαυρώσεως!

Στὸ δρόμο δ Κύριος ἀπόκαμε ἀπ' τὸν κόπο, ἀπ' τοὺς πόνους,  
ἀπ' τοὺς ἔξευτελισμοὺς κι ἀπ' τὶς προσθολές, ποὺ τοῦκαμαν! κι ἔπεσε...  
λιπόθυμος!

·Ετυχε νὰ περνάῃ ἀπ' ἐκεῖ κάποιοις Σίμωνας Κυρηναῖος (·ἀπ'  
τὴν πόλη Κυρήνη) καὶ οἱ στρατιῶτες τὸν ἀγγάρεψαν νὰ σηκώση καὶ  
νὰ μεταφέρῃ τὸ Σταυρὸ τοῦ Κυρίου!

·Ακολουθοῦσαν οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι καὶ πολὺς ὄχλος

Ιουδαίων μαζί τους ἦταν καὶ πολλοὶ πιστοί, ἀντρες καὶ γυναικες, ποὺ  
ἐκλαιγαν γιὰ τὰ Πάθη τοῦ Κυρίου· διότι οὐδέποτε καὶ τοὺς  
λέει: Μὴ ηλαῖτε γιὰ μένα, θυγατέρες τῆς Ἱερουσαλήμ· ηλαί-  
γετε γιὰ τὴν τύχη τὴν δική σας καὶ τῶν παιδιῶν σας!.



Πήραν τὴν ὁδὸν Γολγοθᾶ...

Τέλος ἔφτασαν στὸ λόφο Γολγοθᾶ (ἡ Κρανίου τόπο, καθὼς τὸν  
ἔλεγαν) ποὺ σταύρωναν τοὺς νακούργοντος!...

Ἐκεῖ οἱ στρατιῶτες ἐσταύρωσαν τὸν Κύριο καὶ ἔστησαν τὸ

Οὐαρό του στὴ Γῆ! Τὴν ἴδια ὥρα ἐσταύρωσαν καὶ δυὸ ληστὲς καὶ ἔστησαν τοὺς

σταυρούς τους δεξιὰ καὶ ἀριστερά· καὶ στὸ μέσο ήταν ὁ Σταυρὸς μὲ τὸν Ἰησοῦ!

Οὐαλάτος ἔγραψε καὶ μιὰ ἐπιγραφὴ μὲ γράμματα Ἐβραϊκά· Ελ-

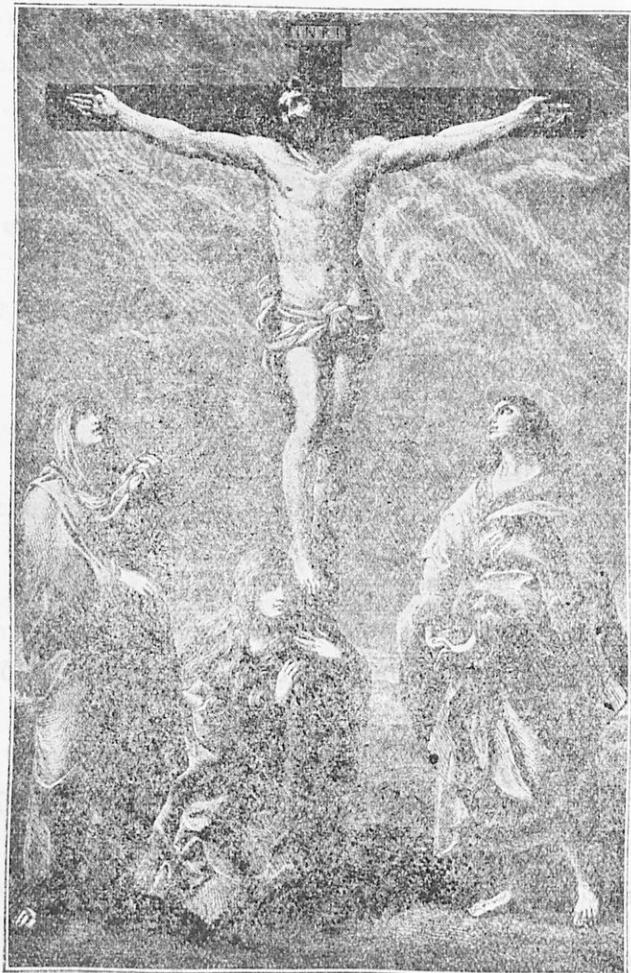


Ἀπόκανε ἀπ' τοὺς πόνους... καὶ ἔπεσε...

ληγικά-Ρωμαϊκά, ποὺ ἔλεγε: «*Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων* (I. N. B. I.)» καὶ ἔστειλε νὰ τὴν κολλήσουν ἐπάνω στὸ Σταυρό.

Μὰ οἱ Ἀρχιερεῖς τῶν Ἰουδαίων δὲν τὴν ἥθελαν ἔτσι τὴν ἐπιγραφὴν ἥθελαν νὰ φαίνεται ἡ ἀφορμή, γιὰ τὴν ὅποια τὸν ἐσταύρωσαν. Ἐπῆγαν λοιπὸν στὸν Πιλάτο καὶ τοῦ εἶπαν: «Μὴ γράφεις· «ὅ

βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων» ἀλλὰ γράψε κεῖνο, ποὺ εἶπε ὁ Ἰδιός:



Κι ἔστησαν τὸ Σταυρό...

«Βασιλεὺς ήταν τῶν Ἰουδαίων». Ὁ Πιλάτος, θυμωμένος, τοὺς  
ἔδιωξε! «ὅτι ἔγραψα, ἔγραψα», τοὺς λέει!

Οι στρατιῶτες, ποὺ σταύρωσαν τὸν Κύριο, μοιράστηκαν τὰ φορέ-

ματά του καὶ γιὰ τὸ χιτῶνα του ἔθαλαν αλῆρο καὶ τὴν ἐπῆρε ἔνας<sup>(1)</sup>.

Ο Κύριος συχωράει τοὺς σταυρωτές του!...

Τώρα, δὲ Κύριος τοῦ Κόσμου, δὲ Κύριος τοῦ Οὐρανοῦ καὶ τῆς Γῆς ορεμόταν στὸ Σταυρό!... γυμνός, ματωμένος, πονεμένος!...

Κι ὅμως δὲν ἐγόγγυζε! κι ὅμως δὲν ἔλεγε κατάρες! Τ' ἀντίθετο! Γψωσε τὰ μάτια του στὸν Οὐρανὸν καὶ εἶπε: Πατέρα, συχώρεσέ τους, δὲν ξαίρουν τί ήνουν!...

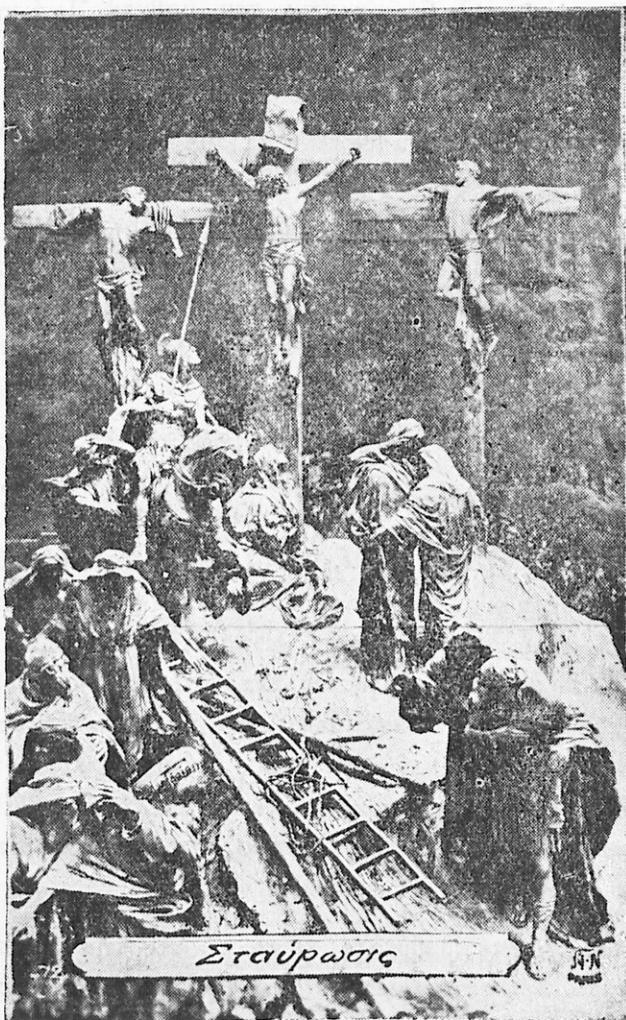
Οι Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι στάθηκαν γύρω ἀπ' τὸ Σταυρὸν τοῦ Κυρίου κι ἔλεγαν περιπαιχτικά: "Ἄλλους ἔσωσες, τὸ έαυτό σου δὲ μπορεῖς νὰ τὸν σώσης;" Αν εἶσαι ὁ Χριστός, δὲ βασιλιάς τοῦ Ἰσραὴλ, κατέβα τώρα ἀπ' τὸ Σταυρό σου, γιὰ νὰ ἰδοῦμε καὶ νὰ πιστέψουμε καὶ μεῖς!

Κι ὁ ἔνας ἀπὸ τοὺς ληστές, ποὺ σταυρώθηκαν μαζί, βλαστημοῦσε κι ἔλεγε: "Αν εἶσαι γιὸς τοῦ Θεοῦ, σῶσε τὸν έαυτό σου καὶ σῶσε καὶ μᾶς!..." Ο ἄλλος ὅμως τοῦ κάνει δυνατὴ ἐπίπληξη καὶ τοῦ λέει: Δὲ φοβᾶσαι τὸ Θεό, ποὺ λέσι αὐτά; Καὶ μεῖς μέν, δίκαια ύποφέροντες γιὰ δσα ηάναμε· αὐτὸς ὅμως δὲν ἔκανε κανένα ἄτοπο! Επειτα στράφηκε πρὸς τὸν Κύριο καὶ τοῦ λέει: «Μνήσθητί μου, (θυμήσου με) Κύριε, δταν ἔρθης στὴ βασιλεία σου!» Κι δὲ Κύριος τοῦ ἀποκρίθηκε: Ἀλήθεια σοῦ λέγω! ἀπὸ σήμερα εἶσαι μαζί μου στὸν Παράδεισο!...

Εἶπαμε, πώς παρακολούθησαν τὸ μαρτύριο τοῦ Κυρίου καὶ πολλὲς γυναῖκες. Ἀπ' αὐτὲς ἡ Μαρία ἡ Μητέρα! νὰ νίος σου!

Μαγδαληνή, ἡ Σαλώμη καὶ ἡ Μαρία τοῦ Κλωπᾶ συνώδευαν καὶ συγκρατοῦσαν τὴν Μητέρα τοῦ Κυρίου! Εἶναι ἀπερίγραπτη κι ἀνείπωτη ἡ θλίψη της· βλέπει τὸ γιό

(1) Τὸ εἶχε προφητέψει ὁ Ἡσαΐας.



*Μνήσθητί μου Κύριε! ...*

της γυμνό, κατάδικο, κρεμασμένο! Ποῦ ναῦρη παρηγοριά; Ἀντικρύ-  
ζει δὲ οὐρανός σὲ μιὰ στιγμὴ τὴ μητέρα του νὰ σπαράζῃ ἀπ' τὸν πόνο!

βλέπει πλάϊ της καὶ τὸν ἀγαπημένο του μαθητὴν Ἰωάννην νὰ κλαίη ἀπαρηγόρητα!...καὶ φωνάζει: Μητέρα, νὰ ὁ γιός Σου! καὶ τῆς δείχνει τὸν Ἰωάννην καὶ στὸν Ἰωάννην λέει: Ἰωάννη, νὰ ἡ μητέρα σου!—'Απ' ἐκείνη τὴν ὥρα πῆρε δὲ Ἰωάννης τὴν Παναγία Μητέρα τοῦ Κυρίου στὸ σπίτι του καὶ τὴν περιποιόταν σὰν ἀληθινὴ Μητέρα του!

Ὥηταν τώρα μεσημέρι ἀκριβῶς, τῆς Παρασκευῆς. Ὁ ἥλιος ἔλαμπε ψηλὰ στὸν Οὐρανὸν καὶ μὲ μάτι αὔστηρὸς ἔβλεπε τὸ κακούργημα, ποὺ ἔκαμπαν οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Γραμματεῖς! Τώρα...ἔφριξε κι αὐτὸς κι ἔκρυψε τὶς ἀκτῖνες του! Βαθὺ σκοτάδι γίνηκε...ποὺ κράτησε τρεῖς δλόκληρες ὥρες!..

Οἱ πόνοι τοῦ Χριστοῦ γίνηκαν ἀνυπόφοροι! Σὲ μιὰ στιγμὴ φώναξε! Θεέ μου, Θεέ μου, γιατὶ μὲ γηνατέλειψες; Αὐτὰ τὰ εἰπε στὴν

Τετέλεσται!

έδραϊκή γλῶσσα: « Ἡλί, Ἡλί, λαμὰ σαβαχθανί! ».—Μερικοὶ ἀπὸ τοὺς κακοὺς Ἰουδαίους, ποὺ στέκονταν ἀκόμα καὶ, ἔλεγαν μὲ περιφρόνηση: Τὸν Ἡλία, τὸν προφήτη φωνάζει νὰ τὸν σώσῃ! « Επειτα δὲ Κύριος εἶπε: « Διψῶ! ». Ἄμεσως ἔνας στρατιώτης ἔτρεξε κι ἔφερε χολὴ καὶ ἔστι δι καὶ μὲν ἔνα καλάμι καὶ σπόργυρο προσπάθουσε νὰ βάλη στὸ στόμα τοῦ Κυρίου! Ο Κύριος, μόλις ἐγεύθηκε λίγο, τὸ ἀγδίασε καὶ δὲν τὸ δέχτηκε! « Επειτα ἔκλινε τὴν κεφαλή του καὶ μὲ φωνὴ μεγάλη φώναξε: « Τετέλεσται! Πατέρα, στὰ χέρια Σου παραδίνω τὸ πνεῦμα μου! » Καὶ... 'Απέθανε!

Τὸ σκοτάδι γίνηκε βαθύτατο κείνη τὴν στιγμὴ! Φοβερὸς σεισμὸς ἔσεισε δλη τὴ Γῆ! πολλὲς καταστροφὲς « Λλήθεια ἦταν νίδιος Θεοῦ. γίνηκαν στὸ Ναὸ τῆς Ἱερουσαλήμ καὶ στὴν πόλη!...»

« Ο Ἑκατόνταρχος μὲ τοὺς στρατιῶτες, ποὺ φύλαγαν τὸ Σταυρὸ τοῦ Χριστοῦ, ἅμα εἶδε δλα αὐτά, τρόμαξε καὶ εἶπε: « Ο ἄνθρωπος αὐτὸς ἀλήθεια εἶναι Υἱὸς Θεοῦ! . Καὶ πολλοὶ Ἰουδαῖοι, ποὺ

ήταν ἀκόμα καὶ πάνω, γύρισαν κατατρομαγμένοι στὴν Ἱερουσαλήμ  
καὶ χτυποῦσαν στὰ στύθη τους γιὰ τὸ κακό, ποὺ ἔκαμαν!

“Ηταν τώρα ἀπόγεμα τῆς Παρασκευῆς· ἐπειτα ἀπ’ τὴν δύση τοῦ  
ἡλιου θάρχιζε ἡ μέρα τοῦ Σαββάτου.

Μὲ λόγχη κέντησαν τὴν  
πλευρά Του!...

Τὸ Σάββατο ἦταν πάντα μεγάλη μέρα  
γιὰ τοὺς Ἰουδαίους· σήμερα βέβαια

ἦταν καὶ ἡ μεγαλύτερη ἀπ’ τὶς ὅκτὼ ἡμέρες τῶν ἑορτῶν τοῦ Πάσχα.

Οἱ οἱερεῖς καὶ οἱ ἐπίσημοι δὲν ἤθελαν νὰ μένουν τὰ πιώματα στοὺς  
σταυροὺς τέτοια ἐπίσημη μέρα. Πήγαν λοιπὸν στὸν Πιλάτο καὶ τὸν  
παρακάλεσαν νὰ διατάξῃ νὰ συντρίψουν τὰ σκέλη τῶν σταυρωμένων,  
γιὰ νὰ πεθάνουν μιὰ ὥρα γρηγορώτερα καὶ νὰ πάρουν τὰ πιώματά  
τους ἀπ’ τοὺς σταυρούς. ‘Ο Πιλάτος ἔστειλε μερικοὺς στρατιῶτες.  
Ἐκεῖνοι πήγαν καί, τῶν μὲν δυὸς ληστῶν, ἐσύντριψαν τὰ σκέλη, μὰ  
τὸν Κύριο δὲ τὸν ἐπείραξαν γιατὶ ἦταν νεκρός! Μόνο ἔνας στρατιώ-  
της, γιὰ νὰ βεβαιωθῇ, ἀν πράγματι ἦταν νεκρός, ἐκέντησε μὲ τὴ  
λόγχη του τὴν πλευρά τοῦ Ἰησοῦ κι ἀμέσως ἔτρεξε αἷμα καὶ νερό.(1)

(1) Τὰ γεγονότα τῆς μεγάλης Παρασκευῆς τὰ γιορτιάζει ἡ Ἐκκλησία μας στὴν δλονυ-  
κτία τῆς Μεγάλης Πέμπτης πρός τὴν Μεγάλη Παρασκευή. Τότε φάλλεται καὶ τὸ τροπάριο:  
«Σήμερον κρεμάται ἐπὶ ἔνδου, δὲν ὕδασι τὴν Γῆν κρεμάσας. Στέφανον ἔξ  
ἀκανθῶν περιτίθεται δὲ τῶν Ἀγγέλων Βασιλεύς. Ψευδῆ πορφύραν περιβάλλεται  
δὲ περιβάλλων τὸν οὐρανὸν ἐν νεφέλαις. Ράπτισμα κατεδέξατο δὲν Ιορδάνη ἐλευ-  
θερώσας τὸν Ἀδάμ. “Ηλοις προσηλώθη δὲν νυμφίος τῆς Ἐκκλησίας. Δόγχη ἐνερ-  
τήθη δὲν Υἱὸς τῆς Παρθένου. Προσκυνοῦμεν Σου τὰ Πάθη Χριστέ. Δεῖξον ἡμῖν  
καὶ τὴν ἔνδοξόν Σου Ἀνάστασιν».

§ 49. Η ΤΑΦΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Πρὶν νὰ τελειώσῃ ἀκόμα καὶ μέρα τῆς Παρασκευῆς, ἐπῆγε στὸν  
Πιλάτο ἕνας κρυφὸς μαθητὴς τοῦ Χρι-  
“Η Ζωὴ κατεβαίνει στὸν Τάφο !” στοῦ, δὲ σεβάσμιος βουλευτὴς Ἰωσὴφ  
ἀπ’ τὴν Ἀριμαδαία, καὶ τὸν παρακάλεσε νὰ τοῦ ἐπιτρέψῃ νὰ πάρῃ  
τὸ Σῶμα τοῦ Χριστοῦ, γιὰ νὰ τὸ ἐνταφιάσῃ.

‘Ο Πιλάτος τοῦδωκε τὴν ἀδειὰν δὲ Ἰωσὴφ ἀγόρασε ἔνα καθαρὸ-



Κατέβασε ἀπ’ τὸ Σταυρὸν τὸ “Ἄγιο Σῶμα...”

σινδόνι, ἀγόρασε μύρα καὶ χρώματα καὶ μαζὶ μὲν ἄλλον κρυφὸν μαθητὴν,  
τὸ Νικόδημο, πῆγε νὰ κάμη τὸ μεγάλο του καθῆκον. Κατέβασε  
ἀπ’ τὸ Σταυρὸν τὸ “Ἄγιο Σῶμα, τὸ ἀλειφε μὲ τὰ μύρα καὶ μὲ τὰ

άρωματα καὶ τὸ ἐνταφίασε σ' ἔναν τάφο, ποὺ εἶχε σκαλισμένο στὸ βήζωμα ἐνδὲ βράχου γιὰ τὸν ἑαυτό του. Ἔπειτα προσκύνησαν τὸ Ἀγιό Σῶμα τοῦ Κυρίου μαζὶ μὲ τὸ Νικόδημο, κύλισαν ἔνα μεγάλο λίθο κι ἔκλεισαν τὴν θύρα τοῦ μνημείου!

Ἡ Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ καὶ ἡ Μαρία τοῦ Κλωπᾶ καὶ ἡ Σαλώμη παρακολουθεῦσαν καὶ εἶδαν ποῦ κήδεψαν τὸ Σῶμα τοῦ Κυρίου.

“Ολα τέλειωσαν! καὶ εἶναι ἀκόμη Παρασκευή<sup>(1)</sup>.

## ΜΕΓΑ ΣΑΒΒΑΤΟ

### § 50. ΟΙ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΣΦΡΑΓΙΖΟΥΝ ΤΟΝ ΤΑΦΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΒΑΖΟΥΝ ΦΡΟΥΡΑ

‘Ικανοποιημένοι οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Γραμματεῖς τῶν Ἰουδαίων ἀπ’ τὴν ἄγρια ἐκδίκησή τους, θὰ νόμεται τῷ θεῷ τὸν ἁγεῖον! μιζε κανείς, πῶς πέρασαν ἡσυχη βραδιά! “Οχι! ”Έχουν ἀνησυχίες τρομερές!... Ἔπειτα, τὰ τόσα σημεῖα, ποὺ γίνηκαν ἔκαναν πολὺ κόσμο νὰ χτυπάῃ στὸ στῆθος του καὶ νὰ λέγῃ: «Κακὸ ποὺ γίνηκε! Ἄλήθεια αὐτὸς δ ἀνθρωπος ἥταν Υἱὸς Θεοῦ!». Μὰ κι ἀλληλοφορμῇ τάραζε τὴν ψυχὴν καὶ τὴν σκέψη τῶν Ἀρχηγῶν αὐτῶν<sup>τοῦ λαοῦ</sup>! Σύμφωνα μὲ τοὺς νόμους, καὶ τῶν Ρωμαίων καὶ τῶν Ἰουδαίων τὰ

(1) Στὴν τελετὴν τῆς Ἀποκαθηλώσεως, ποὺ τὴν γιορτιάζει μὲ μεγάλη ἐπισημότητα ἡ Εκκλησία τὴν Μεγάλη Παρασκευή, φάλλουν καὶ τὰ τροπάρια:

«Ο εὐσχήμων Ἰωσήφ, ἀπὸ τοῦ ἔνδον καθελών, τὸ ἄχραντόν Σου Σῶμα, σινδόνι καθαρὰ εἵλισας καὶ ἀρώμασιν, ἐν μνήματι καινῷ κηδεύσας ἀπέθετο.»

«Οτε ἐκ τοῦ ἔνδον Σὲ νεκρὸν δ Ἀριμαθαίας καθεῖτε τὴν ἀπάντων ζωὴν, σμύνητε καὶ σινδόνι, Σέ, Χριστέ, ἐκήδευσε· καὶ τῷ πόθῳ ἡπείγετο, καρδία καὶ χείλει, σῶμα τὸ ἀκήρατον Σου περιπτέξασθαι· δύμας συστελλόμενος φόβῳ, χαίρων ἀνεβόα Σοι. Δόξα τῇ συγκαταβάσει Σου, Φιλάνθρωπε!»

πτώματα ἔπρεπε ἡ νὰ μείνουν στοὺς σταυροὺς καὶ νὰ σπαραχτοῦν ἀπὸ τὰ ὅρνια, ἡ νὰ πεταχτοῦν σὲ μιὰν ἀτιμωτικὴ καιλάδα! Τώρα τὶ ἔγινε;

“Ο Πιλάτος ἐπέτρεψε στὸν Ἰωσὴφ νὰ ἐνταφιάσῃ τὸν Κύριο!.

Θυμοῦνται οἱ κακοὶ αὐτοὶ μελετητὲς τῆς Γραφῆς, πῶς ὁ Κύριος εἶπε, δταν ἐζοῦσε: «Μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἐγείρομαι!»

Πῶς νὰ ἡσυχάσουν οἱ κακοῦργοι; Χίλιες πονηρὲς σκέψεις στριφογυρίζουν στὸ σκοτισμένο τους μυαλό! Χίλιες ὑπόνοιες κάνει ἡ διαστρεμμένη τους ψυχή! Πῶς θὰ ἔημερώσῃ! Πότε θὰ φωτίσῃ;

“Ετοι τοὺς ηὗρε τὰ πρωΐ τοῦ Σαββάτου! Τρέχουν πάλι πρωΐ στὸν Πιλάτο! Πρωΐ σὰν καὶ χθές! Χθὲς Σφραγίζουν τὸν τάφο καὶ τοποθετοῦν φρουρά...

ἡθελαν νὰ ἐπιτύχουν τὴν ἐξόντωση τοῦ Μεγάλου Ἀθώου σήμερα τὶ θέλουν

πρωΐ-νύχτα στὸ Πραιτώριο; “Ἐπειτα χθές δὲν τοὺς πρόσθαλε ὁ Πιλάτος λέγοντας: «ὅ, τι ἔγραψα, ἔγραψα!» — Τὶ θέλουν τώρα; καὶ μὲ ποιὰ μοῦτρα τὸν ξυπνοῦν σήμερα πάλι πρωΐ;

Θέλουν οἱ ἀναιδεῖς ν' ἀσφαλιστοῦν τώρα... ἀπ' τὸ Νειρὸ Σωτῆρα τοῦ κόσμου! Καὶ νεκρὸ τὸν τρέμουν!

Θυμηθήμαμε, λένε, πῶς ἐκεῖνος ὁ πλάνος εἶπε, δταν ἀκόμα ζοῦσε; «Μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἐγείρομαι!» Δόσε διαταγὴ λοιπὸν ν' ἀσφαλιστῇ ὁ τάφος, ὡς τὴν τρίτη μέρα. Φοβούμαστε μήπως πᾶνε οἱ μαθητές του τὴν νύχτα καὶ τὸν κλέψουν καὶ ποῦν στὸ λαό, πῶς ἀναστήθηε! καὶ τότε θᾶνε «ἡ ἐσχάτη πλάνη χειρότερη ἀπ' τὴν πρώτη!»

Αυπόντουσαν οἱ ψεῦτες καὶ ὑποκριτὲς τὸ λαό, μὴν παραπλανηθῆ!.. Τὴν ἐπαθε, ἔλεγαν, μιὰ φορὰ ὁ καϊμένος ὁ λαός, ποὺ τὸν ἐπιστεψε γιὰ Μεσσία! τώρα νὰ τὴν ξαναπάθη καὶ νὰ τὸν πιστέψῃ γιὰ Θεό; ”Ω!.. αὐτὸ τοὺς φαίνεται πολύ!

“Ο Πιλάτος ἀπὸ χθές, ποὺ εἶδε τὴν μοχθηρία τους, τοὺς ἔχει ἀγδιάσει. Καὶ τώρα, οὕτε νὰ τοὺς ἀντικρύσῃ θέλει. Πηγαίνετε τοὺς λέει, ἔχετε φρουρά, ἀσφαλίστε ὅπως ξαίρετε..”

Μπρὸς στὸ ἄνοιμο συμφέρο ἵτους, τὶ τοὺς ἡταν κάθε προσβολὴ ;  
Γίποτε ! — Φεύγουν γρήγορα· παίρνουν στρατό· τρέχουν στὸν Τάφο·  
φραγίζουν, οἱ ἀνόητοι... , τὴ θύρα τοῦ μνημείου καὶ τοποθετοῦν φρουρά !  
Κι ἐπιστρέφουν ἥσυχοι...

## ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ

### § 51. Η ΑΝΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Είναι τώρα πολλὴ νύχτα τῆς Κυριακῆς. Κοιμοῦνται οἱ Γραμματισμένοι καὶ οἱ Σοφοὶ τῶν Ἰουδαίων· κοιμοῦνται κάπου κρυμμένοι καὶ μαθητὲς τοῦ Κυρίου, φοβισμένοι καὶ πονεμένοι ! ...

Καὶ μόνο τρεῖς γυναῖκες βρίσκουνται μὲθάρρος καὶ μὲν αὐτοθύσια ! Μόνο τρεῖς γυναῖκες ἀποφασίζουν ν' ἀνοίξουν δρόμο, μέσα σ' ὅλα τὰ ἐμπόδια, νὰ περιφρονήσουν δλους τοὺς κινδύνους καὶ ν' ἀνεβοῦν δεκτῆ, στὸν Τάφο τοῦ Κυρίου, γιὰ ν' ἀλείψουν τὸ Νεκρὸ μὲν υδρα, καθὼς συνειθίζαν νὰ κάνουν οἱ Ἰουδαῖοι στοὺς νεκρούς τους τὴν τρίτη μέρα.

Ποιὲς ἡταν οἱ γυναῖκες αὗτές ; — Ποιὲς ἄλλες θάταν παρὰ κεῖνες, ποὺ εἶχαν τὸ θάρρος ν' ἀκολουθήσουν ὡς τὸ Σταυρό· ποὺ εἶχαν τὴν περιέργεια νὰ παρακολουθήσουν τὸν Ἰωσὴφ καὶ τὸ Νικόδημο καὶ νὰ θίδουν «ποῦ ἔθηκαν τὸν Κύριο !....». «Η Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ ἡταν, ἡ Μαρία τοῦ Ἰακώβου καὶ ἡ Σαλώμη !

Αὕτες ἀγέρασαν μύρα καὶ ἀρώματα καὶ ἔκινήσαν γιὰ τὸ μεγάλο τους καθῆκον, πρὶν ἀκόμα νὰ ἔχωρίσῃ ἡ νύχτα ἀπ' τὴν ἡμέρα !

Μὲ τὶς πρώτες ἀκτῖνες τοῦ ἥλιου βρέθηκαν ἐκεῖ ! Σ' ὅλο τὸ δρέρο συλλογίζονταν: Ποιὸς θὰ μᾶς ἀποκυλίσῃ τὸ λίθο ἀπ' τὴν ψύρα τοῦ μνημείου ; Καὶ ἡταν τόσο μεγάλος ! Καὶ ἡταν τόσο βαρύς !

Λέγοντας αὐτά, ἀντίκρυσαν τὸ μνημεῖο! Καὶ ... τί ὅλέπουν! Ἐλίθος εἶναι ἀποκυλισμένος ἀπ' τὴν θύρα! οἱ στρατιῶτες ἄφωνοι κι-  
ἀμίλητοι κάθουνται σὰν ἀπολιθωμένοι!... καὶ δὲν ἔχουν τὴν δύναμη νὰ  
τὶς ρωτήσουν ποῦ πηγαίνουν!

Μπαίνουν στὸ μνημεῖο!.. Ὁ Τάφος εἶναι ἀνοιχτός...καὶ Νεκρὸς  
δὲν ὑπάρχει μέσα! Μόνον ἔνα νεανί-

\*Ανέστη! δὲν εἶναι ἔδῶ!  
σκο, ἐναν "Αγγελο! βλέπουν νὰ κάθε-  
ται στὰ δεξιὰ τοῦ Τάφου! κι ἀκοῦν νὰ τοὺς λέη: *Μὴ φοβᾶστε!*  
*Tὸν Ἰησοῦ ζητᾶτε τὸ Ναζωραῖο, τὸ Σταυρωμένο;*—*Ανέστη!*  
Δὲν εἶναι ἔδῶ! Ἰδέτε ὁ τόπος, ποὺ τὸν εἴχαν βάλει! Πηγαί-  
νετε νὰ εἰπῆτε στοὺς μαθητές του, πῶς *Ανέστη* καὶ πῶς *θὰ*  
συναντηθοῦν στὴ Γαλιλαία!.

Βγῆκαν οἱ γυναῖκες ἀπ' τὸ μνημεῖο κι ἔτρεχαν μὲ φόβο καὶ μὲ  
χαρὰ νὰ βροῦν τοὺς φοβισμένους καὶ πονεμένους Μαθητές καὶ νὰ τοὺς  
ἀναγγείλουν τὴ μεγάλη εἰδηση!

Δυὸς ἀπ' αὐτούς, ὁ Πέτρος κι ὁ Ἰωάννης, τρέχουν, ἀκράτητοι ἀπ'  
τὸν ἐνθουσιασμό τους, στὸ Μνημεῖο μαζί τους ἀκολουθοῦν καὶ εἰ τρεῖς  
γυναῖκες. Ὁ *"Αγγελος* τοὺς δίνει τὴν ἵδια πληροφορία: «*Ανέστη!*  
δὲν εἶναι ἔδῶ!» καὶ φεύγουν οἱ δυὸς μαθητές. *Ακολουθοῦν* εἰ γυναῖ-  
κες ἀργά ... ἀργά ... Καὶ μόνο ἡ Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ μένει πιὸ πίσω-  
λιγο... Προχωρεῖ ... ἀργά ... ἀργότερα, σὰ νὰ μὴ θέλῃ νὰ φύγῃ...  
καὶ ηλαίει ... ηλαίει ... *"Εξαφνα* βλέπει κάποιον πλάι της, ποὺ τὸν  
περνάει γιὰ κηπουρό, κι ἀκούει νὰ τὴν ρωτάῃ! *Γυναῖκα, γιατὶ ηλαίεις?*  
*Τί ζητᾶς;*—*Κλαίω,* ἀπαντάει ἡ Μαρία, γιατὶ πῆραν τὸν Κύριό μου  
καὶ δὲν ξαίρω ποῦ τὸν ἔβαλαν!... *«Μαρία!»* ἀκούει... κι ἀναγνωρίζει  
τὴ φωνὴ τοῦ Κυρίου, τὴ φωνὴ τοῦ Χριστοῦ! καί... τὸν βλέπει ὅλό-  
σωμο!—*«Διδάσκαλέ μου»,* φωνάζει ἡ Μαρία κι ὀρμάει νὰ πέση στὰ  
πόδια του νὰ τὸν προσκυνήσῃ! *"Οχι!,* *"Οχι!,* λέει ὁ Κύριος *Μὴ*

μ' ἔγγιξης! Πήγαινε στοὺς μαυθῆτές μου κι ἀνάγγειλέ τους



‘Ανέστη!

τὴν εὐχάριστη εἰδηση! — Καὶ γίνηκε ἄφαντας... ὁ Κύριος!

Σὲ λίγο ἡ Ιερουσαλήμ ἦταν κατάφωτη ἀπ' τὸν διλόλαμπρο ηλιο τῆς  
Κυριακῆς καὶ καταπλημμυρισμένη ἀπ'  
Η Ιερουσαλήμ σειέται ἀπ' τὴν  
τὴν εἰδῆση!

Οἱ στρατιῶτες τῆς «κονουστωδίας»

ποὺ φρουροῦσε τὸν Τάφο, κατέβηκαν κατατρομαγμένοι κι ὀνάγγειλαν  
σ' ἔλη τὴν πόλη, πώς : τὴν νύχτα γίνηκε σεισμὸς δυνατὸς κι ἄγ-  
γελος Κυρίου, γεμάτος λάμψη κι ὠραιότητα, κατάλευκος, σὰν  
τὸ χιόνι, ἀποκύλισε τὸ λίθο· κι ὁ Χριστὸς ὀλόσωμος ἀναστή-  
θηκε! Κι ἐμεῖς, ἔλεγαν, ἀπ' τῇ λάμψῃ κι ἀπ' τὸν τρόμο μας  
ἐπέσαμε σὰ νευροί!...

«Η Ιερουσαλήμ σειέται καὶ βουτίζει ἀπ' τὴν εἰδῆση· κι ὅλοι τρέ-  
χουν κι ἀγωνίζονται νὰ ἴσοιν τοὺς στρατιῶτες καὶ ν' ἀκούσουν ἀπ'  
τὸ στόμα τους τὸ τὸ γίνηκε!...»

Οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Γραμμικτεῖς εἶναι σαστισμένοι πηγαίνουν  
κι ἔρχουνται, ἔρχουνται καὶ πηγαίνουν!  
\*Εσυκοφάντησαν τὴν Ἀνά-  
στασή Του!  
Πῶς νὰ σταματήσουν τὴν εἰδῆση; Πῶς  
νὰ κλείσουν τὰ μύρια στόματα, ποὺ  
ἄλλα ψιθυρίζουν, ἄλλα φωνάζουν: «ὁ Χριστὸς Ἀνέστη!».

Ήδραν τὴ λύση!... Τ' ἀργύρια πάλι στὴ μέση!... Ἀργύρια τοὺς τὸν πρό-  
δωκαν; Ἀργύρια θὲ συκοφαντήσουν τὴν Ἀνάστασή του!... Ἐκάλεσαν  
τοὺς στρατιῶτες τοὺς ἐγέμισαν τὶς φοῦχτες ἀργύρια καὶ τοὺς λένε:  
Πέστε ... πώς τῇ νύχτα σᾶς πῆρε ὁ ὑπνος καὶ οἱ μαθητές του  
ῆρθαν κι ἔκλεψαν τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ!...

Τὸ δέχτηκαν αὐτὸς οἱ στρατιῶτες ... μὰ δὲν ἀπομακρύνονταν...  
κάτι τοὺς ἥρθε στὸ νοῦ ... κάποια ἀντίρρηση εἶχαν... «Τί θέλετε;»  
ρωτοῦν οἱ Ἀρχιερεῖς; — Οἱ στρατιῶτες λένε : «Κι ἀν ἀκούστη ἀυτὸς  
δ λόγος;» — «Μὴ φοβᾶστε», τοὺς ἀπαντοῦν ἐκεῖνοι, «έμεῖς θὰ πεί-  
σουμε τὸν Ἡγεμόνα νὰ σᾶς ἀφήνη ἀνενόχλητον!».

Κι ἔφυγαν οἱ στρατιῶτες· καὶ εἶπαν κάπου αὐτὰ τὰ λόγια ...  
καὶ τὰ κυκλοφόρησαν οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Γραμματεῖς ... καὶ τὰ πι-  
στεύουσιν οἱ Ἰουδαῖοι !...

Τὰ πιστεύουσιν αὗτοί ... "Ομως τὰ ἐκατομμύρια τῶν πιστῶν κατασπά-  
ζουνται σήμερα μεταξύ τους μὲ τό :

«Χριστὸς Ἀρέστη ἐκ νεκρῶν,  
θαράτῳ θάρατον πατήσας,  
καὶ τοῖς ἐν τοῖς μυῆμασι  
ζωὴν χαρισάμενος!»

Καὶ φάλλουμε δλοι μαζί :

«Ἀραστάσεως ἡμέρᾳ! Ααμπλωνθῶμεν Λαοί,  
Πάσχα Κνοίον Πάσχα!  
ἐκ γάλο θαράτου πρὸς ζωὴν καὶ ἐκ γῆς πρὸς οὐρανὸν  
Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμᾶς διεβίβασεν  
ἐπινίκειον ἄδοντας»

Κι ἀναγνωρίζουμε τὴν ἡμέρα τοῦ λυτρωμοῦ μας φάλλοντας.

«Πάσχα ιερὸν ἡμῖν σήμερον ἀγαδέεικται  
Πάσχα καιρόν, ἀγιον, Πάσχα μωσίκον·  
Πάσχα πανεβάσμιον Πάσχα Χριστὸς ὁ Αντρωτής·  
Πάσχα ἀμωμον Πάσχα μέγα· Πάσχα τῶν Ηιστῶν·  
Πάσχα τὸ πύλας ἡμῖν τοῦ Παραδείσου ἀγοῖξαν·  
Πάσχα πάντας ἀγιάζον πιστούς».

§ 52. Ο ΙΗΣΟΥΣ ΦΑΝΕΡΩΝΕΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΕΣ ΤΟΥ

Τὴν ἡμέρα τῆς Κυριακῆς δυὸς ἀπὸ τοὺς πιστοὺς τοῦ Κυρίου ἔχεινησαν γιὰ τοὺς Ἐμμαοὺς. (<sup>1</sup>) Στὸ δρόμο, καθὼς ἦταν φυσικό, μιλοῦσαν γιὰ τὰ γεγονότα τῶν ἡμερῶν! Καθὼς προχωροῦσαν τοὺς ἔφτασε κι ἐβάδιζε μαζὶ τους τρίτος ἀνθρωπος, ἄγνωστός τους· ἐπῆρε κι αὐτὸς μέρος στὴ συζήτηση κι ἔδειχνε, πώς δὲν εἶχε εἰδῆση ἀπ’ τὰ γεγονότα Περίεργο, τοῦ λένε οἱ ἄλλοι δυό! ὁ ἑνας μάλιστα, ποὺ λέγοταν Κλεόπτας (<sup>2</sup>), τοῦ λέει: *Μονάχα σὺ θὰ εἶσαι, ποὺ κατοικεῖς στὴν Ἱερουσαλήμ καὶ δὲν ἔμαθες τίποτε· δὲ θὰ εἶναι κι ἄλλος σᾶν καὶ σένα!*

‘Ο τρίτος ἐπίμενε: *Μὰ τί; Τί εἶναι; Τί γίνηκε;* Κι ἀρχισαν οἱ δυὸς νὰ διηγοῦνται τὰ σχετικὰ μὲ τὸ ἔργο καὶ τὰ πάθη τοῦ Κυρίου, τὰ σχετικὰ μὲ τὶς ἐλπίδες, ποὺ εἶχαν ν’ ἀναστηθῆ τὴν τρίτην μέρα· τοῦλεγαν ἀκόμα τὰ σχετικὰ μὲ τὶς πληροφορίες τῶν γυναικῶν γιὰ τὴν ἀνάσταση· κι ἀκόμα, τὰ σχετικὰ μὲ τὴν ἐπιτόπιο (στὸ τάφο τοῦ Κυρίου) μετάθαση τοῦ Πέτρου καὶ τοῦ Ἰωάννη! Τὰλεγαν ὅλα καὶ τὸν πληροφοροῦσαν μὲ λεπτομέρειες· μὰ ἔδειχναν, πώς εἶχαν ἀμφιθολία γιὰ τὴν Ἀνάσταση, γιατὶ δὲν τὸν εἶχαν ἰδῆ ἀκόμα.

Πῆρε κι ὁ ἄγνωστος τὸ λόγο κι ἀρχισε νὰ τοὺς μιλῇ κι αὐτὸς γιὰ τὸν Ἰησοῦν καὶ νὰ τοὺς ἔξηγῃ καὶ νὰ τοὺς ἐρμηνεύῃ ὅλα, διανήταν γραμμένα γι αὐτὸν στὰ βιβλία τῶν Γραφῶν, ἀπ’ τὴν ἐποχὴ τοῦ Μωϋσῆ ὧς τοὺς τελευταίους προφῆτες! Καὶ τοὺς ἀπόδειχνε, πώς ὅλα δια γίνηκαν, ἦταν ἀπὸ τέτε γραμμένα...

Τοὺς εὐχαρίστησαν καὶ τοὺς ἔδωκαν θάρρος κι ἐλπίδες ὅλα κεῖνα, ποὺ τοὺς ἀνάπτυξε ὁ ἄγνωστος συνεδοιπόρος τους. Στὸ μεταξὺ ἔφτασαν στοὺς Ἐμμαούς. ‘Ο ἄγνωστος τοὺς εὐχαρίστησε γιὰ τὴ συντροφιά τους

(<sup>1</sup>) Ἐμμαούς: χωρὶς 11 χιλιόμετρα Β. τῆς Ἱερουσαλήμ· ἔχει καὶ θερμές πηγές.

(<sup>2</sup>) Βλ. *Λουκᾶ* ΚΔ'. 18.

καὶ ἥθελε νὰ φύγη λέγοντας, πὼς θὰ προχωρήσῃ πιὸ μακριά. Οἱ δυὸς ἐπίμεναν νὰ μείνη μαζὶ τους, σὲ φιλική τους κατοικία, γιατὶ καὶ κουρασμένοι ἦταν ὅλοι τους καὶ ἡ ὥρα ἦταν περασμένη. Ὁ ἀγνωστός ὑποχώρησε, στὴν ἐπιμονή τους, κι ἔμεινε.

Ἐκεῖ, ποὺ κάθισαν στὸ δεῖπνο, ὁ ἀγνωστός ἐπῆρε τὸν ἄρτο... τὸν εὐλόγησε... τὸν ἔκοψε καὶ τὸν ἐμοίρασε! Ἐκεῖνοι τότε... ἤνοιξαν τὰ μάτια τους... κι... ἀναγνώρισαν τὸν Κύριο!... Μά... στὴ στιγμὴ δὲ Κύριος γίνηκε ἀφαντος!

Κι ἔλεγαν οἱ δύο: Ἀλήθεια! Δὲν αἰσθανόταν ἡ καρδιά μας ὑπερβολικὴ ἀγαλλίαση, καθὼς μᾶς μιλοῦσε στὸ δρόμο καὶ καθὼς μᾶς ἐρμήνευε τὶς Γραφές;...

Σηκωθηκαν ἀμέσως καὶ γύρισαν στὴν Ἱερουσαλήμ. Ἐπῆγαν καὶ ηὗραν τοὺς ἔντεκα μαθητές. Αὐτοὶ τοὺς λένε ἀμέσως δὲ Κύριος ἀνέστη! Μά δὲν τοὺς ἀφηκαν οἱ δύο νὰ προχωρήσουν καὶ τοὺς διηγήθηκαν τι τοὺς γίνηκε στὸ ταξίδι τους· τοὺς εἶπαν, πῶς δλόκηρες δυὸς ὥρες ἐθάδισαν μαζὶ μὲ τὸν Κύριο· τοὺς εἶπαν, πῶς τὸν ἀναγνώρισαν τὴν ὥρα, ποὺ μοίραζε τὸν ἄρτο· πῶς ἔγινε ἀφαντος!...

Τέλειωσαν οἱ δύο τὴν ἀφήγησή τους καὶ οἱ μαθητὲς ὅλοι, γιὰ πολλὴν ὥρα ἔμεναν ἐκστατικοί! Ἐπειτα β' Εἰρήνη νῦν! . . . ἀρχισαν νὰ τὰ σχολιάζουν δλα αὐτά.

Θύρες καὶ παράθυρα ἦταν κατάκλειστα καὶ μέσα τὸ φῶς ἦταν ἀδύνατο! μιλοῦσαν σιγά! δὲ φόβος τῶν Ἰουδαίων τοὺς πλάκωνε βαρειά!

Ἐξαφνα δὲ Κύριος στάθηκε ἀνάμεσά τους! «Εἰρήνη ύμῖν», τοὺς λέει! Ἐκεῖνοι φοβήθηκαν! ἐτρόμαξαν! ἐνέμισαν, πὼς ἐθλεπαν φάντασμα!

Γιατὶ εἴστε ταραχμένοι; τοὺς λέει δὲ Κύριος! τι πράματα είναι αὐτά, ποὺ σκέπτεστε; · Ιδέτε τὰ χέρια καὶ τὰ πόδια μου· ίδέτε τὴν πλευρά μου!. Αὐτοὶ ἀπ' τὸ φόβο... κι ἀπ' τὴν χαρά τους... ἀπιστοῦσαν ἀκόμη. . δὲν ἐπίστευαν σύτε τὰ ἵδια τους τὰ μάτια!... «Ἐχετε τίποτε φαγώσιμο;» τοὺς λέει δὲ Κύριος. Αὐτοὶ πρέσφεραν ψητὸ φάρι

καὶ κηρήθρα ἀπὸ μελίσσια· κι ἔφαγε ἐνώπιό τους ὁ Κύριος! "Ἐπειτα τοὺς εὐλόγησε καὶ τοὺς εἶπε! Καθὼς ἔστειλε ὁ Πατέρας μου ἐμέ, ἔτσι κι ἔγὼ στέλνω σᾶς. Πηγαίνετε νὰ διδάξετε ὅλα τὰ ἔθνη!"

Τοὺς ἔφύσησε στὸ πρόσωπο καὶ τοὺς εἶπε: Λάβετε Πνεῦμα "Ἄγιο· ὅποιων συχωρῆστε τὶς ἀμαρτίες, εἶναι συχωρεμένες. "Οποιων δὲν τὶς συχωρῆστε, θὰ εἶναι ἀσυχώρετες!"

Καὶ πάλι εἶπε «Εἰρήνη ὑμῖν» κι ἔγινε ἀφαντος:

## ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΘΩΜΑ

"Ο Θωμᾶς, ποὺ λεγόταν καὶ Διδυμος, ἔνας ἀπὸ τοὺς δώδεκα μα-  
γ' Καὶ μὴ γίνεσαι ἀπιστος,  
θητὲς τοῦ Κυρίου, δὲν ἔτυχε νὰ εἴναι  
ἀλλὰ πιστός!  
παρὸν τὴν ὥρα, ποὺ παρουσιάστηκε ὁ  
Κύριος.

"Αμα ἦρθε, τοῦλεγαν οἱ δέκα μ' ἀσυγκράτητη χαρά· «έօράνα-  
μεν τὸν Κύριο!» (εἰδαμε τὸν Κύριο! εἰδαμε τὸν Κύριο!). Μὰ δ  
Θωμᾶς εἶπε: "Αν δὲν ἴδω στὰ χέρια του τὴν τρύπα τῶν ιαρ-  
φιῶν, ἀν δὲ βάλω τὸ δάχτυλό μου στὴν τρύπα τῶν ιαρφιῶν, κι  
ἄν δὲ βάλω τὸ χέρι μου στὴν πλευρά του, δὲ θὰ πιστέψω!..."

"Ἐπειτα ἀπὸ ὁκτὼ ἡμέρες οἱ μαθητὲς τοῦ Κυρίου πάλι ἦταν συγ-  
κεντρωμένοι στὸ ἰδιο μέρος· κι ὁ Θωμᾶς ἦταν μαζί τους. Τότε πάλι  
ἔξαφνα κι ἀνεξήγητα στάθηκε στὸ μέσο τους ὁ Κύριος! «Εἰρήνη  
ὑμῖν! τοὺς λέει. Στρέφεται ἔπειτα στὸ Θωμᾶ καὶ τοῦ λέει: "Ἐλα  
Θωμᾶ! Φέρε τὸ δάχτυλό σου καὶ ἴδες τὰ χέρια μου! καὶ φέρε  
τὸ χέρι σου καὶ βάλε το στὴν πλευρά μου! Καὶ μὴ γίνεσαι  
ἀπιστος, ἀλλὰ πιστός!"

«"Ο Κύριος μου καὶ ὁ Θεός μου!"» ξεφώνησε μὲ χαρὰ δ  
Θωμᾶς καὶ χύθηκε στὰ πόδια τοῦ Κυρίου νὰ τὸν προσκυνήσῃ! "Ο  
Κύριος τοῦ εἶπε: Θωμᾶ, ἔπειδὴ μὲ εἶδες ἔπιστεψε! Εὐτυχι-  
σμένοι θὰ εἶναι, ὅσοι πιστέψουν, δίχως νὰ μὲ ἴδοῦν!

§ 53. Η ΑΝΑΛΗΨΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Ἐπὶ 40 ἡμέραις, μετὰ τὴν Ἀνάσταση, ἔμεινε ἀκόμη στὴ Γῆ ὁ Κύριος. Στὸ διάστημα αὐτὸ πολλὲς φορὲς παρουσιαζόταν στοὺς μαθητὲς του καὶ τοὺς ἔδινε συμβουλὲς κι ὅδη γίες γιὰ τὸ ἔργο τους. Πρὸ παντὸς καὶ πάντοτε τοὺς ἔλεγε νὰ ἔχουν

Τὸ Ἅγιο Πνεῦμα θὰ τοὺς ἔδινε δύναμι καὶ φάτιση.



Σύννεφο ὀλόλαμπρο καὶ φωτοβόλο τὸν ἀνάλαβε...

ὑπομονὴ κι ἀγάπη· τοὺς ἐθεᾶται, πῶς κι ἀν δὲν τὸν βλέπουν ἀνάμεσά τους νὰ ξαίρουν, πῶς πάντοτε θὰ στέκεται πλησίο τους καὶ θὰ τοὺς δίνη δύναμη καὶ θάρρος.

Τὴν τελευταία μέρα πῆρε τοὺς μαθητές του κι ἀνέβηκε στὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν. Ἐκεῖ τοὺς ἔδωκε τὶς τελευταῖες συμβουλές, τοὺς ἔκανε τὶς τελευταῖες ὁδηγίες· τοὺς ἐσύστησε νὰ μὴ φύγουν μακρύτερα ἀπὸ

τὴν Ἱερουσαλήμ, ἀλλὰ καὶ περιμένον τὸ Ἀγιο Πνεῦμα, ποὺ θὰ τοὺς  
ἔδινε δύναμη καὶ φώτιση στὸ ἔργο τους.

Ἐπειτα ὑψώσε τὰ χέρια του καὶ τοὺς εὐλόγησε! Στὴ στιγμὴ  
ἔκείνη σύννεφο δλόλαμπρο καὶ φωτο-

Ἀνελήφθη!  
ἔξι τὸν ἀνάλαβε καὶ τὸν ἔφερε στὰ  
δεξιὰ τοῦ Πατέρα του καὶ Πατέρα καὶ Θεοῦ δλῶν μας. Ὁ Κύριος  
ἀνελήφθη στοὺς Οὐρανούς!...

Οἱ μαθητὲς ἀτένιζαν στὸν Οὐρανὸν μὲ θαυμασμό παρακολουθοῦσαν  
τὴν Ἀνάληψη μ' ἐκπληξη! ἐκύρωντο κι αὐτοὶ ὡς ἔκει μὲ τὸ νοῦ  
καὶ τὴν υφρόά! Ἔκείνη τὴ στιγμὴ εἶδαν ἐμπρός τους δύο ἄντρες,  
δλόλευκα ντυμένους, λαμπροὺς καὶ φωτεινούς, ποὺ τοὺς εἶπαν:

Ἄντρες Γαλιλαῖοι· τί στένεστε καὶ βλέπετε στὸν Οὐρανό?  
Αὐτὸς δὲ Ἰησοῦς, ποὺ τὸν βλέπετε ν' ἀνεβαίνῃ στὸν Οὐρανό,  
ἔτσι θάρυθη καὶ πάλι στὴ Γῆ μὲ Δόξα!...

Οἱ μαθητὲς ἐπροσκύνησαν καὶ γύρισαν στὴν Ἱερουσαλήμ.

“Ολοι οι Χριστιανοί γιορτιάζουμε τὴ μεγάλη γιορτὴ τῆς  
Ἀναλήψεως τοῦ Κυρίου 40 μέρες μετὰ τὸ Πάσχα (ἡμέρα Πέμπτη)  
καὶ ψάλλουμε τὸ τροπάριο :

« Ἀνελήφθης ἐν δόξῃ, Χριστέ, δὲ Θεὸς ἡμῶν,  
χαροπούμας τοὺς μαθητὰς  
τῇ ἐπαγγελίᾳ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος·  
βεβαιωθέντων αὐτῶν διὰ τῆς εὐλογίας,  
ὅτι Σὺ εἶ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ,  
δὲ Λυτρωτὴς τοῦ Κόσμου!...».

§ 54. Η ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Λίγον καιρὸν ἀπὸ τὸ Πάθος του, δὲ Κύριος συχνὰ μιλοῦσε στοὺς  
Μαθητές του γιὰ ὅσα ἔμελλε νὰ ὑποφέρῃ.

Μεταμορφόθη !...

Κάποτε, πῆρε τρεῖς ἀπ' τοὺς μαθη-

τές του, τὸν Πέτρο, τὸν Ἰάκωβο καὶ τὸν Ἰωάννη καὶ ἀνέβηκε στὸ θαυ-  
μάσιο κι ὅμορφο βουνὸν Θαβώρ, γιὰ νὰ προσευχῇ. Ἐκεῖ, μπρὸς  
σ' αὐτοὺς, μεταμορφώθη ! Τὸ Ἀγιο πρόσωπό του ἔλαμπε σὰν τὸν  
ἥλιο· τὰ φορέματά του γίνηκαν λευκὰ σὰν τὸ φῶς !

Παρευσιάστηκαν τότε στὰ δεξιὰ καὶ στὰ ἀριστερά του δὲ *Μωϋσῆς*  
καὶ δὲ *Ἡλίας* καὶ συνομιλοῦσαν μαζί Του.

Τότε ἦρθε στὸ νοῦ τοῦ Πέτρου νὰ πείσῃ τὸν Κύριο νὰ μείνουν ἐκεῖ,  
γιὰ ν' ἀποφύγῃ τοὺς κινδύνους, ποὺ τὸν ἀπειλοῦσαν στὴν Ἱερουσαλήμ·  
καὶ λέει: *Κύριε, καλὸ εἶναι νὰ μείνουμε ἐδῶ· θέλεις νὰ κάμουμε  
μιὰ σημηὴ γιὰ Σέ, μιὰ γιὰ τὸ Μωϋσῆ καὶ μιὰ γιὰ τὸν Ἡλία;*

Ἐνῷ μιλοῦσε ἀκόμη δὲ Πέτρος, μιὰ φωτεινὴ νεφέλη ἐσκέπασε τὸ  
θεοσπέσιο ἐκεῖνο δραμα κι ἀκούστηκε φωνὴ... ἡ φωνὴ τοῦ Θεοῦ :  
«Αὐτὸς εἶναι δὲ Υἱός μου δὲ ἀγαπητός, αὐτὸν ν' ἀκούετε !»

Φόβος καὶ τρόμος ἔπιασε τοὺς τρεῖς μαθητές· ἔπεισαν στὴ γῆ κι  
ἐκάλυψαν τὰ μάτια τους μὲ τὰ χέρια τους !

Σὲ λίγο τοὺς ἐπληγίασε δὲ Κύριος καὶ τοὺς λέει: *Μὴ φοβᾶστε...  
σηκωθῆτε ! Οἱ μαθητὲς ἐσηκώθηκαν· ἀνοιξαν τὰ μάτια τους καὶ δὲν  
εἰδαν ἄλλον, παρὰ μοναχὸν τὸν Κύριο !..*

“Αμα κατέθαιναν ἀπ' τὸ Θαβώρ, τοὺς ἐσύστησε δὲ Κύριος νὰ μὴν  
εἰποῦν σὲ κανέναν δὲ, τι εἰδαν προτοῦ ν' ἀναστηθῆ ἐκ νεκρῶν !

“Η ἐκκλησία μας γιορτιάζει τὴν *Μεταμόρφωση τοῦ Σωτῆρος*  
στὶς 6 Αὐγούστου.(<sup>1</sup>)

(1) Τότε φάλλουμε τὸ τροπάριο :

«*Μετεμορφώθης ἐν τῷ ὁρει, Χριστὲ δὲ Θεός, δείξας τοῖς Μαθηταῖς Σου τὴν  
δόξαν Σου, καθὼς ἡδύναντο. Λάμψον καὶ ἡμῖν τοῖς ἀμαρτωλοῖς τὸ φῶς Σου τὸ  
ἄιδιον. Πρεσβείας τῆς Θεοτόκου, Φωτοδότα, δόξα Σοι».*

## ΕΠΙΛΟΓΟΣ

‘Η σύντομη αὐτή περίληψη τοῦ ἐρχομοῦ, τῆς ἀνατροφῆς, τῶν θαυμάτων, τῆς διδασκαλίας καὶ τῶν Θείων Παθῶν τοῦ Θεανθρώπου, πρέπει πολλὰ νὰ μᾶς ἐδίδαξε!

Πρέπει νὰ μᾶς ἔγινε «δ μόνος κι ἀληθινὸς σύμβουλος, ὁ ἀλάνθαστος καὶ σταθερὸς ὁδηγὸς τῆς ζωῆς μας».

‘Αρήγονται τὰ τόσα διδάγματα τῆς διδασκαλίας του γιατὶ φάγηκαν στὰ καθέκαστα.

‘Αλλὰ ἀπ’ τὴν ζωὴν τοῦ Κυρίου;

‘Η ἀπλότητα τοῦ μεγαλείου τῆς θείας του ἐγανθωπίσεως· ἡ ἥσυχη κι ἀθόρυβη παιδική του ζωῆς· ἡ εἰσόδος τοῦ Θριαμβευτοῦ στὴν ‘Ιερουσαλήμ ἐπὶ πώλου ὅρου· πρέπει νὰ μᾶς ἐδίδαξε, πώς: «Ἐκεῖνος, ποὺ ἔχει πραγματικὴ ἀξία δὲν εἶναι ὑπερήφανος».

‘Η πιστὴ ἐκτέλεση τοῦ θελήματος τοῦ Πατρὸς καὶ Θεοῦ· ἡ μέχρι θανάτου - θανάτου δὲ Σταυροῦ, ‘Υπακοή του· ἡ παντοτενή προσῆλωση τοῦ Πνεύματός του καὶ τῆς Καρδίας του πρὸς Αὐτόν· ἡ ἐπίκλησή του πρὸς παντὸς θαύματος· ἡ εὐχαριστία του ἐπειτα ἀπὸ κάθε ἐπιτυχίᾳ· πρέπει νὰ μᾶς ἐδίδαξεν τό: «Ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου, ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς οντότητος σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας σου».

‘Η ἀπόσκλητος προστασία του στοὺς ἀρρώστους καὶ στοὺς πάσχοντας· ἡ βοήθειά του στοὺς ἀναξιοπαθοῦντας· ἡ πραότητα καὶ ἡ καλωσύνη του πρὸς Ιουνδαίους κι ἄλλοεθνεῖς· πρὸς ὅλο τὸν κόσμο, καὶ πρὸς τοὺς ἔχθροὺς ἀκόμη· πρέπει νὰ μᾶς ἔκαμαν πίστην ἀληθινὴν τό: «Ἀγάπα τὸν πλησίον σου σὰν τὸν έαυτόν σου».

Τὸ θάρρος τῆς διδασκαλίας του μέσα στὴν ὠργανωμένη ἐζήδο-  
πάθεια τὸ ἐλεύθερο κήρυγμά του πρὸς τὸν μεωρούμενον ἀληθι-  
νοὺς ἑρμηγευτὲς τοῦ Νόμου· ὁ δοκιμὸς καὶ κανστικὸς ἔλεγχός του γιὰ  
τὴν ὑπόστατή τους, τὴν γεμάτην φεῦδος καὶ ὑποχρισίᾳ πρέπει νὰ  
μᾶς ἔδωκεν γιὰ κανόρα τῶν σχέσεων καὶ τῆς ζωῆς μας τό: «Ναι.  
ναι ἢ "Οχι, ὅχι». Συμβιβασμὸς δὲ κωφοῦν.

Ἡ προδημία σὲ κάθε πρόσκληση ἡ πιστὴ τίγμη τῶν νόμων τὸ  
πλήσιμο τῶν ποδιῶν τῶν μαθητῶν του πρέπει νὰ μᾶς ἔμαθαν, πώς:  
«Δὲ θὰ εὐδοκιμήσουμε, ὅπου δὲ θέτουμε πρόσθυμα τὸν ἑαυτό  
μας στὴν ἔξυπηρέτηση τῶν ἄλλων καὶ τοῦ γενικοῦ καλοῦ».

Ἡ ὑπομονή, μὲ τὴν δύοιαν ὑπόφερε τὸ ἀνίκουστα μαρτύρια· τοὺς  
ἐμπτυσμούς· τὰ μαστυγόματα· τὰ ωατίσματα· τὸ ἀκάνθυτο στεφάνι  
καὶ πρὸ παντὸς τὸν ἀτιμωτικὸν θάρατον πρέπει νὰ μᾶς ἔδιδαξαν, πώς:  
«Χωρὶς ὑπομονὴ δὲ θὰ νοιώσουμε ποτὲ καμμιὰ εὐτυχία· δὲ  
θὰ χαροῦμε καμμιὰ χαρά».

Ἡ συγχώρηση τῶν ἀμαρτωλῶν· «τὸ ἀφέωνταί σοι αἱ ἀμαρτίαι»  
τῶν τυφλῶν καὶ τῶν παραλύτων· τὸ «ἀπὸ σήμερον εἶσαι μετ' ἐμοῦ  
στὸν Παράδεισο» τοῦ ληστοῦ· τὸ ἀπὸ τοῦ Σταυροῦ «ἀφεῖς αὐτοῖς  
Πάτερ»· πρέπει: «Νὰ μᾶς ἐνέπνευσαν θάρρος γιὰ νὰ μετα-  
νοοῦμε εἰλικρινῶς».

Καὶ τὴν Ζωοφόρο Ανάστασή Του πρέπει νὰ τὴν βλέπουμε σάν:  
«Στεφάνωμα κάθε ἔντιμης προσπάθειας»· πρέπει: «Νὰ τὴν  
μεωροῦμε ἐλπίδα καὶ ὑπόσχεση καὶ γιὰ τὴ δική μας  
Ανάσταση».

Μόνο ἀν αὐτὰ μᾶς γίνονται πίστη  
θὰ νοιώσουμε ἀληθινὴ ζωή!...

## ΣΥΝΤΟΜΗ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΗΣ

‘Η Παλαιστίνη είναι μιὰ Χώρα στὸ δυτικὸ μέρος τῆς Ἀσίας καὶ βρέχεται ἀπ’ τὴν Μεσόγειο Θάλασσα.

Εἶναι ἡ Χώρα, ποὺ ἔλαβε πολλὰ καὶ διάφορα ὄνόματα· ὥνομά-στηκε Γῆ Ἐβραίων, Γῆ Ἰσραὴλ, Γῆ Ἐπαγγελίας, Γῆ Ἰούδα, Γῆ Ἰεχωρᾶ (Γῆ Θεοῦ), Ἀγία Γῆ.

Γενικὰ είναι ἡ Χώρα, στὴν δποίᾳ ἀναφέρουνται τὰ γεγονότα τῆς Παλαιᾶς καὶ Καινῆς Διαθήκης.

Γιὰ τὸν χριστιανοὺς ἔχει μεγάλη σημασία· ἐκεῖ ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ἐγεννήθη σὰν ἄνθρωπος, ἀνατράφη, ἐθαυματούργησε, ἐδίδαξε, μεταμορφώθη, ἐσταυρώθη, Ἀνέστη! ἀνελίγθη!

### Φυσικὴ κατάσταση τῆς Παλαιστίνης.

α') Ὁρη:

‘Ο **Λίβανος** (ῦψος 3 000 μ.) Οἱ Ἀραβεῖς ποιητὲς λένε, πὼς στὴν κορφὴ του ἔχει τὸ χειμῶνα, στὸν δὲ καὶ τὸν τὴν ἀνοιξῆ, στὸν κόλπους του τὸ φθινόπωρο, καὶ κοντὰ στὰ πόδια του κοιμᾶται τὸ θέρος. Χωρίζεται σὲ δυούς **Λίβανος - Αντιλίβανος**. Εἶναι κατάφυτα καὶ τὰ δυὸς ὅρη ἀπὸ κυπαρίσσια, πλατάνια, βελανιδιές, κέδρα, ποὺ μοσχοβιολοῦν, κι ἀπὸ ἀρωματικὰ χόρτα.

‘Ο **Κάρμελος** ἡ Κάρμηλος (ῦψος 1300 μ.) ἀν καὶ πετρώδης ὅμως είναι πολὺ εὐφορος· ἔχει πολλὰ σημεῖα (σπήλαιον Προφ. Ἡλία).

Θαβὼρ (ῦψος 707 μ.) ὅρος κατάφυτο ἀπὸ ἄνθη καὶ μικρὰ δέντρα, είναι πολὺ ὅμορφο· ὕψωνται σιγὰ - σιγὰ μέσα ἀπὸ μιὰ πεδιάδα· είναι στρογγυλὸ κι ὠραῖο· ἔχει πολλὰ νερά.

Τὸ ὅρος τῶν **Ἐλαιῶν**. Μισὴ ώρα ἔξω ἀπ’ τὴν Ιερουσαλήμ  
Τὸ ὅρος **Ἐρμών**.

Τὸ ὅρος **Σολομὼν** πλησίο στὸ ὅρος **Γαριζίν**.

Λόφος **Σιών**.

Λόφος **Γολγοθᾶ**.

Πεδιάδες: Τοῦ **Ιορδάνου**· ἡ **Μπάθ**, ἡ **Χεβρών**.

**Φάραγγες : Ἐλὼν καὶ Γαβαών.**

"Εοημοι : **Ιούδα** (διαμονὴ Ιωάννου Προδρόμου) καὶ ἡ ἔρημος

**Ιεριχώ** (παραβολὴ τοῦ καλοῦ Σαμαρείην).

Ποταμοί : **Ιορδάνης** (320 χιλιόμετρα μῆκος, μὲ πολλοὺς ἐλιγμούς καὶ 27 καταρράκτες), **Χείμαρρος τῶν Κέδρων.**

Θάλασσες : **Η Μεσόγειος Θάλασσα.**

Λίμνες : **Η λίμνη τῆς Γαλιλαίας** (μ. 25 χλμ., πλ. 10 χλμ. 200 μ. χαμηλότερα ἀπ' τὴν ἐπιφάνεια τῆς θαλάσσης). Στὴν Καινὴ Διαθήκη βρίσκεται μὲ πολλὰ ὄνόματα. **Θάλασσα Γαλιλαίας, Λίμνη Γεννησαρέτ, Θάλασσα Τιβεριάδος.**

**Άσφαλτῖτις Λίμνη** ἢ Νεκρὰ θάλασσα (μ. 50 χλμ. πλ. 13 χλμ.) μὲ νερὸν καθαρὸν καὶ διαυγέστατο, ἀλλὰ πικρὸν καὶ ἀρμυρόν. Τίποτε δὲ ζῆ μέσα σ' αὐτῇ οὔτε στὶς ὅχθες τῆς φυτούνται τίποτε.

Κλῖμα : εὐκρατο, ύγιεινό.

Προϊόντα : **δημητριακά, ηρασί, σῦνα, λάδι, ητηνοτροφικά** (ἢ Γῆ ἀπ' τὴν δύοια κατὰ τὴν Ἀγία Γραφὴ ἔτερε ρε μέλι καὶ γάλα). Κάτοικοι : **ἥσυχοι καὶ ἀγαθοί**, δὲν κουράζονται πολύ, γιατὶ ἡ Χώρα εἶναι εὐφορη.

### Πολιτικὴ Διαίρεση.

α') Στὰ χρόνια, ποὺ ἀναφέρεται ἢ Η. Διαθήκη ἦταν χωρισμένη σὲ 12 περιφέρειες, γιὰ τὶς 12 φυλὲς τοῦ Ισραήλ.

β') Μετὰ τὸ θάνατο τοῦ Σολομῶντος ἐχωρίστηκε στὸ **Βασίλειο Ιούδα** καὶ στὸ **Βασίλειο τοῦ Ισραὴλ.**

γ') Στὰ χρόνια τοῦ Χριστοῦ ἀνῆκε στοὺς Ρωμαίους καὶ ἦταν χωρισμένη σὲ τέσσερες ἐπαρχίες : **Γαλιλαία, Σαμάρεια, Ιουδαία, Περαιά**

δ') Σήμερα ἀνήκει στὴν Τουρκία, ἀλλὰ διοικεῖται ἀπ' τοὺς

"Αγγλούς, μὲ κυβέρνηση μικτὴ ἀπὸ Ιουδαίους καὶ "Αγγλούς.

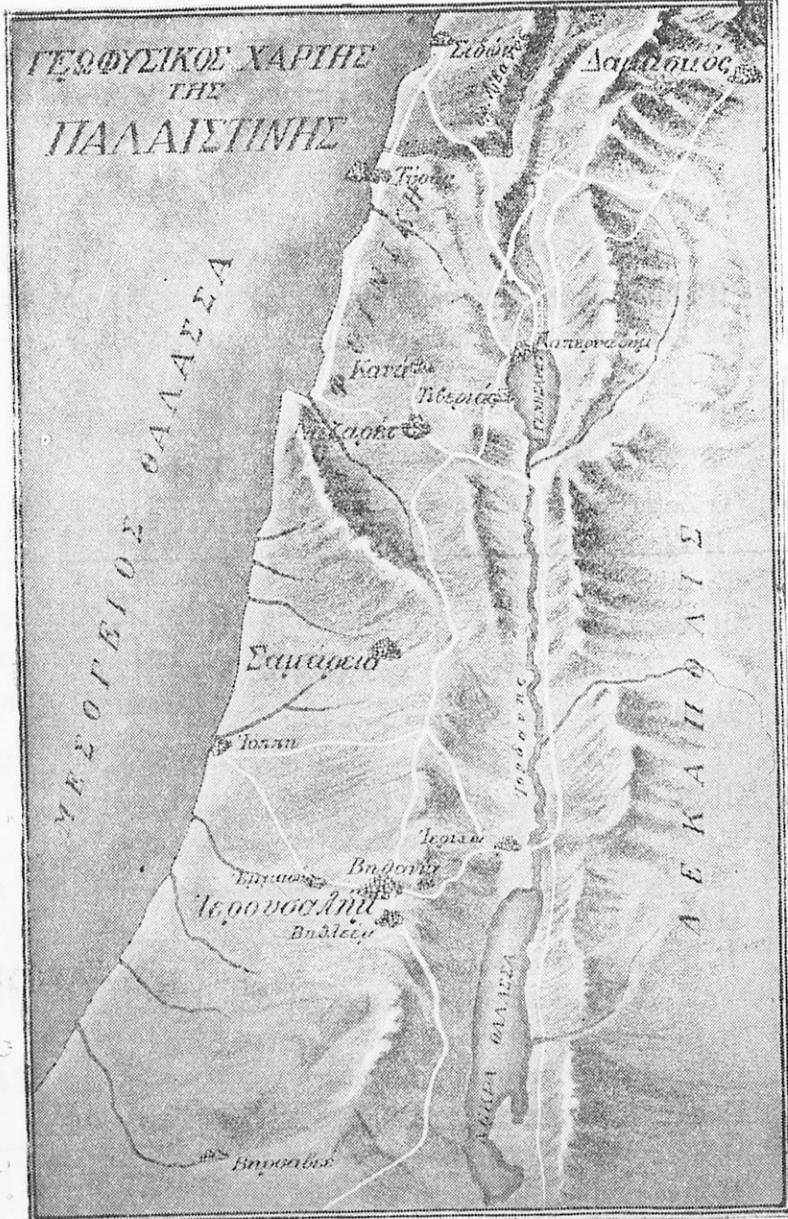
Πόλεις τῆς Γαλιλαίας : **Βησταΐδα, Γεννησαρέτ, Θέσβη, Κανά, Καπερναούμ, Ναζαρέτ, Ναΐν.**

Πόλεις τῆς Σαμάρειας : **Σαμάρεια, Σεβάστεια, Σιχάρο.**

Πόλεις τῆς Ιουδαίας : **Άριμαθαία, Βηθλεέμ, Βηθανία, Γαβαών, Ξεμμαούς, Ιερουσαλήμ, Ιεριχώ.**

Πόλεις τῆς Περαιάς : **Βησταΐδα, (πατρίδα, Ανδρέα Πέτρου, Φιλίππου).**





Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίς

3

Εἰσαγωγή . . . . .

## Α' Τὰ σχετικὰ μὲ τὴ Θεοτόκο.

§ 1.	‘Η Γέννηση τῆς Θεοτόκου . . . . .	5
§ 2.	Τὰ Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου . . . . .	6
§ 3.	‘Ο Εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτόκου . . . . .	7
§ 4.	‘Η Κοίμηση τῆς Θεοτόκου . . . . .	9

## Β' Τὰ σχετικὰ μὲ τὸν Ἰωάννη τὸν Πρόδρομο.

§ 5.	‘Ο Ζαχαρίας . . . . .	10
§ 6.	‘Η Γέννηση τοῦ Ἰωάννη . . . . .	11
§ 7.	Τὸ ἔργο τοῦ Ἰωάννη . . . . .	12
§ 8.	‘Η ἀποκεφάλιση τοῦ Ηροδόρου . . . . .	13

## Γ' ‘Η Ζωὴ τοῦ Χριστοῦ.

§ 9.	‘Η γέννηση τοῦ Χριστοῦ . . . . .	15
§ 10.	‘Η Τπαπαντὴ τοῦ Χριστοῦ . . . . .	18
§ 11.	‘Η προσκύνηση τῶν Μάγων . . . . .	19
§ 12.	‘Ο Ἡρώδης καὶ ἡ φυγὴ τοῦ Χριστοῦ στὴν Αἴγυπτο .	22
§ 13.	‘Επιστροφὴ τοῦ Χριστοῦ στὴ Ναζαρὲτ . . . . .	23
§ 14.	‘Ο Ἰησοῦς στὸ Ναὸ τοῦ Σωλομῶντος . . . . .	25
§ 15.	‘Η Βάπτιση τοῦ Χριστοῦ . . . . .	27

## Δ' Τὸ Θεῖο ἔργο τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

§ 16.	‘Η ἐκλογὴ τῶν μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ . . . . .	29
	α'. Τὰ θαύματα τοῦ Χριστοῦ.	
« 17.	Τὸ πρῶτο θρῦμχ τοῦ Χριστοῦ στὴν Κανὰ τῆς Γαλιλαίας	32
§ 18.	‘Ο Χριστὸς ἔχαπάνει εὐτυχισμένη μιὰν ἀτυχη Μητέρα	34
§ 19.	‘Η Ἀνάσταση τῆς κόρης τοῦ Ἰαείρου . . . . .	35

§ 20.	‘Η θεραπεία τῶν δέκα λεπρῶν . . . . .	38
§ 21.	‘Ο Χριστὸς θεραπεύει ἔνα παράλυτο στὴν Καπερναοῦμ	39
§ 22.	‘Ο Ἐκατόνταρχος τῆς Καπερναοῦμ κι ὁ Χριστὸς. . . . .	41
§ 23.	‘Η θεραπεία τοῦ τυφλοῦ στὴν Ἰεριχὼ. . . . .	42
§ 24.	‘Ο χορτασμὸς 5.000 ἀνθρώπων μὲ πέντε ἄρτους καὶ δύο φάρια . . . . .	44
§ 25.	‘Η θεραπεία τοῦ παραλύτου στὴ Βηδεσσᾶ. . . . .	45
§ 26.	‘Η κατάπαυση τῆς τρικυμίας . . . . .	47
§ 27.	‘Ο Χριστὸς θεραπεύει ἔναν, ποὺ γεννήθηκε τυφλὸς. . . . .	47
§ 27 (¹)	‘Ο Ἰησοῦς κι ὁ Λάζαρος . . . . .	50
§ 28.	‘Ο Ἰησοῦς κι ὁ Ζακχαῖος . . . . .	54
§ 29.	‘Ο Ἰησοῦς καὶ ἡ Σαμαρείτιδα . . . . .	55

*β' Οἱ παραβολὲς τοῦ Χριστοῦ.*

§ 30.	‘Η παραβολὴ γιὰ ἔναν ἀνόγτο πλούσιο . . . . .	59
§ 31.	‘Η παραβολὴ τοῦ Τελώνη καὶ τοῦ Φχρισαίου. . . . .	60
§ 32.	‘Η παραβολὴ τῶν δέκα παρθένων . . . . .	62
§ 33.	‘Η παραβολὴ τοῦ καλοῦ Σαμαρείτη. . . . .	63
§ 34.	‘Η παραβολὴ τοῦ Ἀσώτου υἱοῦ . . . . .	66
§ 35.	‘Ο Χριστὸς εὐλογεῖ τὰ μικρὰ παιδιά. . . . .	70

*γ' Τὰ ἀγια καὶ φρειτὰ πάθη τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ  
καὶ Σωτῆρος Ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.*

*‘Η Ἄγια καὶ μεγάλῃ Ἐβδομάδᾳ τῶν Παθῶν τοῦ Κυρίου  
Κυριακῇ τῶν Βαῖων*

§ 36.	‘Η θριαμβευτικὴ εἰσόδο τοῦ Χριστοῦ στὰ Ἱεροσόλυμα <i>Μεγάλη Δευτέρᾳ</i>	73
§ 37.	‘Η πρώτη ἐπίθεση τῶν Ἀρχιερέων καὶ τῶν Πρεσβυτέ- ρων κατὰ τοῦ Χριστοῦ . . . . .	78

(¹) Ἀπό ἀπροσεξία μετρήθηκε πάλι: § 27 στὸ κείμενο.



<i>Μεγάλη Τρίτη</i>		
§ 38. Ὁ Ἰησοῦς μιλεῖ κατὰ τῶν Φαρισαίων . . . . .		80
<i>Μεγάλη Τετάρτη</i>		
§ 39. Τὸ Ἀνώτατο Συμβούλιο καὶ ἡ προδοσία τοῦ Ἰούδα . . . . .		83
<i>Μεγάλη Πέμπτη</i>		
§ 40. Ὁ Μυστικὸς Δεῖπνος . . . . .		85
§ 41. Ἡ σύλληψη τοῦ Ἰησοῦ στὴ Γεθσημανῆ . . . . .		90
§ 12 <sup>(1)</sup> Ὁ Ἰησοῦς πρὸ τοῦ Συγεδρίου . . . . .		95
§ 44. Ἡ ἄρνηση τοῦ Πέτρου . . . . .		97
<i>Μεγάλη Παρασκευὴ</i>		
§ 45. Ἡ πρωΐὴ Συνεδρίαση τῶν Ἀρχιερέων καὶ τῶν Πρεσβυτέρων Τρίτη καταδίκη τοῦ Κυρίου . . . . .		99
§ 46. Τὸ τέλος τοῦ Ἰούδα . . . . .		100
§ 47. Ὁ Ἰησοῦς πρὸ τοῦ Ηιλάτου . . . . .		101
§ 48. Ἡ Σταύρωση τοῦ Χριστοῦ . . . . .		106
§ 49. Ἡ ταφὴ τοῦ Χριστοῦ . . . . .		114
<i>Μέγα Σάββατο</i>		
§ 50. Οἱ Ἀρχιερεῖς σφραγίζουν τὸν τάφο τοῦ Κυρίου καὶ βάζουν φρουρὰ . . . . .		115
<i>Κυριακὴ τῆς Ἀναστάσεως</i>		
§ 51. Ἡ Ἀνάσταση τοῦ Χριστοῦ . . . . .		117
§ 52. Ὁ Ἰησοῦς φανερώνεται στοὺς μαθητές του . . . . .		122
<i>Κυριακὴ τοῦ Θωμᾶ</i>		
§ 53. Ἡ Ἀνάληψη τοῦ Ἰησοῦ . . . . .		125
§ 54. Ἡ Μεταμόρφωση τοῦ Χριστοῦ . . . . .		127
Ἐπίλογος . . . . .		128
Σύντομη γεωγραφικὴ περιγραφὴ τῆς Ἀγίας Γῆς . . . . .		130

(<sup>1</sup>) Στὸ κείμενο ἀπὸ ἀπροσεξίᾳ τυπώθηκε 12.



0020561023

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΒΟΥΛΗΣ

# ΒΟΗΘΗΚΑ ΔΙΒΑΝΟΣ

ΕΠΙΧΟΡΗΣΗ ΗΤΖ ΑΙΓΑΙΜΑΤΩΝ

# ΕΚΔΟΤΙΚΟΥ ΟΙΚΟΥ ΙΩ. Ν. ΣΙΔΕΡΗ

## ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ

### ΓΡΑΜΜΕΝΑ ΣΤΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗ

#### I. "ΤΑ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ."

Π. ΔΙΑΘΗΚΗ Γ' Δημοτικοῦ Χ. Δημητρακοπούλου.

Κ. ΔΙΑΘΗΚΗ, Δ. Δημοτικοῦ Χ. Δημητρακοπούλου.

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ, Ε Δημοτικοῦ Χ. Δημητρακοπούλου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ, ΣΤ. Δημοτικοῦ Χ. Δημητρακοπούλου.

ΚΑΤΗΧΗΣΗ ΣΤ. Δημοτικοῦ Χ. Δημητρακοπούλου.

ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΕΣ ΠΕΡΙΚΟΠΕΣ Ε καὶ ΣΤ. Χ. Δημητρακοπούλου.

ΠΟΙΗΜΑΤΑ-ΗΡΟΣΕΥΧΕΣ τοῦ Δ. Σχολείου Χ. Δημητρακοπούλου

#### II. ΙΣΤΟΡΙΚΑ.

Η ΗΡΩΙΚΗ ΕΛΛΑΣ, ιστορία Γ. Δημοτικοῦ Δ. Παπαϊωάννου  
—Μ. Δώρου

Η ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΑΣ, ιστορία Δ. Δημοτικοῦ Δ. Παπαϊωάννου

—Μ. Δώρου

Η ΒΥΖΑΝΤΙΝΗ ΕΛΛΑΣ, ιστορία Ε. Δημοτικοῦ Δ. Παπαϊωάννου  
—Μ. Δώρου

Η ΝΕΑ ΕΛΛΑΣ, ιστορία ΣΤ. Δημοτικοῦ Δ. Παπαϊωάννου  
—Μ. Δώρου

#### III. ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ.

ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ, Γ' ΚΑΙ Δ'. Δ. Κυριακοπούλου.

ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ, Ε'. ΚΛΙ ΣΤ. Δ. Κυριακοπούλου.

#### IV. ΦΥΣΙΚΑ.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΦΥΣΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ, Γ' καὶ Δ'. Δ. Κυριακοπούλου.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΦΥΣΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ, Ε'. Δ. Κυριακοπούλου.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΦΥΣΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ, ΣΤ. Δ. Κυριακοπούλου.







Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής